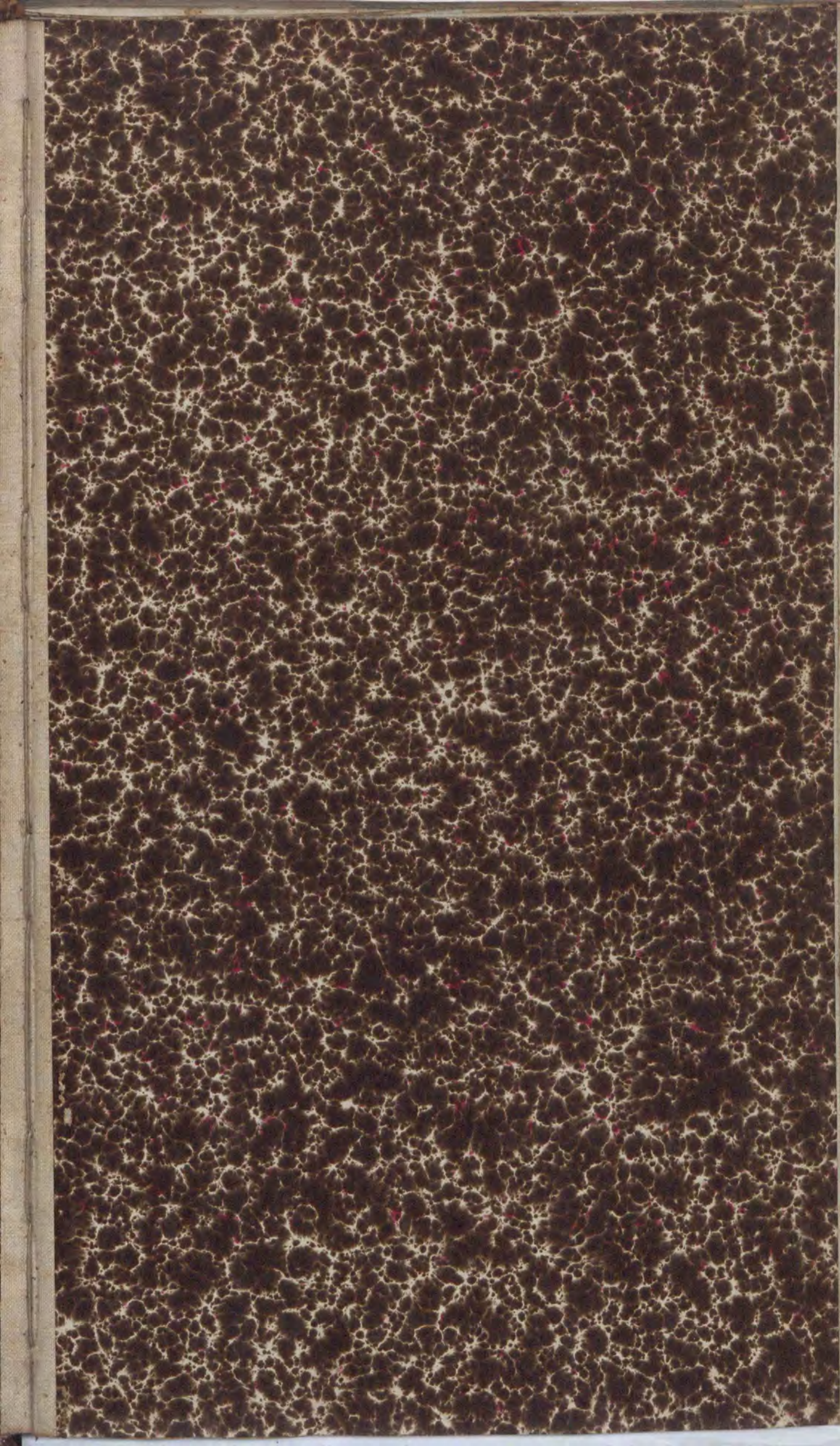


0014

De
y
rio
les
1857
1860
II



44 gr

m/a

ufo

Bomba

Inventario de la bomba y útiles pertenecientes

1857

Febrero

1. Existente en este fecha

Bomba nueva					id bijs			Cables		Mangas	Regulador de Pictos	Herramientas
Bomba	Chorizos	Pistones	Válvulas	Baldes	Bombas	Chorizos	Pistones	Cables	Pistones			
1	6	3	2	4	1	4	3	2	1	10	7	4

En cumplimiento de las disposiciones del reglamento que ordena que haya un oficial de semana, hoy se ha recibido el Teniente 1.^o D. Manuel Riosio del inventario que encabeza este libro, y principia a hacerse este servicio de cuartel. El Teniente anotará en este mismo libro las ordenes que dé al cuartelero, y las observaciones que crea convenientes. Las ordenes que transmite el capitán tambien se copiarán.

Valb. 1.^o Feb 1.^o 1857

A. Barrera

Secretario

Febrero 2/57

Antorchas
Grasa
Barrit
Cuartel

2. Dos fueron prestadas ala 5.^a om. del Cap.^u

1. Un Barrit consumido

1. Un i^o roto ó perdido.

Hoy se dió principio ala obra de cimientos, bajo la inspeccion del Capitán y oficial de semana

3 y 4.

Sin novedad.

5 "

Alarma

Alas 8 p de la noche de este dia se notó fuego Casa S. Federico, fue sofocado por los vecinos: el N.^o 4., frente a cuyo cuartel fue la alarma, alcauso a armar y dar agua. La policia no avisó a este cuartel sino cuando el fuego se estinguió; sin embargo otra Bomba partió con celeridad hta. San Juan de Dios, al mando del Teniente que suscribe. Se pasó lista con carriron miembros y jornaleros

orden

Se dió om. al Cuartelero de advertir

al que saque la Bomba, en casos de incendio,
de hacer marchar los Gallos a vanguardia, ha-
ciéndolo p.^o esto salir del Cuartel a estos antes que aque-
lla — Esta orn. fué aprobada por el Cap.ⁿ

Alarma. A lo una de la mañana alarma falsa, no
salio la Bomba —

b.

Hoy se remitiesen ala oficina del
"Mercurio," dos remitidos; uno a nombre del
Cap.ⁿ y oficiales de la Comp.^a protestando
de un articulo incerto el dia anterior, en el
mismo diario, sobre el Reglamento de
la 5.^a Comp.^a El otro pidiendo ala
Policia de aviso inmediatamente al Cuar-
tel, cuando haya alarma de fuego —

c.

Hoy alas 7 1/2 de la mañana entregué
la semana al 2.^o Teniente Don Juan Aguayo,

Cap.ⁿ 1.^o 7/857.

Manlio frias
Sexto.

10.

Se llevo a la fabrica al timon de la Bomba
para ponerle un tornillo y otros a las bocinas.

11/12

Don rodrigo. Se trajo una docena de zapatillas

13.

Alarma. A las siete y medio de la noche, alarma
se supo que era falsa, pues no se pudo
averiguar donde era, sin embargo se sacó la
Bomba a la calle, esperando el aviso de
la policia. asistieron de 12 a 16 Bomberos.

Febrero 14
Sin novedades. En esta fecha entregué la
Semana al Teniente 3.º (Juan Novillo)
Juan Aguayo

Chorisos Febrero 14/57
Los chorisos se prestaron a la 5.ª
Compañía de la primera y segunda

18
Arresto. Se remitió de la Brigada de Policía
al jornalero bomberos Pedro Alegria
por ocho días de arresto desde hoy
destinado por el Juez del Crimen.

19
Cuartel Hoy se principió a parar la enma-
deración quedando casi concluida la opera-
ción -

20 y 21
Sin novedad notable. Hoy entregué
la semana al Sargento de Chorisos On
Marcos Solar Reyes, por ausencia de
su 4.º Teniente O. A. Nevel -

22, 23 y 24
Sin novedad ninguna.

25
Arresto Hoy se puso en libertad al hombre jorna-
lero Pedro Alegria por haber cumplido su
Espulsión condona. El capitán lo arrojó de la com-
pañía por su inobediencia. Devolvió el
uniforme - Pasado al secretaría.

Alarma A las doce de la noche alarma falsa
no salió la tropa.

Febrero 26, 27 y 28
No ha habido novedad ninguna.

Marzo 1, 2 y 3
Sin novedad

4, 5, 6 y 7
Sin novedad.

Hoy a las seis y media de la tarde
entregué la semana al 1º teniente don
Mannel Profno.

Por ordenera al 4º teniente don

Agustín Prebel
M. Solar Reyes Jto

Marzo 8/57.

Ejercicio Hoy salió la Comp.^a a ejercicio a la plaza
de la Victoria y poro frente a Stiven: es-
te poro dio agua solo por cinco minutos

9 y 10.

Orden Ordénó el Cap.^{te} se pongan los avisos p.^{os}
los ejercicios 11. días antes del primer dom.^o
de cada mes -

11. 12. 13 y 14

Sin novedad - 14.

Entregué la semana al 2º J. D. L. Aguas
y p -

Nota. El 13. del Cor.^{te} jugó en ejercicio la 4.^a Comp.^a
en union de hachas y Escaleras, en la plaza
de la Victoria, desde las 9. Hta. las 10 1/2
de la noche -

Monte S. Frig
1er. Pto.

15. 16. 17

Ninguna novedad ha ocurrido en estos días

18

Orden Se ordenó se liberen los chicos de los Gallos
y hacerlos Cortar.

Marzo 19

Alarma. Lo hubo en el puerto y se dio fue en la
Quinta de Elias, pero no pudo adelantar, todas
las demas bombas se pusieron en movimiento,
la otra no alcanzo a salir por q las campanas
inmediatas no se tocaron.

20

Orden. Por orden del Capitan se hizo poner un
bandero nuevo al 1.º galle.

21

Con esta fecha entregue la demora

Juan C. Cordero



Marzo 29

Cambio. Este dia se Cambio la Bomba
despues de un corto ejercicio del Cuartel
viejo al que actualmente ocupa.

Alarma. La hubo a las tres de la tarde
en la Minionada.

Acostaron gran parte de los miembros
y salio la Bomba hasta el puente
de Juime.

Alarma. El dia fue fecundo en esto
hubo otra a las cuatro y media
a la cual solo concurieron los
siguientes miembros

Riofrio - Pradel - Valdivia -
Rubio - Lopez - Goicolea -
- Zilleruelo - Ibanez -

Marzo 29
Propuesta D^{ra} Fernando 2^o Lugo - propone Sr.
Gonzalo Robles - Velasquez -

Abril 3.
Partida En el Vapor Peytona salió
este día el Capitán D^{ra} Edmundo
Sartori y durara su ausencia
por el término de un mes. Le su
sucedan accidental. A. Barrera y Man. Bispo
Con esta fecha entregue la
semana al teniente 2^o D^{ra}
Juan Aguayo
Agus. Nebel

Abril 4. 5.
Sin novedad que merezca mencionarse
6. 7. 8. 9. 10.
Ninguna novedad ha ocurrido en toda la
semana, con esta 11 fue entregado la semana
al D^{ra} Juan Aguayo
Juan Aguayo

12
Sin novedad. 13.
Orden- En este día el Cap^{ta} accidental de la
Comp^a observó: "que alas 7. de la noche
de este día se allavan aviertas todas las
llaves de las lamparas del Salon; lo que va-
le un peligro inminente, desde que puede
incendiarse el cuartel; amas de que, se pier-
de el gas, cuya perdida no puede satisfacer la
comp^a por su carencia absoluta de fon-
dos; por esto y para evitar las consecuen-

rias inmediatas.

Se recomienda á los Tres. Oficiales de Semana, vigilen por si mismos esta parte tan importante al buen servicio y nombre de la Compañia - Copie se en el libro de ocurrencias diarias y, en la entrega de cada semana adviertase, particularmente, al tr. oficial en-
trante el objeto que motiva la presente orn. - Riofrío - Cap.º accidental -

~~~~~ 14 y 15 ~~~~~  
Sin novedad.

~~~~~ 16 ~~~~~

Incendio. Alas 7 de esta noche se puso en movimiento y marchó la Bomba al puerto hta. la Recova, lugar del incendio, casa de un tal Miguel Siri; sin embargo de haber marchado en el acto de la primera alarma y sin auxilio de cavallos, la bomba en su marcha rápida llegó en pocos momentos al incendio; p.º no tomó parte en él, por haberlo estinguido el H.º 4. 1 y 2. que p.º dar inmediacion, acudieron en el primer momento -

De vuelta la Bomba al cuartel, sus miembros (los de la Comp.ª) decidieron tener una reunion, p.º tratar de asuntos de la Comp.ª la que tubo lugar y en la cual se acordó, nombrar una comision de 4 personas de su seno p.º adquirir fondos de entre los vecinos para cubrir el saldo que arroja la obra del

cuartel — Otra comision se
nombró p.^a redactor un "Regla-
mento," que deberá observarse en
el valor de la Sociedad —

Acordose tener a cátedras
de toques todos los dias mierco-
les, de cada semana —

17

sin novedad —

18

Comision En la noche de este dia fu-
bo lugar una reunion prepara-
toria de la Com.^{on} encargada
de redactor el Reglamento de
la Sociedad —

En este mismo dia en-
fregué la semana al 4.^o de Juni-
o En Fran.^{co} Neve, ^{no elegido} nombrado p.^a vota-
cion en la noche del 16. p.^a servir el
primer golfo accidental —

C. J. Warrand

13

Cfo

A las siete de la noche de este dia se
han encontrado todas las llaves de
las lamparas arrojadas. Por lo que des-
mas de perderse el gas nos exponemos
a un incendio y para evitar sus con-
secuencias

Se recomienda a los oficiales de
semana, y a todos los miembros
esta parte tan importante al buen
servicio y nombre de la Compania,

19 y 20

Sin novedad

— 21 —

Prohibición En la reunion que tuvo la comision nombrada para formar el reglamento del Club hallandose presentes cinco oficiales se decidio prohibir el fuego que el Sargento y Cameta se han tomado la libertad de encender en sus piezas; se encarga al oficial de semana haga observar estas acuerdos

22/25
Sin novedad los dias veintidos, veintitres, veinticuatro y veinticinco

25
En este dia entregué la guardia de semana al Teniente 2º Don Juan Aguayo

Fr. M. Nobel

Gas

En unos 100 pies 00:70

" Abril 1000 " " 7.00 se perdió
muchos gas por mal aparato, se re-
clamó

No hubo novedad en este día

26

Asistencia El día anterior invitó la Comp.^a Unión N.^o 1.^o de Ganchos y Escaleras para q^e asistirían las demás Compañías a honrar con su asistencia a un Teniente q^e habia fallecido de la espedada Compañía.

Con efecto, asistieron como 20. Suenos de nra Compañía y en unión de las Compañías restantes acompañamos al Cementerio los restos mortales de la espedada oficial. La asistencia fue de parada, regresando a nuestro Cuartel a las 12 del día

27. 28.

No ocurrió nada q^e merezca mencionarse

29

Con este se ordenó al Sargento para Sira Selo al eje y bodega de la bomba

Plasma {
Incendios {
El amanecer
A las 3 1/4 se tocaron las Campanas de Incendio, y muy oportunamente concurren nra Compañía al lugar donde ocurría este. Después de los obstáculos q^e encontramos en varios de los Castles q^e conducen al río, con dificultad pudimos llegar al unico punto donde podíamos trabajar. El fuerte temporal de norte y lluvia hizo inútiles nuestros esfuerzos, ordenando en consecuencia el Capitán nos dirigieramos a un pozo q^e la hincia presente existía muy inmediato al punto incendiado. Allí se armó quedando la bomba en disposición de dar agua. La

Fluvia a cañon, el
incendio - Ganchos y
Escaleras

que no se pudo conseguir, pues dicho
poco no costaría sino poco.

Desistieron el Capitán, Secretario, un
Teniente y 25 bomberos y 30 Jornaleros.
A las 5^{1/2} de la mañana nos retiramos,
bastante mojados, y también bastante satis-
fechos de haber cumplido con nuestros
deberes.

Mayo 1^o
Hoy por orden se limpió la Bomba
mangueras &c.

" 2^o
El oficial que prescribe ha encontrado la
bomba bien limpia & que pueda salir
al ejercicio & tendrá lugar mañana
En este día entregó la guardia
de Semario al Sr. D. J. Harland
Juan Aguayo

Mayo 3^o
Sin novedad toda la semana por
esta fecha entregó al Sr. D.
Francisco Nebel

Mayo 5^o
D. J. Harland

El tiempo corrido del 3 de Mayo al 7 de Junio,
los oficiales han olvidado totalmente que por el
reglamento están obligados a hacer semana, alternan-
dose, y ya que ellos no han hecho recuerdo, les
anotará esta falta de cumplimiento a sus deberes el

Secretario

Junio 7

En este día tubo lugar el ejercicio que con anticipacion se anunció. A las 8 1/2 de la mañana nos encontramos reunidos en la plaza Municipal en union de la 1.^a, 2.^a, 4.^a y 1.^a de Trenchos y Escaleras. La 3.^a se situó en el paso de la espresada plaza, segun la 1.^a despues la nuestra y ultimamente ocupaba la 4.^a la parte superior i mayor Altara del Corro de la Cordillera. El ejercicio fué corto pero sumamente provechoso, por que nos hemos acostumbrado, y hemos quedado convenidos q^e podemos atacar al enemigo en cualquier punto q^e se encuentre. A las 11 1/2 hemos estado de vuelta en nuestro Cuartel

8. 9

Ninguna novedad ocurrió en estos dias

10

En la mañana de hoy me dió parte de asento de encontrarse preso al Tonalero bombero Calisto Benegas por sospecha de la policia en haberle encontrado unos tornillos, nada se le probó

11

En ninguna novedad

12

En la noche de este dia la policia condujo preso al Tonalero bombero J. C. Urzua, al pasar este por nro Cuartel trató de asilarse lo q^e en efecto consiguió; lo reclamo esta conduciendolo preso, fue puesto en libertad al siguiente dia:

13. y 14

Ninguna novedad q^e merezca mencionarse

Hoy he entregado la Semana al Teniente
3º D. J. Haviland; bomba y todas sus
ntiles en perfecto buen estado

Juan Aguayo

Villanueva Agosto 5/834

Orden de la Compañia

El Capitan Accidental que sus eride, mendo
que los Oficiales de la Compañia faltan a sus
deberes, impuestos a ellos por nuestro reglamento
q; que sus faltas pueden hacerse transcendentes
a la Compañia de un modo pernicioso a la
subordinacion de ella; se cree en el deber de a-
monestarlos, para que cumplan con las obliga-
"ciones de los tenientes"; en la parte que trata de
que, cada uno de ellos, "debe hacer semana en
el servicio en el cuartel".

Mano B. R. f. r. i. o
Cap. acc.

Agosto 9 1857

Ejercicio - Ha tenido luzes luz, y hornos traba-
jando en union de la 5^a y N^o 1. y 2 de
Sanctos y Recaleras.

~~~~~ Octubre 5/857 ~~~~~

Ocurrencias Sin novedad - ni ocurrencia notable  
en la presente semana, y las ocurri-  
das desde 9. de Agosto a la fha. inclu-  
sive, constan del diario del Secreta-  
rio - En este dia entregué la sema-  
na al 2<sup>o</sup> Teniente Don Daniel Carson.

Calp.º 5 Octre 857-

Manlio priv. - 1<sup>er</sup> Teniente

Octubre 5 de 1857.

Amago de Incendio a inmediaciones del  
Cuarte Chico a las 11 de la tarde -

El incendio fue sofocado con tal prontitud  
que ni aun dio tiempo a m. Bomba  
para salir del Cuartel, que es mucho decir

- O al 10 -

Ninguna ocurrencia -

- 11 -

Incendio a las 3 de la mañana cerca  
del Barrero, nuestra Bomba acudio  
inmediatamente al lugar del Peligro  
y trabajó como de Costumbre -

En este dia entregué el Servicio  
del Cuartel al Teniente Don Blas Irujo.  
Ala par ausencia del 3<sup>o</sup> Teniente

Daniel Carson.



Noviembre 28-

Alas 10-55 minutos de esta noche, se tocó la  
alarma de incendio (habiendo hecho la Señora de la  
Plaza de la Victoria, solo con los jinetes, por falta de  
campana....) .. Alas once llegué al Cuartel de  
esta Compañía, y vi habiendo sin que se  
no expresaron todos los miembros q. concurrieron,  
aquellegan alguno, pero habiendo trascurrido  
como un cuarto de hora, y las campanas del  
almendral, continuaban tocando afuego, hu-  
be de resolverse a tomar el mando de  
la brecha; (a petición de los demás compañeros)  
pero al pasar por enfrente de la Casa del  
S. Hubert, contramarchamos a un estao-  
cuartel, por haber cesado ya el incendio.

En esta Ocasion me se pasó la-  
lista de Ordenanza, todos los asistentes, se-  
ñalamos metido, confiado en que han cum-  
plido con su deber: solo con el sentimiento  
de no haber tenido el gusto de haber visto  
en esta Ocasion mi amigo solo de los H.  
Tejeda. El Amago de ausendio dice. p.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> Juan Co.  
M. P.

Benjamin Penney  
Lieutenant

val =



Paraiso Enero 10/838.

El Cap.<sup>n</sup> que suscribe, elegido en seccion del 4. de corriente y dado a reconocer hoy ala Comp.<sup>a</sup> al entrar en el ejercicio de sus funciones, nota desde luego la necesidad de que nro. reglamento sea observado en todas sus partes, por comenzar asi al buen servicio: en su virtud, se encarga al 1.<sup>o</sup> Teniente, principie ~~de~~ en semana desde mañana, anotando en el Diario de la Comp.<sup>a</sup> todo lo ocurrido desde el 4. del Cor.<sup>te</sup> hta. el inclusive.

Man. O. E. frias  
Cap.<sup>n</sup>

Enero 11

Ejercicio. Ayer Domingo ha tenido lugar el q.<sup>o</sup> Ordinaria de costambres, con respecto de pequeñas equivocaciones, lo dijo con satisfaccion nuestra Comp.<sup>a</sup> progresiva. Hoy se ha ordenado al Cartelero la limpieza de la Bomba mangueras &c.<sup>a</sup>

12

Ninguna novedad ha ocurrido q.<sup>o</sup> merezca mencionarse. Es probable, q.<sup>o</sup> el teniente de semana con esta ha salido al campo, y encarga a un sargento q.<sup>o</sup> continúe los presentes semana

— 13. —

Sin novedad —

— 14 —

A las 8 de la mañana del dia de hoy se entregó la semana, por ausencia del Teniente 1.<sup>o</sup> D. Juan Aguayo — Alavultha.



Wiles

Al seer Ah.

Sigue el mismo día 14  
 Se compró para la limpieza de la Bomba un  
 arco de ante, y se le entregó al cuartelero  
 José (S. Ugueta se presentó a este cuartel hace  
 presente que no habia asistido avarias por-  
 cías porque una vez que habia caído preso, la  
 compañía no le habia prestado los sufi-  
 cientes auxilios como Bomberos.

- 15 -

Crabayo

Hay se han ocupado el cuartelero y Corneta en limpiar la Bomba -

16

Partida

Con esta p<sup>ta</sup> salió el capitán de Vap<sup>o</sup>. y se  
le entregó el mando de la Bomba al Cent<sup>o</sup>  
2.<sup>o</sup> (D. Juan. Ant. Velazquez, en ausencia del 1.<sup>o</sup>  
D. Juan Aguayo —

Orden

De le Pablo parte por escrito al 2.<sup>o</sup> tent:  
para que se hiciera cargo de la Bomba—

Hanna

Mas 11 de la manana se dio la alarma de incendio, nuestra Bomba no alcanzo a salir porque el fuego <sup>era</sup> demasiado fuerte.

La alaima fue producida por el cañon  
de la chimenea del café de la Bolsa—

Assistencia

Las bomberas que asistieron a la alarma  
fueron el teniente 2.º P. Maat Ant.º Velazquez,  
y un sargento de los formadores bomberas —

1%.

Al Secretario

Se reunieron los jornaleros borbateros en N.º de 30 y pidieron la destitucion del jornalero Jose Cirilo Maza, por ser poco digno de pertenecer al cuerpo que servia.

Elecciones.

En la misma reunion nombraron los señores  
que deban mandarlos en el Año. / 18 y resultaron  
electos para —



1.º Sargento, José María Aguirre,  
2.º " José Bergara  
3.º " Anselmo Valenzuela  
4.º " Guido Zepeda

La reunión fue presidida por el 2.º  
y 4.º Tenientes y el ayudante.

18

Por lo que he entregado la semana al Teniente 2.º  
D. Manuel Antonio Velazquez, quedando todo  
en perfecto buen estado. Enero 18 de 1858

Por ausencia del 1.º Teniente

Esequiel Vargas  
Sargento

Enero 18 de 1858.

Elección de Sargentos

Aun que el oficial que ha dirigido el servicio  
de la semana pp. da ha dado cuenta de la elec-  
ción de Sargentos sucedida el domingo 17, me  
cayo en la obligación de hacer conocer los  
particulares por lo que puede reportar al me-  
jor servicio y a mi propia satisfacción  
El día 17 a las 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> A.M. se procedió a la  
elección de los cuatro sargentos formales para  
el servicio de la bomba, según lo acordado en  
junta de oficiales, del modo siguiente: Prece-  
dian la reunión el 2.º, 4.º teniente y el ayu-  
dante: los formales en número de veinte  
y cinco se hallaban sentados en tan orden al  
frente de los oficiales. El teniente 2.º expuso el  
objeto de la reunión y la importancia del acto  
a que se iba a proceder, agregando algo mas  
afin de hacer comprender la alta misión que  
voluntariamente se habian hecho pasar cada  
uno de los presentes. Acto continuo se ha-



Se tomó con lista en mano el nombre de cada uno anotando los votos; pero al llamar a José Cirilo Vazquez la jeneralidad pidió se diera de baja considerándolo indigno de pertenecer al personal onrado de la 3.<sup>a</sup> Compañía de Bomberos. — Los que presenciaban aplaudieron este proceder y los alentaron para que en toda ocasión hicieran del mismo modo, en la seguridad de que no quedaria en la Compañía jornaleros que la mayoria rechazara, aun sin exponer las causas. — Concluyó este acto prometiendo al 2.<sup>o</sup> teniente que el bombero en Cuestion seria dado de baja con acuerdo del Capitan.

Atendido a que la jeneralidad de los jornaleros no saben leer ni escribir, acordaron los que presenciaban entregar a cada elector dos fichas una blanca y otra negra, cada una de las que representaria uno de los mas competentes para sarfento; asi se efectuó siendo el resultado de la eleccion el siguiente.

Para Sarfento 1.<sup>o</sup> — José M.<sup>o</sup> Aguirre — 15 votos

" " José Vazquez — 8. "

Para Sarfento 2.<sup>o</sup> — José Vazquez — 18. "

" " Juan Rodriguez — 5. "

Para Sarfento 3.<sup>o</sup> — José A. Valenzuela — 21. "

" " Juan Rodriguez — 4. "

Para Sarfento 4.<sup>o</sup> — Guido Zepeda por unanimidad.

Por consecuencia resultaron electos —

1.<sup>o</sup> José M.<sup>o</sup> Aguirre

2.<sup>o</sup> José Vazquez

3.<sup>o</sup> José. Maximiliano Valenzuela

4.<sup>o</sup> Guido Zepeda

Signe el punto



Ejercicio

Después de la elección se procedió al ejercicio doctrinal mandado por el 2.<sup>o</sup> teniente, el cual ha sido magnífico, según el criterio del oficial, por la uniformidad, orden y marcialidad en las contramarchas para ocupar y desocupar las vueltas. — Concluyó el ejercicio alas 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub> A. M.

Al Capitán

— El teniente que suscribe cree de su deber interesar al Capitán para que se haga efectiva la baja del jornalero Orsua; así mismo, ordenar que el domingo siguiente del en que hace ejercicio mensual toda la compañía, se citen a <sup>los</sup> jornaleros para un nuevo ejercicio q.<sup>ue</sup> será mandado por el oficial a quien le compete. — Esta medida, si no me equivoco, obtendrá mas eficazmente una buena disciplina y brillantez de la Compañía que los ejercicios de tabla.

Me J. Velazquez

Teniente 2.<sup>o</sup>

ENERO 19. de 1858.

Cuarteleros.

Para hacer conocer en el todo las obligaciones del sargento y Corneta Cuartelero se les leyó hoy la parte del reglamento que habla de sus deberes, obligándolos a aprenderlo de memoria. —

Limpieza.

Se hizo limpiar con lupa las vueltas de la bomba. —

Orden del Capitán

— Manda citar a los oficiales y sargentos para la academia de toques de Corneta que tendrá lugar mañana alas 8. de la noche en el Salon del Cuartel.

Sin Otra Novedad —

Me J. Velazquez

Teniente 2.<sup>o</sup>



— Enero 20 de 1858 —

Academia. Fubo lugar alas 9 de la noche con  
asistencia de los siguientes:

El Capitan

" Secretario

" Ayudante

" Fomento 1<sup>o</sup>

" Fomento 2<sup>o</sup>

" Fomento 3<sup>o</sup>

" Fomento 4<sup>o</sup>

" Sargento Vargas

A indicacion del Capitan se adoptó  
el toque de manguera y trote para armar  
de una vez todas las mangueras del  
gallo llamado a funcionar

Concluyo la academia de toques  
alas 9<sup>34</sup>

Sin otra novedad.

Me D Velazquez

Fomento 2<sup>o</sup>

— 21. —

Se barnizo todos los fierros de la  
bomba. — Se reclimpieron las hachas

Sin otra novedad.

Me D Velazquez

Fomento 2<sup>o</sup>

— 22. —

Sin novedad.

— 23. —

Se practico limpieza general.



Enero 23 de 1858.

Al Capitan. A las 8 1/2 de la noche se me presentó en el salon del Cuartel el ordenanza de la Intendencia Clemente Guzman con un oficio, ~~por~~ el cual ordena el Sr. Intendente se ponga a disposicion de dña ordenanza la casa de madera que sirvió de antiguo Cuartel de nuestra bomba. No estando autorizado para hacer esta concecion doy parte al Capitan para que resuelva lo que sea del caso

Me Velazquez

Teniente 2.º

24.

Sin novedad

25.

Entregué al 3.º teniente el servicio

Me Velazquez

Teniente 2.º

28

3.º Teniente de Semana

Hasta la pta. se nota su falta en el cumplimiento del servicio; desde que han transcurrido dias, sin que haya anotado las ocurrencias diarias

Encargo a los Tres. Oficiales.

No conviene dar comision a oñ. a los Sargentos de los jornaleros Bomberos, p.º reclamar de la policia a sus compañeros, cuando esta los haya arrestado; pues en este caso es el Cuartelero quien lo hace, & a un tr. oficial. Hoy la policia arrestó al jornalero José Pino, y el Tap.º elaboró las



diligencias del Caso; pero a conti-  
nuacion el Sargento A. Valeruela  
se intervió, alarmó y recató de un  
Señor oficial una orn. p.<sup>a</sup> q.<sup>a</sup> la po-  
licia le hubiera como organo de la  
Comp.<sup>a</sup>, p.<sup>r</sup> log.<sup>a</sup> le fue entregado el  
preso, aq.<sup>u</sup> en lugar de conducir a este  
cuartel, se llevaba a otro punto;  
varon p.<sup>r</sup> q.<sup>a</sup> fue nuevamente arrestado p.<sup>r</sup>  
la policia - El Sr. Superintendente  
fue informado y molestado p.<sup>r</sup> el an-  
te dho. Sargento de lo ocurrido & - y  
todo con Mengua del buen no-  
mbre de la Camp.<sup>a</sup>

Ejercicio - Anótase el de la noche de ayer  
Ausencia - El Cap.<sup>n</sup> que suscribe se separa  
mañana de esta, por varios dias y p.<sup>r</sup>  
asuntos propios, el 1.<sup>er</sup> Teniente le  
sucede - Ríofrío  
Cap.<sup>n</sup>

En toda la semana no hubo novedad y  
El Teniente de semana da' parte de inter-  
por la Guardias al Sr. D.<sup>o</sup> Miguel Solar  
Reyes por ausencia del Teniente D.<sup>o</sup> José  
H. Camit.

Hubo ejercicio la noche del 2.<sup>o</sup> del presente  
Mes. Por orden de mi Teniente Juan  
C. Costa

Libertad se dio al preso José Piro por orden del primer  
Teniente Don Juan Aguirre - febrero.

Limpieza El Teniente Don J. A. Velazquez compró  
media resma papel de liza para lim-  
piar las varas de la bomba - Le remitiré  
la cuenta al secretario. feb. 1-



Obsequio Don Lolo Aguayo obsequió una cometa obtenida con el producto de una suscripción hecha por él entre los miembros de la com-  
pañía. - febrero 3.

Guardia Hoy entregué la semina al 4<sup>o</sup> Teniente Don J. Samit, cuyas veces he estado ha-  
ciendo durante su ausencia. - febrero 3.

M. Solar Reyes

#### 4<sup>o</sup> Teniente de Semana

Con esta plaza me he recibido de la semana habi-  
endome subrogado al 1.<sup>er</sup> sargento de chorizos. -  
Solar Reyes durante los días que he estado ausen-  
te. En la noche de este día el Superintendente siti-  
a reunion a todas las Capitanes p.<sup>a</sup> el ejercicio  
que tendrá lugar el domingo siete; por ausencia  
del Capitan asintió el 1.<sup>er</sup> teniente habiéndose  
acordado que a las nueve de la mañana de dho.  
día se encontrarán formadas en la plaza munici-  
cipal, para que desde ahí dirijirse a la de la Vic-  
toria. En esta misma noche hemos tenido acade-  
mia de toques y piráctica de Chorizos. Febrero 3 -

José R. Samit  
4<sup>o</sup> Teniente

#### Ejercicio

Hoy jueves cuatro hemos hecho ejercicio de  
Chorizos por los S. S. Madel, Kelt, Murphy, Salde-  
var, Bolton, y Tulita del cual hemos quedado  
enteramente satisfechos pues se a conseguido  
armar la bomba en 23 segd.<sup>a</sup> y desarmar en 21.

José R. Samit  
4<sup>o</sup> Teniente

#### Ejercicio

Viernes cinco, hemos hecho ejercicio de Chori-  
zos el resultado fue muy satisfactorio como el an-  
terior.

José R. Samit  
4<sup>o</sup> Teniente



Alarma  
de incendio

A las once y veinte minutos de la tarde las  
campanas nos dieron la alarma de incen-  
dio. Nuestra bomba a pesar de estar desarma-  
da para limpiarla, salió del Cuartel a los  
dos o tres minutos al mando del 4.<sup>o</sup> teniente  
y llegó hasta una media cuadra distante  
del lugar del peligro. Este principió por la  
chimenea de la casa del Sr. Mendoza,  
calle de San Ygnacio N.<sup>o</sup> 14, pero pronto  
fue extinguido. En esta vez no hubo necesi-  
dad de pasar lista, por que todo principió  
y concluyó en menos de diez minutos y los  
bomberos no alcanzaron a llegar al cuar-  
tel. - Pasa 6/58 -

José B. Samit  
4.<sup>o</sup> Teniente



Febo 8 de 1858

Hoy me he recibido de la semana y el Cuartelero y Corneta se han ocupado de la limpieza de la bomba.

Orden del  
Capitan

Para que el 3.<sup>o</sup> Teniente haga observar estrictamente a los bomberos del segundo gallo el modo de enrollar la manguera. — En el ejercicio feneval del domingo 7 del presente, la manguera de este gallo fué enrollada sin atornillar y sin colocar la costura en su interior, pudiendo resultar, por este desorden, un grave perjuicio en caso de incendio. —

J. M. Valdivieso

Ayudante

Gasto  
\$ 0:50

9  
Dado al cuartelero cincuenta centavos para grasa, que debe emplearse en engrasar las mangueras.

10

Limpieza Orden al cuartelero de limpiar todos los útiles de la bomba, consistentes en palas, palas, llaves, etc.

Tambien barrerá, o hará barrer y regar al corneta, todos los dias al ponerse el sol, el frente del cuartel incluso la vereda. El piso del salon de la bomba, será del mismo modo lavado todos los dias, para que siempre tenga un aspecto fresco y brillante. —

11

Sin ninguna novedad



Febe  
12

Ejercicio. Hoy a las 6 de la tarde nuestra bomba ha hecho ejercicio en la plaza de la Victoria. — Sensible es decir que en esta vez la compañía no ha trabajado tan bien como en otras. Varios han sido los motivos; pero el principal es que la mayor parte de los bomberos que servían el primer gallo ignoraban los toques de corneta, y por esta causa los movimientos no han podido ser ejecutados con precisión. — En este ejercicio es preciso concederle al segundo gallo la ventaja que ha tenido sobre el primero, pues éste, cuando la bomba volvía a su cuartel, traía las mangueras a la rastra.

El ejercicio de hoy ha sido una manifestación del aprecio con que los miembros de la 3<sup>a</sup> Compañía distinguen a su ex-Capitán D. Edmundo W. Sartory, llegado a Valp. en el último vapor. Este caballero ha quedado sumamente complacido de su desempeño y ha solicitado de la Compañía, en un ligero discurso que pronunció, que siempre lo considere como miembro de ella. Nuestro Capitán Rieffers contestó a nombre de la Compañía y ambos discursos fueron saludados con entusiastas hurras.

P. M. Valdivieso  
Styordante



Febrero 12

Alarma  
de incendio

A la una y media de la madrugada de este día las campanas de la asociación nos dieron la alarma de incendio. Nuestra bomba salió a la primera señal y al mando del Capitán. La casa amagada fue <sup>en</sup> el puerto, calle de Cochrane, en la que está el almacén de Mr. Spring, pero pronto fue sofocado. El origen del fuego es dudoso, y algunos, como surgen casi siempre en estos casos, lo creen intencional; pero principió por unas virutas y una barrica de vino, o espíritu de vino, que había sido derramada.

En esta alarma no se pudo pasar lista por no haber sido anotada todavía la del ejercicio del día 12; sin embargo que se tomó el nombre de los bomberos que asistieron que fueron: Sartory, Rieffro, Ocampo, Leorta, Rubio, Fernández, Samit, Foró, Días Gana, Oporto, Pradel, Lueta, Solas Reyes, Nieto, Aguayo (Zulo), Priabuns, Cases, Souther, Ravanal, Guevara, Cuato (Bastida), Fuentes (P.M.), Valdivieso, Grisolía, Vidaurre, Lopez (Semistocles) y 18 formaleros.

P.M. Valdivieso  
Ayudante

Accidentes

La bomba con la carrera al puerto y el ejercicio de ayer ha sufrido algo: tornillos que se han aflojado, la tapa de la caja en que se guarda el canastillo, ~~que~~ se rompió: un chorizo roto también (cfo al 4.º Genº), y el cual lastimó una rueda de la bomba: reparación del



piston que se coloca en el primer gallo. *Pro.* Para arreglar todo esto he hecho venir un maquinista que pronto procederá a su compostura.

Gasto  
\$ 0:75

Cincuenta Centavos dados al mar-  
telero para compra de masilla y  
barniz para la rueda de la bomba.  
En este mismo día veinticinco  
centavos para mechas para las an-  
torchas.

Feb. 14

*Composturas* En este día se masilló y barnizó la  
rueda de la bomba maltratada por el  
shorizo en la alarma de ayer. Tam-  
bien el maquinista colocó los torni-  
llas que faltaban en las ruedas de la  
bomba y gallos.

15

Hoy se entregado la semana  
al bombero del primer gallo D. Juan  
José Rodríguez, por ausencia del  
primer Teniente y del Sargento.

J. M. Valdivieso

Ayudante

16

El Ayudante D. J. M. Valdivieso termina su  
semana, dejando los útiles de la bomba en  
el mejor orden y estado de limpieza, y  
por ausencia del primer Teniente y el  
Sargento que debía sucederlo, me  
ordena el Capitán suplir a estos



Orden El oficial de semana sera en adelante el jefe de  
del Capit. la Bomba, y por consiguiente debe resolver por si  
solo cualesquier cosa que crea oportuna al mejor  
desempeno del servicio, dando fiarte de lo ocurrido  
al Capitán. Esta orden tiene por objeto, entre otras  
cosas, el que se reparen inmediatamente las faltas  
que puedan haber, por lipras que sean, sin que para  
ello balsa causa que pueda salvar la responsabilidad,  
a que se haria acreedor el oficial de guardia

Juan J. Rodriguez  
Rodriguez

17

Se recibio el Chorizo que se habia dado a componer; se  
compro una correa que faltaba en uno de los baldes; se  
.45 ct. Compraron cuatro r. de graya para limpiar las  
plantas de las ruedas, y se ordeno entregar al ma-  
quinista una buerca de manguera que esta agallada

18

Gastos Un peso veinte y cinco centavos entregados al Cuarte-  
# 1:25 lero por un balde que compro por mi orden para  
sacar agua del pozo y regar diariamente el frente  
del Cuartel

19

Gastos Setenta y cinco centavos importe de dos esabos; veinte y  
# 1:25 cinco centavos por componer la puerta del sitio, y veinte  
y cinco centavos en potasa para limpiar las puertas  
del Cuartel

20

Hoy termino mi semana que he desempenado  
por mi Teniente Aguayo, y sin Mejar asta ultima  
hora el oficial de turno ha. entregarle el servicio  
creo de mi deber apuntarlo por elipencia sua. que  
se reciba sin este requisito

Juan J. Rodriguez  
Rodriguez



En este momento he sido prevenido por mi Teniente  
Aguayo que la semana de servicio termina los días  
Lunes, y por lo tanto queda sin efecto el cupite anterior  
Me ordena a si mismo continúe en la guardia de la semana

21

... 50 cts Le he entregado al Cuartelero cincuenta centavos  
para comprar fábilo para las cortinas

Incendio

22

A las 4 de la mañana tubo lugar el incendio de varias  
brendas cerca del puente chico calle de la Victoria, y  
nuestra bomba en el acto marchó al punto del  
peligro al mando del primer Teniente D. Juan Aguayo;  
sólido muy de creer que si no nos hubiere faltado  
el agua del resumidero que apenas duró tres mi-  
nutos, el fuego habria sido terminado sin  
necesidad de mas auxilio medio; pero des-  
graciadamente no fue así, y los elementos  
mas apremiantes en esos momentos, no fueron  
contrarios; pues hubimos que recurrir a la mar  
que con gran trabajo, las fuertes rebentaciones  
de un día tempestuoso, nos permitian poder  
manobrar, logrando terminar el fuego a  
las 10, hora en que se retiraron las demas  
compañias, quedando la nuestra hasta las  
doce al cuidado de apagar los escombros

Nuestra bomba a buetto al Cuartel,  
sin novedad, y se le ordena al Cuartelero  
el uso de tabla despues de estos trabajos -

He concluido la semana de servicio  
que entrego al oficial de turno

Por mi Teniente Aguayo

Juan J. Ramírez



Agora mas sobre el incendio del 22. — El oficial que ha dejado el servicio de la semana ha dicho todo lo que debia respecto del incendio; pero perdonenme hablar algo sobre algunos pormenores:

Aun que el primer teniente, que mandaba la bomba, veia bien lo inferior y aun temerario que era poner en ejercicio la bomba alimentada con la agua del mar, sin embargo, antes de quedarse en la inaccion, y si se quiere por no ser menos que la 5.<sup>a</sup> Compañia que pugnaba por poner en orden sus chuzos, mandó tocar a armar. — El sonido del corneta fue secundado con el entusiasmo de nuestros compañeros, que con la abnegacion del que cumple con un deber condenaron los chuzos en hombros hasta afrontar las embravecidas olas mencionadas sobre uno de los gallos que servia de estaca.

El nauarrio habia visto la lucha, asi-dice, de nuestros intrepidos hombres con los cursos de agua que las mas veces pasaban sobre sus cabezas, para jugar debidamente de lo que es capar un chileno, de lo que es capar un sombrero de la 3.<sup>a</sup> comp.<sup>a</sup>  
 ¡¡ viva la 3.<sup>a</sup> Compañia!! ¡viva! ¡viva! ¡viva!

Nº 23

Semanita 22

Simplicia — Desde ayer noche se halla la bomba en disposicion de funcionar, despues de haberse desarmado enteramente por el maquinista. — el gran depósito de abstraccion y conducto derecho de expulsion estaban atitidos de



arenas y otras inmundicias, causa con  
siguiente de la descomposicion de la  
tomba en la playa y ultimamente en  
el pozo de la plaza, digo de la Calle de  
la Victoria.

Opinando el Maquinista por que se  
sustituya por suela la catopa que se  
usa en los morteros, en virtud de la  
autorizacion superior, conviene con dicho  
Maquinista para que haga el cambio.

He dado al Sargento Cuartelero 2/2 a p.<sup>a</sup>  
comprar una botella aceite de linaza.

Sin otra novedad

MeRV

F.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup>

---

25.

Se comparó una brocha para sacudir  
e importó 1p — Sin otra novedad

MeRV

F.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup>

---

26.

Sin novedad

---

27.

Sin novedad

---

28.

Sin novedad

Marzo 1.<sup>o</sup>

Entregué la semana al 3.<sup>o</sup> Teniente, dándole  
avisos con el Cuartelero

MeRVelazquez

F.<sup>o</sup> 2.<sup>o</sup>



Marzo 2 de 1858.

## Amonestacion.

Repetidas veces se ha pedido a los Tres Oficiales pasar una nota de los útiles que faltan en cada una de las secciones que ellos mandan, con el fin de llenar esas faltas oportunamente; p.<sup>o</sup> hta. hoy no se ve cumplida esta ord.<sup>n</sup> de suma importancia p.<sup>o</sup> el buen servicio; por lo que valorando el Cap.<sup>n</sup> que suscribe la necesidad de hacer efectivo el buen servicio en la 3.<sup>a</sup> Comp.<sup>a</sup> pide de nuevo y por la ultima vez a los Tres oficiales el cumplimiento de la ord.<sup>n</sup> a que se refiere; vien entendido que él, el Cap.<sup>n</sup>, usará en caso contrario de las facultades que le estan conferidas.

Mano Riofrio  
Cap.<sup>n</sup>

2.

de Marzo 1858.

En contestacion

a lo que antecede. Puesto a decir que nada falta al 3.<sup>o</sup> P.<sup>o</sup> Pues bien se habra visto tanto en los Incendios como ejercicio del modo como desempeña su obligaciones.

Hoy tuvimos Incendio a las 4 de la tarde en el edificio antiguo al P.<sup>o</sup> de Valparaiso el que a fuerza de



constancia se consiguió cortar á  
las dos horas de trabajo despues de  
haber consumido las Mamas la casa  
en que Principió el Incendio  
y parte del edificio que ocupa el  
Banco.

Nuestra Bomba fué la  
ultima en llegar al lugar del  
incendio siendo la que distaba mas  
de este, Sin embargo trabajó en  
la playa y en verdad que yo no sé  
que admirar mas, si la Prudencia  
de n<sup>r</sup> Capitán en aceptar ese  
Puesto ó la desvergüenza de la  
5<sup>a</sup> en esperar que llegáramos con  
n<sup>r</sup> Bomba para proponernoslo.

Amonestación. — Se nota mucha negligencia de  
parte del Sargento a quien apenas  
se le ve la cara en el Cuartel,  
esta es buena ocasion para que el  
Sr Capitán use de las facultades  
que le estan conferidas

Daniel Arson

3<sup>o</sup> Teniente

Dia 8<sup>a</sup> de marzo

Adonde está el edificio de la Comandancia?

Dia 9 de marzo

6 id.?

Dia 10 de id

id —



Orabozo 26 y 27 En estos dias se ha ocupado la Bomba, en  
sacar el agua al paso que se establece, en el Curcero  
bajo la disciplina del ex Capitan Bartoliz, y el Capitan  
Riosillo,

28

Di. al Corneta 3 1/2 cent. para Carbon  
Sin otra novedad - Por el Cent. Aguayo  
E. Vargas

29.

Oracion

Se dio parte al Capitan de encontrarse preso el jornalero  
bombero Juan Allende, por haberse encontrado un  
Chalero de un hombre que se encontró muerto en el  
bajio del Baran. No se ha conseguido con el juez  
del crimen se le pase preso a su espaldas, hasta  
no tomarle su respectiva declaracion, porque puede  
de tener consecuencias. Se me ha comunicado  
por el Corneta encontrarse el jornalero bombero in-  
comunicado

Hoys paso a entregar la semana al 2.º Cent.  
ent. D. Man. Ant. Velazquez dándole  
a viso con el corneta

Por ór del Cent. Aguayo  
Exequiel Vargas  
Sofento

30

A pesar de haber entregado la semana al 2.º Cent.  
me como la libertad de escribir algo sobre el artículo an-  
terior donde di parte de la prision del jornalero bombero  
Juan Allende, porque en el pened perjudicar, algo su bue-  
na conducta que ha observado hasta ahora. He sido  
informado por el J. Juez del Crimen, que la prision



del dicho formalen, no ha sido sino por una mera  
sospecha, y que eré que sería inocente, por lo que  
restando una prueba (que ya tiene) de que el Cha-  
uel ha sido comprado a otra persona, será pu-  
esto en libertad y esto no pasará de en de  
hoy a mañana. Por el Centl. —

Vargas  
saffente

31

Sin novedad:

Cueto 2<sup>to</sup>

Abril 1<sup>o</sup>

Hoy se ha recibido de la Bomba y de  
mas útiles, el Sargento cuantelero José  
M<sup>o</sup> Reyes, ha siendo sido entregado por  
el Aludante Valivieso, y en presencia del  
Sargento Cueto. en ausencia del Teniente  
Belasques, para ser el resto del semana

2

Cueto 2<sup>to</sup>

Di al cometa ~~cetente~~ ~~gineo~~ sentados  
para escobas. Sin mas novedad Cueto. 2<sup>to</sup>

3

Advertencia: Yo he recibido de la Bomba y útiles, todo super-  
ficialmente y no con exactitud como indican las líneas  
de arriba —

Abril 2 de 1858.

José Reyes  
Cuantelero



Abril 5

Sin novedad

6

3: Aguas.

Servicio Por orden del Capitan, ha estado la Bomba ocupada en extraer el agua del pozo que se trabaja en el Crucero.

7

La Bomba ha tenido hoy la misma ocupacion que en los dias anteriores

8

Estuvo ocupada en la misma operacion por un momento

9

Sin novedad la Bomba esta limpia y en perfecto estado para atacar al enemigo

Teniente 4º

10

de semana

Sin novedad

11

Sin novedad

12

Sin novedad

13

Sin novedad

14

Sin novedad

15

Sin novedad



Alarma. Hoy a las tres de la tarde las Campanas dieron la alarma de incendio. Nuestra bomba se puso inmediatamente en marcha y llegamos hasta cerca de la quebrada de San Juan de Dios. Cuando nos vino la noticia que el fuego habia sido sofocado. Nos regresamos a nuestro cuartel y se pasó lista.

José R. Samit  
 Jumento 42

Alarma. Hoy a las cinco y tres cuartos de la tarde las campanas dieron la alarma de incendio. Nuestra bomba se puso inmediatamente en marcha y llegamos hasta cerca del Callejón del patio. Cuando nos vino la noticia de que el fuego habia sido extinguido, donde tubo lugar este fue en la calle de la planchada. Nos regresamos a nuestro cuartel, i se pasó lista.

José R. Samit  
 Jumento 42

~~Alarma. Hoy a las cinco y tres cuartos de la tarde las campanas dieron la alarma de incendio. Nuestra bomba se puso inmediatamente en marcha y llegamos hasta cerca del Callejón del patio. Cuando nos vino la noticia de que el fuego habia sido extinguido, donde tubo lugar este fue en la calle de la planchada. Nos regresamos a nuestro cuartel, i se pasó lista.~~



Al 19

Hoy me ha sido entregada la semana por el H<sup>l</sup> Teniente Ed. José Raimundo Samit. La bomba se encuentra en buen estado de orden y limpieza.

Compostura:

Hoy se han puesto a la bomba dos tornillos y una tuerca que probablemente se rompieron en la carrera de estas dos últimas alarmas.

20

Alarma:

Esta noche a las seis y media tenemos tenido alarma de incendio. Nuestra bomba se puso en marcha a la primera señal y alcanzó hasta la Calle del Teatro, en donde nos vino la noticia de que el fuego había sido sofocado. En esta vez se pasó lista y hubo bastante asistencia.

21

El maquinista ha compuesto hoy una pieza de la bomba que se rompió en la alarma de ayer.

Sin otra novedad.

22

Gasto

Veinticinco centavos pagados por conducir una manguera rota, perteneciente a la 1<sup>a</sup>, y que existía en nuestro cuartel.

23

Orden del Capitán de citar a todos los miembros de la Compañía para la academia de Tognas que tendrá lugar mañana sábado a las



siete de la noche.

Obsequio D. Martin Aguayo ha obsequiado a la compañía dos lamparos, que serán muy útiles para <sup>velas de</sup> nuestro Cuartel.

Orden al Cuartelero de limpiar los vidrios de las puertas y ventanas del salón del Club y de la bomba. —

24

Academia: — Hubo lugar la academia de toques acordada para esta noche, con asistencia de diez u otros bomberos.

25

Ejercicio Hoy hemos tenido ejercicio, primeramente en el foro construido frente a la casa del Sr Rubio y después en la plaza de la Victoria. La bomba salió del Cuartel a las 7<sup>1/2</sup> y volvió a las nueve y media. Hubo regular asistencia y el ejercicio fue bastante lucido.

En este día se extendió el nuevo Chicote mandado Travarar por el Sr D. Martin Aguayo.

Al tiempo de pasar lista a los jornaleros bomberos, se acordó que los Sarjentos buscasen a los faltos para darles el arresto correspondiente. —

26

Limpieza: En este día el Cuartelero se ha ocupado de la limpieza del Cuartel y de la bomba: ésta ha sido desarmada y limpiada con esmero, lo mismo las mangueras y el pavimento del



Cuartel.

Mi semana termina hoy y to-  
ca en turno al 1.<sup>o</sup> Teniente D. Juan  
Aguayo, a quien he dado aviso con  
el Cuartelero.

P. M. Valdivieso  
Agente

27  
**Marmas** Hay ha tenido lugar una alar-  
guia, en casa de la Señora de Mantuola,  
habiendo sido originada por el cañon de  
la Chimenea. Nuestra bomba asudió lue-  
go al lugar amagado donde no tuvimos  
mas tiempo, que armar por haberse inistin-  
quido pronto el fuego. Con seguridad  
polvaznos nuestro cuartel, adonde se pasó  
**Lista**

Por enfermedad del Cte.  
E. Vargas  
supl.

28  
Sin novedad.

29  
**Orden** Hay ordené al cuartelero el aseo de la  
bomba, y demas útiles

29  
Sin novedad

30

Abril 3 de 1858

Hoy me he encargado del servicio, y habi-  
endo revisado la bomba y útiles encuentro  
que todo se halla en el mejor orden y  
aseo debido al nuevo cuartelero.

**Club** Se nota en el salon, como en la bom-



¡Pompa, la mano diestra es inteligente.

A propósito del Club, que se han hecho  
sus socios? ¿Que de aquel entusiasmo  
del cual nos prometíamos tanto?—No  
compañeros volved, reunámonos todas las  
noches y así documentámonos a los que nos  
acusan de inconsistentes y tibios.

Me & Velazquez

Señiente 2.<sup>a</sup>

H.

Sin novedad.

Como el pensamiento del Club nació  
de los miembros de nuestra compañía, se  
de ellos pesa mas directamente la fal-  
ta de asistencia. — Me tomare el trabajo  
de escribir en este diario los nombres de  
los que asisten.

Nadie asistió hoy al Club.

Me & V

5

Sin novedad

Asistencia al salon del Club los  
siguientes días — D.<sup>o</sup> M. Profio

„ L. M. Valdivia

Don Quirell

„ Rodde

„ Aguayo / Boylo

Me & V



6.

Sin novedad

Nadie asistió hoy al Club.

7.

Sin novedad

Asistieron al salon del Club.

D<sup>no</sup> J. M. Valdivia

" A. Nieto

" J. Griso

" Soilo Aguayo

" W. Gaston

" J. Lopez

" L. Dodds

" Quicel

" J. Guzman.

MeRV

8.

Sin Novedad

Asistieron al Club los siguientes:

D<sup>no</sup> A. Nieto

" J. J. Rodriguez

" A. Alvarez

" J. Lopez

" E. Vargas

" J. R. Buenavista

" G. Riveron

MeRV

9.

ojo! - Al depa hoy el servicio me permito invitar  
a los oficiales que me sucedan segun  
tomando apunte de los socios que asis-  
ten diariamente al Club; para lo cual



el cuartelero tiene cuidado de pasar una lista. — Si esta mediola puede en cierto punto estimular<sup>a combatir</sup>, el desapego que se nota por la asociación, creo que mis compañeros se precitaran a tomarse la molestia indicada.

Asistencia hoy al Club los sig. to

D.<sup>no</sup> A. Nieto

" J. Ocampo

" J. J. Rodriguez

" G. Potté

" A. Vidance

" J. M. Valdivia

Me & Velazquez  
Gen. 2.º

Ojo!

falta una correa para la mariz.

Esta puesta.

Pradel (Sargento)

- 10 -

Salio la bomba a consecuencia de una alarma falsa a las 8 1/2 de la noche

- 11 -

Sin novedades

- 12 -

- id - id -

- 13 -

- id - id -

- 14 -

- id - id -

- 15 -

- id - id -

- 16 -

- id - id -

D. Larson 3.º



Asistencia al Club

Lunes 10 de Mayo

D<sup>no</sup> Hilario Aguayo. D<sup>no</sup> F. Tradel  
" Alberto Carson. " A. Nieto  
" Gmo. Potts. " Amaro Lopez  
" Manuel A. Velasquez.  
" J. M. Valdivieso. "

Martes 11

D<sup>no</sup> Agustin Vidal. D<sup>no</sup> Jose Samit  
" M. A. Velasquez. " J. M. Valdivieso.  
" A. 2<sup>o</sup> Vidaurres.

Miercoles 12.

D<sup>no</sup> M. A. Velasquez. D<sup>no</sup> A. Nieto.  
" F. Tradel. " J. M. Valdivieso  
" A. 2<sup>o</sup> Vidaurres. " Amaro Lopez

Jueves 13

D<sup>no</sup> B. Sueto D<sup>no</sup> G. Vargas  
" F. Tradel " J. Vargas  
" H. Aguayo " J. M. Valdivieso  
" Aparicio Toro

Viernes 14.

D<sup>no</sup> H. Aguayo  
" Ambrosio Nieto  
" F. Tradel  
" J. M. Valdivieso

Sabado 15.

D<sup>no</sup> H. Aguayo D<sup>no</sup> Samuel Green  
" A. Nieto " M. Velasquez  
" J. M. Valdivieso

Daniel Carson



Lunes 17 de Mayo  
Sin novedad.

18

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| (Dr. Aparicio Toro       | Dr. Juan Aguayo      |
| " José Miguel Valdivieso | " Fernando Pradel    |
| " Ambrosio Nieto         | " Claudio A. Quirell |
| " Zoilo Aguayo           | " José 2.º Salamanca |
| " Manuel Ato Velazquez   | " Galvarino Riveros  |
| " Alberto Carson         | " César Abalo.       |

19

(Dr. Ambrosio Nieto

20

|                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| Dr. Zoilo Aguayo | Dr. Manuel Ato Velazquez |
|------------------|--------------------------|

21

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Dr. Ambrosio Nieto     | Dr. Galvarino Riveros  |
| " Manuel Riquie        | " José Mig. Valdivieso |
| " Zoilo Aguayo         | " Claudio A. Quirell   |
| " Manuel Ato Velazquez | " Fernando Pradel      |
|                        | José R. Sanit          |

*teniente 4.º*

24

Hoy me ha sido entregada la semana por el 4.º Teniente y tengo la satisfacción de decir que la bomba y útiles <sup>vestidos</sup> en perfecto buen estado.

25

Ayer tuvo lugar la reunión general de los miembros del Club de Valpe con el objeto de elegir el nuevo directorio. Asistieron a la reunión como 60 personas y se inscribieron cerca de veinte nuevos socios.

26

Orden al Cuartelero dada por el Capi-



tan de estender las mangueras de los gallos, para evitar con esta medida el mal que pueda producir la humedad.

27

Imposibilidad: Con motivo de la mucha mayor concurrencia que hai ahora al salon del Club, al cuartelero le es sumamente imposible tomar nota porque no conoce a la mayor parte de los concurrentes. Este es el motivo porque ya a pesar de que me gusta la medida del 2º Teniente, no he podido cumplir con el encargo que hace a los demas oficiales.

28

Alarma de incendio:

A las cinco y cuarto de la mañana las campanas nos dieron la alarma de incendio. Este principió en el Hotel y Café de la Union (Abrenudal); pero pronto fué sofocado. Nuestra bomba acudió presurosa al lugar del peligro, y aunque alcanzó a armarse no hubo necesidad de echar agua. Nos retiramos a nuestro Cuartel despues de estar bien seguros de que el fuego habia sido totalmente estinguido y se pasó lista.

Hoy el cuartelero se ha ocupado de limpiar y engrasar las mangueras.

Limpieza

29

El cuartelero ~~la~~ ha practicado hoy feneral en la Bomba y útiles.



Mayo 30  
Sin novedad

31

Hei terminado mi semana y toca su turno al 1<sup>er</sup> Teniente D. Juan Estuape, a quien he dado aviso con el Cuartelero.

J. M. Valdivia  
Ayudante

Junio 1<sup>o</sup>

Con esta fecha me ha recibido de la semana y ha encontrado la Bomba y útiles en perfecto buen estado

3  
Para hoy ocurre que merezca mencionarse

3  
Ordené al Cuartelero hiciera cubrir con tablas la muralla interior que se encuentra por que si la lluvia continua estaba expuesta a caer. He encontrado todo lo demás en perfecto buen estado

Está anunciado por los diarios. tendremos ejercicio el Domingo 6, a las 8 de la mañana, si el tiempo lo permite  
1<sup>er</sup> Gallo Convido a mis compañeros q<sup>e</sup> pertenecen al escuadrón, nos reunamos el Sábado de 6 1/2 a 7 de la noche p<sup>a</sup> que tengamos una Academia

4  
Sin novedad

5

En la noche de hoy tuvimos academia por la de los del 1<sup>er</sup> Gallo, y algunos otros compañeros.



Ejercicio.

6

Fuero luego en el muelle del puerto en  
compañía de la primera y segunda bom-  
ba. La 3.<sup>a</sup>, como siempre, vino sobre-  
salió á sus compañeras las igualó. —  
Si el capitán lo tiene á bien, debe para el me-  
jor servicio, distribuir el personal de  
la compañía en las diferentes secciones  
de modo que cada una de ella cuen-  
te con el número necesario de emplea-  
dos. — Para esto es necesario su in-  
tervención, pues dejando á cada uno  
tomar la colocación que mas le agrada,  
se haná notar toda vez lo del  
domingo, esto es, que el primer gallo  
era servido por 12 individuos, cuan-  
do para los chorizos solo habian 4.  
— La sección de los chorizos es la mas  
importante de la bomba, segun la poca  
experiencia que he adquirido, por que al  
paro que hay que atrinillar á pulso  
cada tiro, requiere una constante  
vigilancia para evitar se absorba me-  
nos &

Me D. Velazquez

Febrero 20

Hoy termino mi semana, y entra á hacer  
lo que corresponde al 2.<sup>o</sup> 3.<sup>o</sup> D.<sup>o</sup> Don Ant.<sup>o</sup> Velazquez  
habiendose anticipado á relacionar el ejercicio  
que hoy tubo lugar

Juan Aguayo  
P. Interimario



Junio 7 de 1858.

Se ha dado orden de proceder a la limpieza de la bomba y mangueras

8.

La bomba está en estado de funcionar con seis tiras de mangueras que se hallan enbuetas en el primer gallo. — El segundo espera a su vez su plumaje para no ser menor que su compañero.

9.

El mal tiempo no ha dado lugar a que se sequen las mangueras del segundo gallo.

Descarga con tanta fuerza la lluvia (6 1/2 de la noche) que parece imposible concurrir a la cita que hizo el Cap<sup>m</sup> a los bomberos.

10.

Con los pocos bomberos que asistieron anoche y en presencia del Capitán se hizo una corta academia de toque de corneta. — Se notó la falta de un toque especial que, funcionando el primer gallo y habiendo extendido toda su manguera, llame al segundo a aumentar la.

Para el sábado tendrá lugar la reunión del personal de la Compañía y según orden del Capitán se izará la bandera en el día.

Sin otra novedad.

M. B.

J. E.



11.  
Sin novedad.

12  
Sin novedad.

13

No tubo lugar la reunion de la Compañia el salvado efecto de la tempestad de relámpagos, truenos y agua que descargó en la noche.

ojo!

Consecuencia del mal tiempo indicando se desplomó el entablado del temino contiguo al Cuartel, el que es de absoluta necesidad reparar lo mas pronto posible.

Sin otra novedad entrego el servicio al teniente 3.º; previniéndole q. las mangueras del 2.º gallo que hasta hoy estan colgadas esperando estan bien secas, mañana a primera hora pasaran a ventilo, segun orden que he dado al cuartelero. Asi queda la Compañia y útiles en el mejor estado, y lista a entrar en batalla ala primera alarma.

Me D. Velazquez

L.º 2.º



14. Sin novedad.

15. Sin novedad

16. Sin novedad

17. Por orden del Capitán fuero. Levadas  
2 tiras de Manguera, para ser compu-  
estas, por el Maquinista

18. Sin novedad

D. Carson  
37<sup>te</sup>

19. Se ha convenido en tener una reunion  
para el 23 prox: y se aceptaron  
para Bomberos las personas  
siguientes, con debida aprobacion  
de los oficiales, a saber  
W. Nebel  
W.B. Martinez.

Tuvimos  
tambien academia con asistencia de  
varios miembros.

D. Carson  
37<sup>te</sup>



Hoy tuvimos ejercicio general que duró  
 desde las 9 hasta las 12 y media  
 del día. Nuestra Bomba se colocó  
 en el Pozo de Rubio y abasteció  
 a la 5.<sup>a</sup> esta a la 4.<sup>a</sup> esta a la 1.<sup>a</sup>  
 y la 1.<sup>a</sup> a la 2.<sup>a</sup> que arrojó el  
 agua sobre el techo de la Iglesia Terreo  
 y varios otros puntos. — La 3.<sup>a</sup> se partió

perfectamente dejando como siempre su  
 nombre bien puesto.

Tanto los jóvenes Bomberos como los  
 Jornaleros han trabajado hoy con mucho  
 entusiasmo y es de desear que este siga  
 en aumento. —

Hoy tenemos que  
 deplorar la muerte de Juan Chaparro  
 uno de nuestros buenos Jornaleros a  
 cuya viuda m. digno Capitán tuvo  
 la laudable idea de obsequiar una onza  
 de oro de los fondos de la Compañía. —

Sin mas ocurrencias entrego el Servicio  
 al 4.<sup>o</sup> Teniente

Daniel Carson

37<sup>te</sup>



Marmas sin efecto. Se lavaron los este dia las mangueras que quedaran iermas de vapor i se lavó el piso del Cuartel.

Jose R. Sanit  
Ternero 40

Sin novedad. Se dio al Sargento Cuartelero setenta y cinco centavos p. escobas

Jose R. Sanit  
Ternero 40

Hubo una asistencia de poco mas de veinte miembros a la reunion acordada por el Capitan para este dia, con el objeto de tratar sobre asuntos del servicio. El ayudante que hacia accidentalmente de secretario, leyó una nota sobre el movimiento del libro de alta y baja de la Compañia desde Enero del presente año hasta la fha. y dijo: que aunque ignoraba a punto fijo cual era el motivo de la reunion suponía que fuese con el objeto de tratar tambien sobre la renuncia del Secretario Sr. Barrena y nombrar una persona que le substituyese. Opinó que antes que se prosediese a la eleccion se dirigiese una nota al Sr. Barrena, suscrita por todos aquellos miembros de la Compañia que hiciesen justicia a sus méritos y a sus servicios, haciéndole ver las simpatias que tenia en la Compañia y el vacío que dejaba en ella con su ausencia; que la Compañia deseaba contarle siempre entre sus miembros y que si a pesar de esto se negaba a proseguir, entonses a la eleccion



de otro secretario. Parece que la indicacion del ayudante tubo eco entre los concurrentes y el Capitan en un largo discurso hizo ver a la Camp.<sup>a</sup> los servicios que debia a Barru na desde su fundacion. Despues de un largo debate sobre si se mandaria a Barru na una nota suscrita por los miembros de la Camp.<sup>a</sup> o una Comision, se puso en votacion y resultó un voto por la nota y todas las demas por la Comision, que fue conpru eta de todas los oficiales de la Compania.

José R. Samit  
Teniente 4<sup>to</sup>

24

Sin novedad

25

Sin novedad

26

Sin novedad

27

Sin novedad.

28

Entregue la semana al Ayudante sin novedad ninguna.

José R. Samit

Teniente 4<sup>to</sup>

29

El 4<sup>to</sup> Teniente me ha entregado hoy la semana y tengo la satisfaccion de decir que la Bomba y utiles se encuentran en perfecto estado de orden y limpieza.

J. M. Valdivia  
Ayudante



Junio 29

Mañana habrá academia para los miembros de la Compañía, según lo acordado en la reunión del día 23 del presente. Todos aquellos bomberos que ignoren los toques de corneta y que deseen aprenderlos, no tienen mas que asistir en la noche indicada y hacer que el corneta les toque el tiempo que crean necesario. La academia puede ser dirigida por cualquiera de los oficiales, y en su defecto por cualquiera de los sarjentos.

30

Academia. Por el mal tiempo no tubo lugar la acordada para esta noche.

Julio 1<sup>o</sup>

Se ha dado principio al entablado de la pared, en la parte del salon que da frente a la calle, con el objeto de colocar las herramientas que adornan el salon.

Sin ninguna otra ocurrencia

L. M. Valdivia

Ayudante

2

Sin novedad

3

En este dia como en el anterior ha habido gran escasez de novedades



Julio 4

Sin novedad

5

Esta semana concluye hoy y entrego el servicio al 1.<sup>o</sup> Teniente Don Juan Aguayo, a quien he dado respectivo aviso con el Cuartelero

J. M. Valdivieso  
Ayudante

6

No siendole posible al primer Teniente, asistir la semana que le corresponde, se hace cargo de ella el sargento que suscribe - E. Vargas

7

Sin novedad

8

El Cuartelero se ha ocupado hoy de ensayar las mangueras, y acer del Bomba.

En la noche se reunieron el Presidente, Directores, y Secretarios del "Club de Náuticos", para tratar sobre el reglamento, que debe regir en dicho establecimiento, y después de haber tomado la palabra los H. Presidente; Barrera Riosorio & se acordó se discutiese el Reglamento antiguo para dejar existentes los artículos que encontrasen por convenientes. Acto continuo el Secretario leyó el reglament.<sup>o</sup> y después de haberse discutidos todos quedaron aprobados por unanimidad los artículos 1.<sup>o</sup> y 2.<sup>o</sup>

Vargas  
Secretario N.<sup>o</sup>



Julio 9. 58.

Sin novedad

10

El Cuartelero y Bombero se han ocupado hoy en la limpieza de la Bomba, y demas utiles; para que con sus gallardos bomberos se lucan mañana en el ejercicio doctrinal, á que estan citados —

Domingo 11

Ejercicio

Hoy hemos venido en la playa de la Victoria, habiendo sido muy lucido por el entusiasmo y contraccion con que todos trabajaron. La asistencia de parte de los Bomberos, y jornaleros Bomberos fue muy escasa, por lo que, el Capitan dio orden á los sargentos de arrestar todos los jornaleros que sin causa justa no se hallar presentados al Cuartel Sin mas acurrencias — Exeq. Vargas

12

En este dia concluye la semana y pasa a entregarsela al 2.º Ten. D. Man. Ant. Velazquez, quien le ha dado respectivo aviso con el curs. Vargas



Julio 13 de 1858.

Limpieza. Se procedió hoy a lavar y limpiar todas las piezas de la bomba.

Se ha dado una mano de pintura al entablado y columnas interiores del Cuartel.

Sin otra novedad.

Me & V.  
F. A. V.

14.

Sin novedad.

15.

Academia. No hubo anoche por que asistieron pocos bomberos.

16.

Sin novedad.

17.

Sin novedad.

18.

Hoy concluye el servicio de mi semana y me reemplaza el Sr. teniente aqui en he dado aviso con el Cuartelero. La bomba queda en el mejor estado.

Me & Velazquez

F. A. V.

19.

Sin novedad.

20.

id.

21.

id.

22.

id.

23.

Hoy murió el  
Cornalero Bartola Cuatrecasas



Julio 24 de 1858

Sin novedad

— 25 —

— 26 —

Por ausencia del Teniente 1º se hace cargo de ella el sargento que suscribe

Pradel

— 27 —

Sin novedad

— 28 —

Sin novedad

— 29 —

Sin novedad

— 30 —

Sin novedad

— 31 —

Sin novedad

Agto 1º

Sin novedad

Agosto 2

Hoy me he hecho cargo de la semana y la Bomba y útiles están en perfecto buen estado.

— 3 —

Recordar

Como el domingo tendremos ejercicio a nombre del Capitán, invito a los miembros de la Campaña para la academia de fogones que tendrá lugar mañana miércoles a las 7 de la noche.



Agto 11

Academias Asistieron diez o doce bomberos a la academia de esta noche. Fue presidida por el 2º Teniente D. Manuel Ante Velazquez y duró poco mas de un cuarto de hora.

A los bomberos Sebulo y Guevara se les dió un Reglamento.

L. M. Valdivieso  
Ayudante

5

Sin ninguna novedad

6

Sin novedad

7

Limpieza general en la Bomba y útiles. Para juzgar del entusiasmo de nuestros compañeros, veremos la asistencia al ejercicio anunciado para mañana.

La Bomba los espera cada vez mas dispuesta.

8

Ejercicio:

A las 8 1/4 de la mañana se puso la Bomba en marcha para la plaza de la Victoria. Por orden del Capitán mando la Compañía el bombero D. Juan José Rodríguez y sucesivamente los Tenientes Velazquez y Semit. Se dió un corto descanso y despues se hizo ejercicio en el foro. Los bomberos trabajaron con entusiasmo y el ejercicio fue bastante lucido.



do, a pesar de que el 1<sup>er</sup> gallo se equivocó en algunos movimientos.

Hoy se han incorporado tres jornaleros bomberos, incluso Juan José Dinamarca que estaba dado de baja por ausente.

La asistencia al ejercicio de hoy ha sido bastante regular, pues llegó a 34 el número de bomberos y 30 jornaleros bomberos.

Nuestro veterano Compañero D. Guillermo Potts está entre nosotros: llegó ayer y hoy estuvo en el ejercicio.

Nota: Se acordó por la Compañía { J. M. Valdivieso  
tener otro ejercicio en exteriores } Ayudante }

9

Limpieza — El Cuartelero se ha ocupado del aseo de la Bomba —

Esta semana termina hoy y entrego el servicio al 1<sup>er</sup> Teniente, a quien he dado el correspondiente aviso con el Cuartelero.

J. M. Valdivieso  
Ayudante }



Agosto 16 de 1858

Hoy me recibí del servicio de la semana, y después del examen que he hecho de la forma y útiles encuentro que todo se halla en el mejor orden y limpieza.

Sustituir. Mi compañero, teniente primero D.<sup>o</sup> Juan Aguayo, se ha encontrado imposibilitado a atender su semana motivo a la grave enfermedad de su Señora. — Pero sobre quien recae una gran falta es sobre el Sr. sarfento del gallo; este caballero debe comprender muy bien que suplir en el servicio aún teniente.

17.

Sin novedad.

Hoy han dado principio al entablado del frente del Cuartel.

18.

Academia — No hubo por falta de número, aun que asistieron siete hombres de <sup>los</sup> que a la verdad no necesitan reparar los ~~tr~~ques de concha.

Sin otra novedad

M. R. V.

19.

De orden del Capitán se mandó suspender el aviso de citación de la Compañía para el ejercicio doctrinal del drango próximo, teniendo presente el baile de máscaras anunciado para el sábado.

M. R. V.



Valparaíso Agosto de 1858

20.

Sin novedad

21.

Sin novedad

22.

Sin novedad

23.

Hoy concluyo el servicio de la semana y me recomplana el Senciente Carson, al que he dado aviso con el Cuartelero

Mc Velazquez  
Sente 20

24.

Sin novedad, la bomba y útiles todo en buen estado y Limpieza

25.

Sin novedad

26.

Sin novedad en cuanto al servicio

Se ha dado en libertad al fomalero Bombero José Maria Aguirre

Se recibió hoy un Cajon conteniendo

6 Fitas de manguera nueva para uso del Comp.<sup>o</sup>

27.

Sin novedad

28.

Sin novedad

29.

A las 8 y 1/2 de la mañana salimos del cuartel para hacer el ejercicio doctrinal



29

Hoys concluyo el servicio de semana y me  
reemplaza el Teniente Samit al que he  
dado aviso con el cuartelero

p. el 3<sup>er</sup> Teniente  
Grito Aguayo  
Sargento

30

Sin novedad

31

Sin novedad

Setiembre 1<sup>o</sup>

Academia Por falta de número no hubieron los que han  
asistido son los S. S. siguientes

El 2<sup>o</sup> Teniente Velazquez - Trudel

Domingo 2<sup>o</sup> Espinosa - y Witig

Nota A ultima hora llegó el Capitan Piofrio  
Sin otra novedad.

José R. Samit

Teniente 4<sup>o</sup>

Orden Del Capitan: El oficial de semana hará si-  
tar por conducto del Sargento Cuartelero a todos  
los tres miembros de la Compañia, para que  
concurran á academias nocturnas, que deve-  
ran tener lugar, sin interrupcion desde la fecha  
hasta el 1<sup>o</sup> del presente: dichas academias  
principiaran á las 7 de la noche.

José R. Samit  
Teniente 4<sup>o</sup>



Sete 6

Hoy me he hecho cargo de la semana  
y la bomba y útiles están en perfecto  
buen estado.

Alarma = A las nueve y tres Cuartos de la no-  
che las campanas nos dieron la alarma  
de incendio. Nuestra bomba se puso  
inmediatamente en marcha y volvió  
al cuartel a los pocos momentos des-  
pués, por haberse recibido la noti-  
cia de que el fuego había sido es-  
tinguido.

Se pasó lista a bomberos y  
jornaleros bomberos.

J. M. Valdivieso  
Ayudante

7

Sin novedad

8

Sin novedad

9

Sin novedad

10

Ejercicio = En la noche de este día se ha habido un  
corto ejercicio de chorizos entre los miem-  
bros Gradel, Martinez, Espinosa, Lopez  
Viejo y el Teniente de esta seccion. No  
se pudo hacer con perfeccion a causa  
de la poca gente.

11

Sin novedad

12

Sin novedad.



Sept 13

Hoy se entregado el servicio al primer Teniente, a quien se dio el correspondiente aviso con el Cuartelero.

E. M. Valdivia  
Ayudante

14

Siendole imposible al primer Teniente hacerse cargo de la semana le reemplaza el Sargento que suscribe

Exeq. Vargas

Reunion

Hoy se han reunido varios Bomberos, para tratar sobre asunto del Servicio; y como no se reuniese el numero suficiente dio orden el Capitan se citara por la prensa para el 15 del Corriente a las 7 de la noche

Academia

Que el numero que asistio fue diminuto se hicieron tocar algunos toques.

15

Trabajo.

En el dia se ha ocupado el Cuartelero del aseo de la Bomba y demas utiles. Se pintaron las tres escalas que existen en el Cuartel

En la noche se reunió un numero considerable de Bomberos, y despues de una academia de toques; se levanto una suscripcion para las onces que deben tener lugar el 17 del presente; habiendose juntado mas de \$100 de lo que espontaneamente daba el pueblo

Por orden del Capitan que da a todos los Bomberos citados para la noche del 16 a hacer academia de toques; y movimientos en la Bomba —

Exequiel Vargas  
Sargento



Setiembre 16 de 1858.

Me hago Cargo de la semana con dos dias de anticipacion, por que el oficial que me precedió en el servicio parece que se propuso obsequiarnos.

Reunion— A las 7 de la noche nos encontrabamos reunidos en el Cuartel una veintena de hombres abriendo los aparatos que debian servir ala iluminacion y crucen adentro de la Casa en el aniversario glorioso de la patria; asi como tambien dando la última mano al engalanamiento de nuestra bomba.

Al retirarnos el Capitan nos recordó la orden de salir muy temprano al dia siguiente.

Me Delarques

34<sup>to</sup> 2.º

17.

Ejercicio— Habiendo dado algunos pasos nuestra bomba, sus cariñosos hijos la revistieron con los regalos que con anticipacion se tenían preparados. — Estos consistian en una gran bandera Nacional con el V.B., colocada en el Centro o arriba de la campana, — cuatro chicas en los ángulos de la Casa y cuatro cajas de Flores que naciendo de la principal descendian hasta las mas pequeñas. — Los gallos llevaban en su banderita trípolor. —

Así arreglado, nuestro Capitan mandó tocar marcha alas 8. en punto de salida. donos ala plaza municipal segun orden



superior y en donde habian de reunirse las  
otras compañías. Al acercarnos al pala-  
cio para continuar por la Calle de la plan-  
chada nuestro camino tuvimos que hacer  
alto, y seguir muy luego por la del Arse-  
nal, pues aquella estaba completamente in-  
terceptada por la muchedumbre que can-  
taba entusiasmada la Cancion de la  
patria. — Al desembocar la calle atravesada  
que divide la Calle del Arsenal de la  
plaza Municipal pudimos ver el depen-  
te adorno que vestia la hermana S.A.:  
las banderas Chilena y española domi-  
naban enlazadas un conjunto de otras  
que figurando un pañuel de muchos  
colores representaban el nombre de ca-  
da compañía. — En poco tiempo la  
pequeña plaza se halló enteramente in-  
vadida con el personal de 9 compañías  
y sus máquinas reproductoras; y des-  
pues de arreglar el orden de marcha  
desfilamos por el orden numerico —  
acompañados de dos bandas de mui-  
sica que no dejaron de tocar hasta  
el fin de la funcion.

Vertida nuestra banda a sustra  
de agua alas otras compañías el poco  
de la plaza de la Victoria, y habiendo ar-  
rado por los dos costados hubo un  
instante en que los abastecimos y  
aun reordenamos el recipiente de la pipa.  
— Despues de este corto ejercicio se toco  
descanso, y poco despues marcha



Setiembre 17 de 1858.

marchando, como lo indicaba el toque, en buen orden a deber el fangal almuerzo que habia preparado. — A continuacion de nuestra mesa se hallaban las de las otras compañías con fraternizando todas de tal modo que lo de uno era lo del otro, en una palabra era una reunion de familia celebrando el natalicio de la madre querida.

Concluido el almuerzo, siempre en orden, volvimos a ocupar nuestro puesto en la bomba, y por satisfacen a sus subordinados el Capitan mandó a Armar, pero segun entiendo sin la venia del superintendente; por que a los cinco minutos se hallaba armada y en marcha para el puerto por orden de otro jefe.

Pues señor no deja de ser curioso que en casa iguales halla de solicitar permiso si no se quiere pasar por un bochorno. — Adelante.

Llegando ala plaza del orden formamos para saludar al intendente y la 5.<sup>a</sup> Comp.<sup>a</sup> en seguida nos dirigimos al Cuartel.

Combite. La 4.<sup>a</sup> Comp.<sup>a</sup> invito a los oficiales de la nuestra y los de la 3.<sup>a</sup> de hachas garcos y escaleras para el banquet que tenían preparado en el Hotel "Victoria". — Se dió por la fraternidad, distinguiendose nuestro Capitan y nuestro Distinguido Compañero Gonzalo Reimundis.



Septiembre 17 de 1858

En la noche asistimos de uniforme al teatro o primera parte de los que cantaron la Cancion Nacional.

M. J. V.

2.º 2.º

18.

Desde el dia anterior se podia leer en grandes letras la palabra Fraternidad en el frente de nuestro Cuartel: por la noche sera todavia mas notable por la iluminacion.

La Cornisa de dicho sostenia seis banderas de las naciones de nuestros compañeros hombres.

M. J. V.

2.º 2.º

19.

Sin novedad.

20.

Sin novedad.

21.

Se ha dado orden para lavar las mangueras y limpiar la bomba.

Sin otra novedad.

22.

Sin novedad.

23.

Sin novedad.

24.

Sin novedad.



Septiembre 25 de 1858

Sin novedad.

26.

Hoy concluye mi semana y  
he hecho aviso al que me sucede

Me delacuer

Octubre

11.

Septiembre 27

Sin novedad

28

Sin novedad

29

Sin novedad

30

Sin novedad

Octubre 1º

Incendio en San Juan de Dios

salio la bomba a las 10 y 1/2 del  
lugar del incendio, se coloco en la  
calle del Teatro y recibio agua de  
la 5ª que estaba en el trabajo  
bien pero siempre falta de agua porque  
la que nos daba (la 5ª) no es sufici-  
ente para nosotros.

Se volvi al cuartel a la 1 y medio de  
la mañana (ignoro los demas pormenores por  
no haber estado, porque mi salud no me lo permitia)

2º

Sin novedad m. quanto al Incendio  
pero en lo que toca al cuartel  
no porque al Cometa se lo llevaron  
pues por suponersele complice



en la Supuesta revolucion —

Concluyo mi semana ha sido  
entregada al Termino 11<sup>o</sup>

Octubre 2/58

Goila Aguayo  
Sargento

3

Sin novedad

4

Sin novedad

5

Sin novedad

6

Sin novedad

7

Sin novedad

8

Sin novedad

Concluyo mi semana, ha sido entregada  
al Ayudante

Octubre 8/58

J. Tradel

Sargento

9

Oct 11

Hoy me he recibido de la semana  
y en el Cuartel no hai ninguna no-  
vedad.

12

Sin novedad

13

Sin novedad



Cope 14

Sin ninguna ocurrencia

15

Alarma de incendio. A las cuatro y cinco minutos de la tarde se dió en el Alameda la alarma de incendio. Nuestra bomba se puso en marcha a la primera señal y llegó hasta frente de la casa de Steven en donde se recibió la noticia de que el fuego había sido ~~est-~~tinguido.

La parte amagada fué un conventillo de la calle del Teatro, a espaldas de la bodega del Tor Correo.

No se pasó lieta, pero hubo una asistencia de doce bomberos y ocho jornaleros bomberos.

16

Sin novedad

17

Alarma: A la una y media de la madrugada de hoy hubo otra alarma de incendio. La bomba no alcanzó a salir de su Cuartel y los bomberos no asistieron corriendo, tal vez por la interrupción con que fueron tocadas las campanas. Sin embargo se reunieron algunos y esperaron para retirarse del Cuartel la noticia cierta de que el fuego había sido totalmente extinguido.

En esta alarma hai que notar la tropelia cometida por dos caballeros en la persona del Cuartelero porqu no les



permitió que ellas sacasen la bomba del Cuartel. El sargento en este caso tiene que ceder al reglamento y si se resistió a las exigencias de esos caballeros no ha hecho mas que cumplir con su deber.

18

Hei concluido mi semana y entrego el servicio al 1<sup>er</sup> Teniente, a quien he dado el aviso respectivo.

J. M. Valdivia  
~~Agente~~

18

En esta fha me he recibido de la semana q<sup>e</sup> me corresponde, he examinado la Bomba y sus utiles y todo lo encuentro en buen estado.

Al amanecer a las 9<sup>as</sup> de la mañana se anunciaron las Campanas del Puerto, no tocaron las del Almendral por haber concluido inmediatamente. Esta tubig ligar en la Casa de los Los Hosp

19

Debo hacer mención de un hecho bastante significativo por la relacion q<sup>e</sup> tiene con nosotros — es el siguiente.

En la noche de este dia tubo lugar una reunion de la 1<sup>a</sup> Compania de bombas con el objeto de obsequiar a un digno y antiguo ex Cap<sup>an</sup> D. C. Hemmerway consistiendo en una hermosa bandera de plata y una medalla de oro. Nuestro Capitan y el q<sup>e</sup> prescribe se encontraban presentes a este acto



El actual Capitan Garland leyó un discurso  
y presentó en seguida al Sr. Hemmenway  
a nombre de los compañeros la hermosa  
Bandera y medalla de oro colocando esta  
última sobre su pecho. El Sr. Hemmenway  
contestó a este discurso con sentidas palabras,  
y lleno de emoción dió las mas expresivas  
gracias a sus Camaradas.

Concluida la ceremonia invitó a todos los  
miembros de la Comp. y a nosotros para  
tomar una Copa de champagne donde  
el benemerito y veterano Guinadie.  
El Sr. Hemmenway llenó dos Copas y dijo,  
que el mayor estremo q se podia hacer de  
aquella hermosa bandera era obsequiar  
con el primer vaso a los dos miembros  
q allí representaban a la 3<sup>a</sup> Compania  
de Chilenos, que como Chileno de  
corazon queria hacer ver sus simpatias  
por esta Patria adoptiva, y que sus  
deseos sinceros eran por la union q  
debe existir en todas las compaÑias  
de bomberos y por q esta fuera eterna,  
duradera.

A esta atencion y fino cumplimiento  
contestó el Cap. Phipps, dando las gracias  
al Sr. Hemmenway a nombre de los  
miembros de la 3<sup>a</sup> en particular, y en  
general de todos los Bomberos de Valparaiso.

---

20

Se levantó la Bimba y sus rulos  
y en suanto todo en regla



21  
Ninguna ocurrencia q merece  
mencionarse

22  
Sin novedad

23  
Sin novedad

He prevenido al Cuartelero mudo  
el agua q tiene la Caja de la Bomba

24  
En la presente semana se han deman-  
dado algunos pasos por el Capn,  
Secretario, y el q describe q ha cesado  
de un Corneta, lo q parece de  
Coseguina

25  
Estando ausente el Jente 2º entregar  
la semana el q describe al Jefe  
q corresponde. Juan Aguayo

26  
En esta se ha merecido de la sema-  
na idetados dos Utiles de la Bomba  
estando todos perfectamente en sus res-  
pectivos puestos sin mas novedad

27  
Sin novedad.

28  
Sin ninguna ocurrencia notable  
a lo que me alegro.

29  
Sin mas novedad: que estando de sema-  
na novena por esto nos por quilibre.



Que así el capitán, podrá  
ponerlo arrejado si lo encuentra por  
conveniente sin novedad que este

30

Sin novedad

31

Concluyo con mis semana y paso  
al 3° Teniente

Noviembre 1858

Sin novedad

2.

Sin novedad

3

Alarma a las 10 1/4 de la noche, salió la Bomba  
se colocó en el pozo de Rubio pero pronto se concluyó  
era a los pies del Colegio de Goldfinch

4

Sin novedad

5

Sin novedad

6.

Sin novedad, tuvimos Academia de toques  
con el corneta del 3° de Linea

7

Ejercicio en la plaza de la victoria, y luego después  
en el pozo de Rubio

Ocurriencia" Se destituyó al formadero Bombero Carlos Beltrán  
por insubordinado, y haber dicho palabras  
injuriosas contra el Capitán

Concluyo mi semana, pasando al  
4° Teniente

El Teniente 3°  
Fidel Aguayo  
Comandante



Nov 8

Sin novedad ninguna

Sanit  
Cemento 4.0

9

Sin novedad

Sanit  
Cemento 4.0

10

Sin novedad

11

Sin novedad

12

Sin novedad

13



Fallecimiento  
Eduardo Farley.



DBF.



Nov<sup>te</sup> 15

Hevi me he hecho cargo de la semana y la Bomba ha sido desarmada completamente para hacer en ella la composuras necesarias. Un maquinista inteligente traído por Sactory está dirigiendo el trabajo y ha cambiado algunas piezas descompuestas por el uso y por la inmensa cantidad de arena que la Bomba absorbió en el último gran incendio. Con esto quedará tom buena como en su principio y mañana podrá combatir al enemigo con mas brío para reconquistar nuestra gloria ligeramente empañada, por motivos que todos los bomberos conocen, en el memorable incendio de 13 de Nov<sup>te</sup> de 1858.

16

En la tarde de este día se ha terminado la composutura y limpieza de la Bomba. El trabajo ha sido completo y el resultado magnífico.

Por orden del Capitán el Cuartelero ha ido ayer a los cuarteles de las demás compañías a buscar algunas de nuestras mangueras extraviadas en el último incendio, pero nada ha parecido.

Orden general del Directorio para que todas las compañías de bomberos asistan mañana a las nueve al local de la antigua Bolsa Comercial para desde allí acompañar al spanteon los restos mortales del Sr. 3<sup>o</sup> de la 1<sup>a</sup> Comp<sup>a</sup> de Hachas, D. Eduardo Farley. —



Nov. 17

A las nueve de la mañana de hoy los pocos bomberos de nuestra compañía que habíamos llegado al cuartel nos pusimos en marcha para la plaza de la Bolsa, comercial en donde debía reunirse el cortejo fúnebre que debía conducir al cementerio los restos del teniente de la 1<sup>a</sup> Compañía de hachas D. Eduardo Farley. Formaban el expresado cortejo, que se puso en marcha a las 10 de la mañana, las seis compañías de bomberos y las tres de hachas gancho y escaleras, la Compañía de salvadores, la guardia de propiedad, el directorio de la asociación contra incendios, el intendente de la provincia, el cuerpo municipal, fueses y varios empleados civiles y militares. El cadáver en su tránsito, fue conducido alternativamente por los miembros de las diferentes compañías. El acompañamiento era lucido, numeroso como jamás se había visto en la ciudad, y no podía menos de ser así: era el justo homenaje que el pueblo de Vespasiano ofrecía al hombre generoso que se había sacrificado por abnegación, dejando con su muerte un vacío inmenso entre sus compañeros, y el dolor, la mas terrible desesperación en su inconsolable familia...

Al borde de la tumba el superintendente, el director de la 1<sup>a</sup> de hachas y dos bomberos de la 1<sup>a</sup> Compañía, pronunciaron sentidos discursos.



Después de esta ceremonia que fué  
solemne, digna del infortunado héroe del 13  
de Noviembre, todas las compañías volvieron for-  
madas al punto de reunion y de allí regresa-  
mos a nuestro cuartel.

El Capitan y los demas bomberos  
que asistieron hemos lamentado en este caso  
la falta de asistencia de nuestros Compa-  
ñeros. La 3<sup>a</sup> es la única Compañia Chi-  
lina de bomberos que hai en Valpo, y sin  
embargo era la mas reducida. Vergüenza  
dá decirlo, pero es la verdad! Solo 23 indi-  
viduos, de los 60 y tantos de que consta la  
Compañia, asistieron a esta formacion; mi-  
entras que las demas, que son Conapuestas  
de extranjeros eran dos veces mas numero-  
sas. Por esta razon, el Capitan de acuerdo  
con los presentes, convino en multar con  
un peso a los inasistentes.

J. M. Valdivieso  
Ayudante

Nov. 18

Gasto: Tres pesos cincuenta centavos entre-  
gados por mí al Cuartelero para pago  
de peones empleados en la Compostura y  
limpieza de la Bomba -

19

Hoy han traído al cuartel dos tiras  
de manguera de las extraviadas el día 13.

20

Sin novedad

21

Sin novedad



Nov. 22

Hoy termina mi semana y entrego  
el servicio al 1.<sup>o</sup> Teniente a quien he  
dado aviso con el Cuartelero.

J. M. Valdivia  
Ayudante

Incendio

23

A la una de la tarde las Campanas de la asociacion daban  
la señal de incendio, en el momento todas las companias  
de bomberos se pusieron en marcha para el lugar amagado  
y despues de un asiduo trabajo se logro por fin extin-  
guir el fuego despues de dos horas de trabajo. Mas tarde  
se retiraron todas las companias a sus cuarteles  
con el orden que les ha habitual.

El incendio dio  
principio en el Almacén de D. Luis Astahus, y  
ocasionado por un poco de Agua: ray que se prendio  
junto con una cantidad de estopa -

24

Los se an incorporado ala compania en clase  
de Bomberos, despues de haber sido aprobados por  
el cuerpo de oficiales, D. Valentin Navarro y el Sr.  
Beche,

Por audiencia del 1.<sup>o</sup> Teniente

P. Vargas  
Sargento

25

El Teniente de Semana ha revisado  
la Bomba y sus útiles y encuentra  
que despues del Incendio del 23  
esta todo en buen estado



Nov 26

Hoy se ha ordenado por el Cap<sup>n</sup> Concurrir al teatro á la función dramática que se representa á beneficio de los desgraciados del Incendio del 13; han concurrido como 24 miembros á dicha función.

Con esta misma fha, y de acuerdo del número competente de oficiales, quedan incorporados á nuestra Compañía los señores D<sup>ns</sup> Agustín 2<sup>o</sup> Risco y D<sup>ns</sup> Genaro Navarro

27

Marina. A las 2 de este día la anunciaron las Campanas de Incendio, inmediatamente salió la Bomba la cual ~~salí~~ <sup>salí</sup> hasta las inmediaciones de la Calle del Peligro. La maza traza del Fero Camil era la q<sup>se</sup> se encuentra amagada por el devorador elemento, felicitemente fue sofocada inmediatamente por los mismos trabajadores

28

Sin novedad

29

Con esta fecha he entregado la semana al 2<sup>o</sup> Teniente, y antes de efectuarlo he examinado la Bomba y sus útiles y todo se encuentra en buen estado

Juan Aguayo  
Teniente



Noviembre 30 de 1858

Como ha dicho el teniente primero la  
bomba y útiles están en el mejor estado  
Sin novedad -

Me D Velazquez

2<sup>da</sup> 1<sup>ra</sup>

Diciembre 1<sup>o</sup>

Sin novedad.

2.

Sin novedad.

3.

Sin novedad.

4.

Sin novedad

5.

Hoy concluye mi semana y para  
a sucederme el teniente 3<sup>o</sup>, al que he  
mandado aviso con el Cuartelero

Me D Velazquez

2<sup>da</sup> 2<sup>da</sup>

Sin novedad

Sin novedad

8.

Se le dieron por orden del capitán tres tiercas  
de manguera a la 2<sup>a</sup> compañía. por lo demás Sin novedad

Sin novedad

9.

Sin novedad

10.

Sin novedad

11.



11  
Hoy concluye mi semana y pasa a  
sucesor me el teniente 11º al que he mandado  
avisar con el Cuartelero

Al teniente 3º  
Joilo Aguayo  
Sargento

28

Desde el 11 ninguna novedad hasta los treinta de semana



Diciembre 20/858

En este dia me recibí de la semana y el cuartelero se ha ocupado de la limpieza de la bomba.

Gasto — Sesenta y cinco centavos entregados al cuartelero para pago de peones.

Academia

Entre algunos bomberos que asistieron esta noche al cuartel se hizo academia de toques. Fue presidida por el Capitan y asistieron todos los oficiales de la compañía.

En la misma noche fueron propuestos y admitidos en la Compañía los señores siguientes:

Augusto Talabris .

Antonio Cruz .

Alfredo Cox .

José Caces, Ambrosio Nieto.

Anator Fartiere, Cesar Arbuló.

Mariano Anofasa

Juan Sta Maria

Fito <sup>adel</sup> Fuentes, Manuel Rios.

Juan <sup>adel</sup> Fuentes .

Franco Villa, Hilio Aguayo.

Plenon Navarro

Benjamin Ramirez

José Navarro .

N. Rivadeneira

Luis C. Costa.

El Capitan propuso tener academias mas frecuentes.

J. M. Valdivia  
Ayudante



8  
Dic. 21

A las nueve y media de la mañana  
unos treinta bomberos, poco mas o menos, que  
habiamos llegado al Cuartel nos pusi-  
mos en marcha para el puerto, para  
desde allí acompañar al cementerio los  
restos mortales del S. D. Eduar do  
Rosa, director de la 5a Compañia  
de bomberos. A nuestra llegada ca-  
si todas las demas Compañias esta-  
ban reunidas en la Plaza Muni-  
cipal. El cortejo fúnebre se puso  
en marcha a las diez y media.

El acompañamiento, bastaba para ha-  
cerlo numeroso, la sola presencia  
de todas las Compañias de bomberos.

Nuestra Compañia estuvo de  
regreso en su Cuartel a las doce  
y media.

J. M. Valdivieso  
Ayudante

22

Sin novedad

23

Sin novedad

24

Sin novedad

25

Absoluta Carencia de novedades

26

Sin ninguna ocurrencia

27

Hoy entrego el servicio al Sr. Fomento,  
a quien se dio el aviso respectivo. J. M. Valdivieso  
Ayudante



\_\_\_\_ Diciembre 27 \_\_\_\_

Con esta fha me he recibido del servicio,  
nada que merezca mencionarse

\_\_\_\_ 28 \_\_\_\_

sin novedad

\_\_\_\_ 29 \_\_\_\_

Preso

Con esta fha ha sido remitido en clanc  
de tal el Tornalero bombero José Cunda,  
al Juez del Crimen lo condenó por 4 dias

\_\_\_\_ 30 \_\_\_\_

sin novedad

\_\_\_\_ 31 \_\_\_\_

Ninguna novedad q' anotar, pero como  
fin de Año debo decir q' la 3<sup>a</sup> Comp<sup>a</sup>,  
y en particular cada uno de sus miembros  
ha sabido cumplir con el tanto y desinteresado  
deber que se ha impuesto; Concluye pues  
su año con infinitos hechos de armas  
muy gloriosos.

\_\_\_\_ Enero 1<sup>o</sup> 1839 \_\_\_\_

Se ha puesto en libertad el Tornalero  
bombero José Cunda

\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_

Con esta fecha entrego la semana  
al Jte 2<sup>o</sup> D. M. N. Velazquez, estando  
la Bomba y sus útiles en muy buen estado

Fran. Aguayo  
esta fha



Enero 3 de 1859.

Con el nuevo año se espera a nuestra Compañía nuevos oficiales que la arán tan distinguida o mas que lo ha sido hasta ahora en el Cuerpo de bomberos. — El honor nacional se encuentra ligado a ella, y el Chile por conculcándolo iluso siempre ha sacrificado lo mas caro. ¡Adelante nuevos campeones de la 3.<sup>a</sup> Compañía!

La bomba se halla en el mejor estado —

Med Velazquez

Sete 22.

4

19.<sup>o</sup> Octavio G. Raimundia ha debuelto una muchita chica y una llave de manguera.

Sin otra novedad.

Med V

5.

Sin novedad

6.

Sin novedad

7.

Amonestacion

14

A Capitan que suscribe le es muy extraño que el Teniente 1.<sup>o</sup> de la Compañía no haya hecho efectiva su obligacion en cuanto al servicio de la semana; pues estan muy a la vista los males que de esta falta se desprenden, y espera que esto no se repita nunca por segunda vez.

Manfred Rodriguez  
etc.



15 Enero 1859

Sin novedad

16

Hoy principia mi semana. Todo en buen orden.

17

Sin novedad

18

Sin novedad

19

Sin novedad

20

Sin novedad

21

Sin novedad

22

Hoy concluye mi semana. Sin novedad

A.C.

Pente 2º

Enero 24 de 1859.

Hoy principia mi semana. todo en buen orden

25

Alarma Anoche a la una y tres Cuartos nuestros enemigos se declaro en una pequeña casa al interior de la Quebrada de San Agustín pero fue tan debil que no fue necesario tocar alarma; por lo demas sin novedad

26.

Se ha reclamado de la 14.ª Compañia de Bomberos una tira de manguera que es un mucho poder desde el incendio del



Enero 26/59.

✓ 13 de noviembre, pero no se les ha permitido  
por que el Ex Capitan Riofrio ha dicho  
que ya se habian hablado con el Director  
sobre este particular.

27

Por orden del Jefe del Crimen ha parado  
pero en este Cuartel de Soldados Bombas  
Domingo Munos, por sus dias.

28

Sin novedad

29

Sin novedad

30

Con esta fecha concluye mi semana  
y la entrega al Siguiente 14.º D. Sito de  
Santos, estando la Bomba y sus utensilios en  
el mejor tenor estado.

M. Riofrio  
Siguiente 31

Enero 31 de 1859

Hoy principia mi semana. Todo está en  
buen orden.

A las 12<sup>34</sup> de la noche principio a incendiar  
la esquina Sur del Puente. chis. calle de la  
Independencia, de propiedad de un tal For-  
mandes.

A la primera señal de alarma, salí la  
bomba al mando del S.º Siguiente, la que he-  
zamos en el pozo de la calle de la Victoria  
frente a la casa de Rivero, cubriendo las man-  
gas del 1.º y 2.º gallo, por la calle atravesada  
de dicho puente, hasta el lugar del incendio.



que fué estinguido sin necesidad de dar  
agua, para lo que estábamos perfectamente  
preparados a fusar en el corto espacio de tiempo  
que habia transcurrido desde la primera señal  
de alarma.

A esta compañía cupo el honor en esta por-  
nada pues fué la única que llegó a tiempo,  
y el que suscribe se complace en haber pre-  
senciado el entusiasmo y disciplina que desple-  
garon todos los bomberos (hable a los asistentes)  
a fusar en no haberse usado para los mandos  
la corneta.

Tito de la Fuente

Febr. 14.

Febrero 1.º 1859

Hevi ha quedado todo limpio y arreglado, por  
lo demás no hay novedad.

T. Fuente

Febr. 14.

2

Sin novedad.

3

Sin novedad.

4

A las 5 de la tarde se tocó a fuego en el  
puerto, la alarma no alcanzó alba almoneda,  
no hubo otra novedad.

5

Sin novedad.

6

A las 8 1/2 de mañana salió la bomba man-  
dada por el capitán a hacer el ejercicio ordinario  
de costumbre, el que se efectuó sin novedad.



Cuando nos voliamos al cuartel se nos dió  
aviso de que se locaba a fuego en el fuerte, pero  
cuyo punto nos fuémos inmediatamente en  
marcha; pero felizmente no alcanzamos a hacer  
nada camino antes de recibir aviso de que  
todo habia concluido.

Con esta fecha y sin mas ocurrencia con-  
cluye mi semana y la entrego al Teniente  
S.º Don Daniel Carson, estando la Bomba  
y utiles en magnifico estado.

Fito a la Fuente

Fito

Hoy principia mi semana. No hay  
mas novedad que la de haberse limpiado  
la Bomba, mangueras, &c. que con el ejerci-  
cio de ayer alcanzaron a evolucionarse.  
Por lo demas, todo queda en buen orden

He' Guzman  
Ayudante

Sin novedad

9

Hoy ha sido tomado preso nuestro entusias-  
ta capitán, D. Juan José Rodríguez. Parece  
que la autoridad lo ha prendido por tener  
noticias de que sus ideas eran nobles y  
liberales. Esperamos que por muy pocos  
días cogeremos de su presencia. Le  
subroga accidentalmente el teniente S.º  
D. Daniel Carson a quien he da-  
do aviso con el sargento del cuartel

Maydane



Febrero 10 de 1859

Sin novedad

12

Nada de particular

13

Hoy concluye mi semana, sin haber nada de nuevo que mencionar, y le toca de turno al teniente 1.<sup>o</sup> D. Daniel Carson. Nuestro capitán continúa todavía preso.

Hayudaute



Febrero 28/857

Incendio.

Sin novedad en cuanto al servicio todo  
está en buen orden y limpieza

La puerta del Palacio que da frente a  
la calle de la Aduana estuvo al quemarse  
por el agua roz que pusieron los ~~revoltosos~~  
pero felizmente no pasó el fuego al techo y cor-  
nizas porque no había viento que de lo con-  
trario habríamos tenido que lamentar muchas  
desgracias, y sin poder hacer uso de nuestra  
bomba por estar las calles llenas de soldados  
batienos con los ~~revoltosos~~, opositores

La puerta, techo, escala muebles y papeles  
de la Comisaria de Marina fue todo  
quemado por los ~~facinorosos~~ pero felizm-  
ente el fuego no tomó cuerpo por no haber  
viento como he dicho antes.

Esto que precede fue a consecuencia de la  
tan premeditada Revolución que hacia  
tanto tiempo se esperaba.

Jenemos que lamentar la perdida de un  
journalero hombre no porque lo hayan muerto sino  
que y fue tomado  
prisionero, quizas haya mas pero de los  
infirmos que he tomado solo ha resultado.  
este a quien me refiero

J. C. Marañón

Sin novedad

2

Sin novedad



Sin novedad 3

Sin novedad 4

Desgracia,

Tenemos que lamentar una, (sobre todos el 2º Gallo) por la perdida de uno de sus miembros que ha sido extraído hoy de casa, del Cónsul Americano. También hoy otros que están ocultos de los cuales ya no tenemos esperanza alguna, para que nos acompañen en nuestros trabajos y fatigas, que la felicidad y buena estrella los acompañe, por lo que se encuentren

Sin novedad 5

Hoy concluye mi semana que "ojalá" nunca hubiese existido porque la desgracia nos ha acompañado y nos persigue hasta los escondites mas ocultos. que se haga la voluntad de Dios

Por el Teniente 3º

Joilo Aguayo

  
Suafento.

Nota

Suplico a los Bomberos de la 3ª Compañía dispensen todo lo que procede, porque no he podido resistir al sentimiento que me han causado y me causan las desgracias que lamentamos todos.

Joilo Aguayo  




alcance

Sentimientos tan nobles y espontáneos  
como los que manifiesta don Pablo Aguayo.  
Son dignos de todo elogio. Compañeros,  
un viva de todo corazón a ese joven  
Sargento!!! A.C. ~~VIVA PUES!!!~~  
Al D.

7

Hoy principia la semana del 4º Teniente D. Tito de la  
Silente la cual paso a desempeñar por ausencia de él;  
en el día de hoy no ha habido novedad alguna.

Ambrosio Cheto  
Sargento

8

Sin novedad

9

Sin novedad

10

Sin novedad

11

Sin novedad

12

Sin novedad

13

Sin novedad hoy concluye mi semana y paso  
a entregarla al Ayudante D. José Guzman a  
quien he hecho dar aviso con el sargento cuartelero.

P. el Teniente 4º

Ambrosio Cheto  
Sargento



Marzo 14

Hoy principia mi semana sin que halla  
novedad ninguna treante al servicio de la  
bomba: Solo si tenemos que lamentar aun  
la prision de nuestro capitán, 3<sup>er</sup> teniente y  
un miembro del 2<sup>o</sup> gallo, y la imposibili-  
dad de asistir al servicio en que se encuentran  
por ahora algunos otros miembros de la  
compañia que como dice el Sarg<sup>to</sup> D. Nicolás  
Aguayo estan ocultos para librase de las  
persecuciones de la autoridad. Deseamos  
con ansia que cuantos antes puedan volver  
al seno de la compañia a seguir prestan-  
do sus eficaces e inimitables servicios.

José Guzmán  
Ayudante

15

sin novedad

16

sin novedad

17

sin novedad.

18

sin novedad

19

Concluye mi semana sin novedad

Ayudante



Marzo 20.  
Sin novedad

21  
Sin novedad

22  
Sin novedad

23  
Sin novedad.

24  
Sin novedad

25  
Sin novedad. hoy concluye mi semana  
del 1.º Feriente.

26  
Sin novedad

27  
Sin novedad

28 y 29.  
Sin novedad

30 y 31.  
Sin novedad. hoy concluye mi semana  
del 2.º Feriente.

Abril

1 y 2.  
Sin novedad

3 y 4  
Sin novedad

5 y 6  
Sin novedad. y paro a entregar la  
semana al Sargento del 4.º Feriente por  
ausencia de este

del 3.º Feriente  
Joilo Aguayo  
Sargento



Abril 11 de 1859

Hoy principia la semana del 4 Teniente de la cual quido encargado por ausencia de él, no habiendo otra novedad que la de haberse gotiado nuestro salon con el la lluvia del Sabado de lo cual nuestro sargento cuartelero dio parte al Secretario para que dé los ordenes necesarios para refaccionar el techo sin mas novedad.

Est. Obispo Sargento

12

Hoy hemos asistido a los funerales del infortunado H. C. Torres director de la 4<sup>a</sup> Compañia de Machos Sanchos y Escaleras, que fue una de las victimas inocentes de la revuelta del 28 de Febrero último. Todas las compañías se encontraban formadas en la Plaza de la antigua Bolsa y los diez nos dirigimos en cuerpo a la Iglesia Matriz, donde se ofrecio una misa cantada la que concluyo a las 11<sup>1/4</sup> y en seguida nos dirigimos a nuestro cuartel en número de 23 que fuimos los asistentes.

Ambrosio Obispo Sargento

Fallecimiento—La compañía lamenta en estos momentos la prematura muerte del amigo y compañero D. Domingo 2<sup>o</sup> Espinosa que ha dejado de existir hoy a la una y media de la mañana a la temprana edad de 18 años, dejando a su familia y amigos en un mar de pesares y llanto.

13

Acompañamiento—Hoy a la una de la mañana se encontraba formada la compañía en casa del Señor Espinosa para acompañar al Panteon <sup>los restos</sup> del compañero Espinosa (hijo), el cadaver fue conducido desde su casa en hombros de los bomberos, que se turnaban de 4 en 4 por que todos an-



siaban servir en sus últimos momentos al desgraciado compa-  
ñero muerto en la flor de su edad. Ambrosio Nieto

Sargento.

El número de asistentes al acompañamiento del Se-  
ñor Lapineira fue de 45 hombres.

Por la muerte del compañero arriba citado, se ha visto en estos  
dos últimos días enlutado el cuartel <sup>con</sup> ~~por~~ la bandera a media  
basta

Ambrosio Nieto

Sargento.

14

Sin novedad.

15

Alarma

Hoy a las 6 de la tarde hubo alarma de incendio la  
casa amagada fue una de las casas del Señor Arriagada  
en la plaza de la Victoria; pero no pasó de ser una  
simple alarma, el fuego principio por una chimenea y  
fue sofocado por los dueños de casa, motivo por el cual  
nuestra Bomba no alcanzo a salir del Cuartel.  
La asistencia fue de 13 y no se paro hasta.

16

Sin novedad

17

Hoy concluye mi semana y paro a entregarla al Ayudante  
a quien he hecho dar aviso con el Sargento Cuartetero.

Ambrosio Nieto

Sargento

Abril 18 de 1859.

19-20-21-22-23-24

Toda mi semana ha pasado sin novedad  
Semana Santa

Do. Guzman

El Encargado



Mayo 30 de 1859.  
Con este fidej he recibido la Bomba  
y útiles en buen estado.

31

Libertad. Hoy ha salido en libertad nuestro  
dñ Capitan; querido Capitan despues de Ciento  
once dias de dura prision; ya lo tene-  
mos en nuestro poder lo que será un  
estímulo para los compañeros tibios de  
entusiasmo.

La primera visita la daremos á ate-  
cuates, como para decirnos que imi-  
temos su ejemplo.

Junio 10 de 1859.

Sin novedad

2

Sin novedad

3



Nov 2. (es Junio 2)

## Manifestación

Después de mi estadía de cerca de Cuatro meses de  
ausencia involuntaria de nuestra compañía, a la  
cual he consagrado Continuo recuerdo, mi primer  
cuidado a sido visitar nuestro Cuartel como el  
punto de reunión de mis compañeros. Luego de  
revisar el diario del ~~servicio~~ servicio, en el cual se  
encontraban páginas enteras de ternura y dolor,  
selladas con el pensamiento sublime de fraterni-  
dad, mil sensaciones puras de dolor, cruzaron  
mi mente en ese instante, de vitelada y a por el  
causante de la jornada de ausencia; pero ¿cómo  
podía ser de otro modo, me contesto en este instante  
en que tomo la pluma! - Aquí el luto de nuestros  
corazones por la muerte de Domingo 2.<sup>o</sup> Españolista, uno  
de nuestros mas esforzados y distinguido compañeros,  
y mas alla reiterados hechos verdaderamente  
sensibles de otros varios ~~compañeros~~ miembros de nuestra  
entusiasta y valiente Compañía.

Sin embargo, convencido que los  
hechos, en la vida del hombre, se desprenden las  
mas veces para nivelar mejor sus pasos en la  
marcha sucesiva del tiempo, es preciso poner  
término a nuestro dolor; y disipando nuestro  
entusiasmo, volver a ocupar de nuevo nuestro  
puesto de servicio en el terreno del honor

No podría terminar mi breve, p.<sup>a</sup> sincera mani-  
festación, sin dar un voto de gracias a mis com-  
pañeros por el saludo que me han hecho -

Fraternidad y union eterna en todos y para  
todo pensamiento noble, son los deseos de

Juan F. Rodríguez  
Capt.



"También quiero manifestar al capitán, el  
justo que me ocasiona la pureza de los sen-  
timientos que constituyen el Adano me pre-  
sion de su Corazon.

José. Aguayo  
Sargento del 2º Batón

Alonso L. Vasta  
Soldado Furo, soldado neto

Junio 5

En la mañana de hoy hicimos en la plaza de  
la victoria, en union de la 3ª Compª de H.G.  
y C., nuestro ejercicio doctrinal; del cual, el  
Capitán me parece habia quedado satisfecho,  
aunque faltaban muchos compañeros.

Ocurrencias.

La 4ª Compañia de Bomberos de paso nos corrió a que hicieramos  
ejercicio en el Bozo de Rubio en union de la 1ª y 6ª Compañia,  
el convite fue a mi modo de ver, un lazo que nos tendian  
para una mala jugada; que la 3ª siempre limpia y noble.  
no lo habria hecho sino previniendoles de antemano.

"Nos dieron un Cuadrillazo las mencionadas compa-  
ñias 1ª, 4ª y 6ª, quisieron de ese modo humillarnos  
y quitarnos la gloria y buen nombre que tenemos pero  
lejos de eso hemos quedado siempre sobre ellos; apesar  
de que las 3 Compañias dirigieron sus Pistones contra  
los bravos del N.º 3 <sup>que</sup> sostuvimos hasta el ultimo  
los 3 chorros, defendiendonos con el nuestro, uno solo que  
teniamos pero que bien caro les costo su atrevimiento,  
aunque nosotros salimos bien mojados y machucados.  
no importará, "La venganza es muy dulce, tarde o  
temprano nos saborearemos con couerlos y darles  
a conocer que a la 3ª Compañia de Bomberos no  
se le humilla de ese modo. Si compañeros; los  
buscaremos y les daremos una leccion como deben de  
portarse con caballeros, sin buscar los cuadrillazos  
y el apoyo de otras Compañias. ~~una~~ por una  
los buscaremos y caro les ha de costar



lo que dejo dicho.  
Un

Viva a los bravos del  
Nº 3 de B. j. viva. viva  
J. mi. 6/29  
J. El 3º Teniente  
Joilo. Aguayo  
Sargento del 2º Bat.  
Veng. Santa

Una simple pregunta  
al 1º Teniente

Alm. 11

La semana que hoy termina, y en la cual no se  
registra un solo día de asistencia, a sido o no  
la de servicio para N.º En el primer caso me  
es sensible ver tan descuidada su obligación,  
y ojala no sea que tales faltas se repitan por  
segunda vez — Juan Rodríguez

10

En la semana que  
espira hoy no ha habido alarma alguna de  
incendio, durante ella se han hecho las  
siguientes adquisiciones muy valiosas para  
nuestra Compañía  
un gran Cuadro del memorable Incendio del  
13 Noviembre 18  
52 Camisas para los jornaleros  
60 Sombreros de uli.

(son 300\$)  
También se han conser-  
= guardo 200\$ para los gastos ordinarios de la  
Compañía mediante el Compañero de m. Capitán  
Daniel Carson



Sin novedad.

Ayer Domingo hubo ejercicio general por orden del Superintendente, siendo la plaza de la Victoria el punto de reunión. A las 10½ se dio la orden de marcha por orden numerico, armando la 1.<sup>a</sup> en el Pozo de Rubio, que daba agua a la 2.<sup>a</sup> y así sucesivamente, siendo la 6.<sup>a</sup> la ultima, que colocó sus pistones en la calle nueva. Nuestra Bomba aunque no está del todo buena, no dejó de fuder agua.

Después de este ejercicio regresamos a la plaza de la Victoria, con orden de armar en la Pila, movimiento que se ejecuto con bastante rapidéz, pero que fue muy deslucido por la falta de agua. La 3.<sup>a</sup> no alcanzo a dar agua por haberse rebentado la primera tira de manguera, perteneciente al primer Gallo.

Se dieron a reconocer 24 jornales Bombas, que han sido conquistado por el infatigable teniente 3.<sup>o</sup> Don Manuel Ruiz.

Después de concluido el ejercicio tuvimos unas mce en Compañia de la 3.<sup>a</sup> de Hachas. Se bundo por la Unión de ambas compañías, por la institución en general, y por nuestro Director Don A.C. Gallo y demas compañeros ausentes, regresando a nuestro cuarter a las 3 de la tarde.

21. 22. 23. 24

Sin novedad. Hoy concluye mi semana que entrego al teniente 3.<sup>o</sup>

A.C.

2.<sup>o</sup> De



Junio 25/59.

He recibido bombas y utiles del 2.<sup>o</sup>  
termino de Harrison en buen estado.  
Gastos de los Compravados seis libros paraviles para  
los morteros de la Bomba, que importan  
3/25 y se ha pagado el gaz consumido  
en Abril (3/60) y Mayo (1/80) la diferen-  
cia que se nota de gaz consumido me ha  
hecho noticiarme a los empresarios para  
que comparen en canon que segun el  
agente este cito.

26  
Sin novedades.

27  
Sin novedades.

28  
Sin novedad en cuanto al Servicio -  
Se ha puesto paraviles a los dos Morteros  
de la Bomba. por ejemplo asi su estado

Julio 2/59.

|                                                             |         |
|-------------------------------------------------------------|---------|
| En este dia he recibido de Secretarias                      |         |
| Generales D. Jose Sherman 200/ de cinco                     |         |
| los pesos para los gastos de muertos                        |         |
| Bomba, con lo que se pagado el 25/5.                        |         |
| Comprado a Balan 1/2 de 52 Cameros                          |         |
| por los Sornaleros Bomberos 3/14 <sup>2</sup> Cps / 91. 00. |         |
| 30 Senturones de chara 3/13 <sup>2</sup> 1/2 Cps. 30. 00    |         |
| 12 Cameros mas 3/14 <sup>2</sup> Cps - " 21. 00             |         |
| 12 Bombas de hule 3/10 Cps. 10. 00                          |         |
| lo cargado de paraviles y gaz - " 14. 65                    |         |
|                                                             | 166. 65 |

Estos gastos los ha hecho el gaz me  
cabe de acuerdo con el Capitan.  
Con esto queda tambien



concluye mi semana lo que para  
a entregar al teniente 4<sup>o</sup> de Pito  
de la Puente, estando la bomba  
utiliter perfectamente buena.

Martín  
1<sup>o</sup> 3<sup>o</sup> teniente

Siendo indispensable la semana de servicio  
cuargada por reglamento al Cuerpo de  
oficiales de la Compañia, quienes pueden  
ausentarse sin conocimiento del Mando  
a reemplazar al sesante, en lo suscribo  
los Sargentos tendran el cuidado en caso de  
enfermedad o ausencia de hacer semana  
por el teniente de su seccion -

Juan Rodriguez  
Capt.

Entregue al Capitán el saldo que  
en la pagina de <sup>anterior</sup> ~~la cuenta~~ hay en mi  
contra, que siendo ~~de~~ — — — / 33.35  
con lo que queda cancelado los documentos  
peros que recibis del Secretario General

M. Rios  
1<sup>o</sup> 3<sup>o</sup> teniente

En conformidad con la orden del Capitán  
nombro para la seccion de los chorizos a los  
siguientes.

1<sup>o</sup> Sargento Sr. Jose Samit.

2<sup>o</sup> id. Bartolo Cueto

Polvateros " Jose Diaburo, Valentin Navarro.

" " Tristan Buites, Samuel Grim.

" " Antonio Cruz

" " Jose Novajas

" " Emilio Murfi



Por el término de un mes contado desde la fecha, todos los sábados tendremos ejercicio de chorizo en el cuartel. Julio 11 de 1859

Pedro de la Fuente

Incendio

En la noche de este día, <sup>ocho y cuarto horas</sup> estando reunidos en el cuartel, el capitán, el ayudante, el 3<sup>er</sup> teniente, Sargento N. Aguayo y bomberos D. J. M. Valdivieso y D. Antonio Cruz, se dio la alarma de incendio. Con la fuerza que se pudo se puso en marcha nuestra bomba hacia el lugar amagado, que era la casa del capitán Sartory fuera de las llamas. La escasez del suministro del agua no nos permitió trabajar de pronto, pues teníamos que poner en el pozo de Rubio y aguardar a la primera otra bomba que llegase para darle agua. Esta fue la nombrada Cristóbal Colón (italiana) y de allí en adelante con ella trabajamos hasta casi extinguir el fuego. En esta circunstancia se agotó el agua del pozo referido, y se hizo necesario que otra bomba, o la Italiana se colocase en el mar para seguir auxiliándonos. En efecto nuestro capitán se comunicó con el de la 6<sup>a</sup> (Italiana) para que ellos nos diesen agua desde el mar y nosotros ocupásemos el puesto más inmediato al incendio, lo cual se efectuó; pero estando ya dispuestos a trabajar, los bomberos de la 6<sup>a</sup> no quisieron entregarnos sus mangueras, como se había convenido, pues nosotros se habíamos



entregado las muestras, dando lugar así a la completa inacción de las dos bombas y haciéndose ellos responsables inóculamente a las pérdidas mayores que hubiera ocasionado el incendio si por desgracia hubiese continuado.

La causa de este entorpecimiento ha sido la mala inteligencia del capitán de la 6.<sup>a</sup> al no comprender bien el convenio que hizo con nuestro capitán, pues a más que lograba colocarse en el puesto de preferencia, que es el agua, pretendía también ocupar nuestro puesto que era el fuego. Esta mala inteligencia, como digo, paralizó el servicio de las dos bombas, pues ellos no nos querían dar agua mientras no ocupasen los dos puestos mencionados, para lo cual por razón natural no tenían derecho.

Nos mantuvimos en inacción, por fortuna, desde que el fuego estaba casi extinguido hasta que un momento después recibimos orden de retirarnos a nro cuartel, lo cual hicimos en orden.

La bomba estuvo bien servida, pues asistieron con 40 bomberos y otros tantos jornaleros.

El incendio concluyó como a las 11 1/2 horas de la noche.

Madrid Julio 8.º 1859  
A favor de José 4.º  
El ayuntamiento



Julio 11/1859  
Hoy principiara una semana y lo que  
se ha hecho es limpiar las mangueras  
que se ensuciaron en el ejercicio de  
ayer.

12  
Como se notase que por los morteros de  
la bomba se comunicaba el aire, esto  
se han compuesto, con lo que la bomba  
puede haber quedado inmejorable.

Es lisonjero el entusiasmo  
con que varios de nuestros compañeros, de  
los que el primero es el capitán, se reúnen  
todas las noches en el cuartel, para  
tratar sobre el servicio de la bomba.  
Cuán orgulloso no les sería que otros de  
sus compañeros imitasen su ejemplo. Es  
sensible que todos no mantengan la  
misma buena voluntad, para que  
así diéran prueba de que son verdaderos  
bomberos.

13  
Sin ninguna novedad, y mejor  
así. Esta ha de ser desgraciada.

14  
Hoy ha sido conducido a la cárcel el sorna-  
lero José López, por pena que tuvo con  
su mujer. Y al cuartel de Policía el sar-  
jento de jornaleros bomberos, por cuestiones  
sobre política que tuvo con otros de distinta  
opinión a la suya. Se espera que el  
capitán pase un informe al juez de cri-  
men sobre los dos detenidos.



Incendio

Julio 15 de 1859

Anoche como a las doce se dió la alarma de incendio: el lugar atacado por el elemento destructor el fuego era la casa que habita el Asilo del Salvador, en el pasaje de Quilita. Como siempre, nuestra bomba estuvo lista a la primera campanada, y con la mayor actividad mostrada para sentar para atacar al enemigo colocándose en pocos minutos al frente de él en el lugar amenazado. Con una represa que inmediatamente se hizo en el cauce del Estero de las Delicias se la fustió de toda el agua que podía necesitar para extinguir del todo y concluir con el poderoso rival.

En efecto, el fuego había principiado en una bodega perteneciente a dicha casa, depósito de una cantidad de barriles de alquitran; y con un asiduo trabajo de dos horas consecutivas se logró conseguir que el fuego quedase reducido solo a la bodega, donde al fin también se extinguir totalmente, salvando así grandes intereses que peligraban, pues hacía un tiempo tempestuoso, y el viento habría sido fatal.

La 3ª Compañía de H. G. y L. fue la única que en parte nos acompañó, pues las otras no alcanzaron a llegar, ofreciéndole de este modo (como en los mas incendios del Ahuendral) a nuestra compañía (la tercera de bombas) la gloria de haber contribuido ella sola al exterminio de un incendio.



Como a las dos y media de  
esta mañana otra Bomba volvió en orden  
a su cuartel servida como por cuenta de  
nuestros compañeros y treinta y cinco  
jornaleros bomberos, y satisfechos todos  
de poder ir a descansar despues de haber  
cumplido con su deber: deber santo de ayu-  
dar al proximo en su desgracia.

Valparaíso Julio 15/859  
Elayudante  
*[Signature]*

16

Sin novedad.

Ausencia del  
capitan

17

Nuestro capitan Rodriguez ha partido hoy  
para Santiago. Su ausencia no durará  
mas de una semana: de modo que pronto  
tendremos el gusto de verlo regresar al  
seno de la compañia que siente su falta

18

Incendio:

Con el día de ayer ha concluido mi se-  
mana con la sensible desgracia de otro  
Incendio: Como a las ocho y media de anoche nues-  
tra Bomba se puso en marcha, al toque de alarma,  
hacia el fuero lugar del incendio. Este  
~~habia empezado~~ en el interior de la casa don-  
de se man su establecimiento de Fotogra-  
fia los Srs. Gumbert y Mancini a la  
entrada de la calle de la Adama. Al  
llegar a la plaza del Orden se colocó  
ahí para recibir agua de la 1ª que  
estaba en la playa, y darla a la 6ª  
y esta a la 4ª que se hallaba en el



punto del peligro. Afortunadamente el  
fuego concluyó con <sup>poco</sup> muy trabajo, lo  
que hizo q' a los pocos minutos ya  
estaba nuestra bomba de vuelta para  
su cuartel. Estuvo seruida de bastan-  
tes Compañeros y bomberos jornaleros,  
Aunque era día de fiesta.

La semana que princi-  
pia hoy la sirve el 1.º teniente, cuyo  
aviso se lo ha dado el Sargento-Cuar-  
telero.

José Guzmán  
Agudarse

25/29

Dejó algunas líneas en blanco para que el  
1.º Teniente anote su semana y paso a ocuparme  
de la mía que no carece de interés.

Nuestro amigo Sr. Martín  
Agudarse ha obsequiado a la Compañía con  
dos chicotes de lujo, trabajados durante su  
viaje a Magallanes.

Varios de nuestros compa-  
ñeros se han ocupado estas noches de  
jugar con los Bollos.



30

*Lin. mas Move da d*

A.B.  
Do. The

Hoy me he hecho Cargo de la Semana,  
recibiendo la Bomba y utiles en buen Orden.

Obsequios Los miembros que a Continuacion Copio sus nom-  
bres, han obsequiado a Su Cuartel <sup>en</sup> el hermoso  
Cuadro representando el Encierro del 13 de octubre  
de 1858. memorable por demas para nuestra Compañia.

Don J. J. Rodriguez 5.00 Carlos Ochoa 2.00 V. Thompson 5.00  
 " Atan. Elipio 5.00 R. J. Rana 1.00 L. Costa 1.00  
 " Juan Aguayo 5.00 J. Cruz 2.00 J. Laas 2.00  
 " Daniel Carrion 5.00 V. Navas 1.00 E. W. Sartory 2.00  
 " At. Carrion 5.00 C. B. Becke 1.00 J. J. McLean 2.00  
 " J. de la Fuente 5.00 E. Murphy 2.00 M. B. Wagon 2.00  
 " Fernando Prada 2.00 Ocampo 2.00 J. C. Harris 2.00  
 " L. de la Aguayo 2.00 J. Laas 2.00 J. Sartory 5.00  
 " J. Agustín Bello 2.00 J. San Martín 2.00 John Rye 2.00  
 " Jose Guzman 2.00 B. Cueto 2.00 J. Salamanca 2.00  
 " Juan de la Fuente 2.00 J. M. Maldonado 5.00 J. Capellán  
 " Guichino Patti 1.00 J. R. Cueto 5.00 H. Aguayo 1.00  
 " Juan Benito 2.00 J. R. Sanjurjo 5.00 J. J. C. 4.00  
 " Cesar A. Bello 1.00 Vargas 1.00 C. E. Raymundo 4.00  
 \$44.00 \$33.00 \$38.00  
 \$115.00 Ciento quince pesos sin



Hecho lo Colectado segun la lista de suscrip-  
cion, de los Cuales se han pagado a  
Imbert y Maunoury Jr. el cuadro en \$100. 00  
Gastos de Carpinteria y conduccion en " 3. 00  
a Juan Paul y pintas algo mas en el en 120. 00  
\$215. 00

Ago 1.º 1899.

Presos Se han reclamado de la Policia tres  
jornaleros hombres que estaban presos, uno  
de ellos Don Lopez, esta sentenciado a  
un mes de prision por haber dado golpes  
a su mujer. Lorenzo Gomez y Aurelio Va-  
lencia, a seis dias por haber jugado a la  
Quica, a estos por sus la Causa tan bre-  
les se ha dado permiso para que salgan  
de dia a trabajar, con la Condicion de  
que esten de noche en el Cuartel hasta  
que cumplan la Condena.

Cometa He ordenado al Sargento Cuartelero que  
ponga agua en la Caja de Bombas, tam-  
bien en el Serifiente para que las sue-  
las que tiene las barbulas de este no se  
resequen, y esten en buen estado para  
el ejercicio proximo.

Cometa Ya tenemos el Cometa que tanta  
falta nos ha hecho. El jueves proximo  
lo tendremos en el Cuartel con Camo-  
y putaca. Ahora solo nos falta  
Cotenas y Carcos nuevos, para sales  
descentes en Setiembre.

Ayer fue aceptado en junta de  
oficiales a Don Alberto Ramirez, propuesto  
por el teniente de Semano que desordena  
N. Rios



El oficial de semana me permitiera un corto espacio  
para consignar lo siguiente:

Al Secretario. Se hace sentir su ausencia, tanto mas por  
el apuro que se le sabido conseguir de todo  
; Quien no se a frecuentado mas de una vez. Cuanto  
de Negocio? y ¿quien se le ve en el  
al obrero indolente que puede llevar al alcance  
del dedo, los trabajos que le estan encargados?

En este ultimo Napor por una Carta al Capt.  
Saluda a todos sus Comp.<sup>as</sup>, hace recuerdos eficaces  
de su Bomba, tiene presente sus trabajos hechos  
en el corto tiempo que ha podido servir y se  
prepara para realizar otros nuevos que le comen-  
dacion no haber sido olvidados ya; Nos asegura que  
su regreso sera pronto, y es de esperar no  
pase del Napor del 23 del actual, y que no  
haya inconvenientes que embarquen en dicho  
minucios. — El Capitano —

Agt 2

En la noche de este dia, hubieron reu-  
nidos en nuestro Salon muchos Compañeros,  
recordando Como Siempre eficientemente  
por nuestro Comba, tambien se hablo largo  
de los importantes Servicios que le debe  
nuestro Compania y ex Secretarios Braveros

Se ordenado al Sargento que Anunciara  
Con la Bandera el yerrais de el Domingo

14

Nuestro Capitan ha tenido la feliz  
idea de regalar a la 3.<sup>a</sup> Compania de  
H. G. y E. un chisote y un tren de  
sus escaleras



✓  
Sin novedad

6.

Reunidos Semando nuestro Directo Jefe y  
Oficiales Orientados sobre algunos asuntos refe-  
rentes á nuestro Cuartel, y á lo que el cuer-  
po de oficiales para de acuerdo con  
ellos poder aclarar cargos que se nos  
hacen. El Ex. Capitán Pío fue y estuvo  
estuvieron presentes, de los cuales se obtiene  
el objeto de este reunion

Ejercicio Magnifico fue el de hoy. Asistió y cua-  
tro jornaleros Bomberos y muchos Compañeros  
Salieron con nuestra Compañía á las nueve de  
la mañana hasta la plaza de la Victoria,  
donde se trabajó un poco en buen ~~esp~~erito,  
pero notando el Capitán que nuestro Direc-  
tor no estaba presente, para quien era  
destinado el ejercicio, mandó detenernos  
formando la Compañía en marcha para  
el fuerte; Llegó que fuimos al fuerte  
y en presencia del Director, trabajó  
la Compañía como siempre es de costumbre  
con rapidez, buen orden, y Cordura, en  
una palabra <sup>como</sup> veteranos Antiguos.

Al Semando Semando hoy:  
sin otra novedad, para a entregar el  
servicio al 4.º Teniente de Jefe de la  
Compañía

Al  
Ex. Teniente



Agosto 13

Con la semana que hoy termina que  
anoto por mi turno D: Stilo de la  
Fuerza, ha ocurrido lo siguiente

Reuniones. Se han sido las reuniones, al ma-  
ñana de varios de nuestros compañeros  
que se ocupan en mejorar el estado de  
la compañía; que viene al 1º Gallo  
realizar la idea de nuestros compañeros  
Santa Clara de poner en los Tabacos  
el nombre que cada uno ocupa en  
su puesto de trabajo, de pues de  
finir la 1ª al 2º Gallo las letras de  
Cancas. Al día siguiente compañeros

Amago de incendio. El viernes 1º a las 10 de la mañana del  
Incendio. día, las campanas de incendio son.  
Mas al amanecer a nuestro punto de origen,  
pero luego después, avisado que el fuego  
había sido extinguido, no obstante se  
veía vapor en toda dirección, y nuestro  
entusiasmo compañeros. Los días a seguir  
el enemigo entraba en el Almacén al  
fuego no se finía, y andaba a la vez, una  
hura el punto amagado.

Nuestro. Venir se ha sido la satisfacción que he  
Directo. tenido al saber que el Director  
a raíz de una solicitud presentada  
a la Municipalidad por Don Bernardino  
Arango para que se le cediera el terreno  
del campo San Juan de Dios, le hizo  
indicación para que se cediera a Cultivos  
de Bambúes y trabajo en esate

San Carlos



Agosto 16/22

<sup>de</sup> Felicitate toda mi semana  
ha concluido sin novedad: la sema-  
na que principia mañana le toca  
de turno al primer teniente D.  
Daniel Carson.

Waguardt

23 al 29

En mi semana no ha  
ocurrido novedad alguna.

Daniel Carson

1.º Ten<sup>te</sup>



San Luis Potosí.

Transcurrió mi Semana con grandes preparativos para el 17 del Corriente, a los Cuales Contribuyeron con Afán nuestro Querido Secretario y nuestro bien querido Capellán y Quirón.

Se está trabajando con Presteza en jardines, pintando y dorando Salles, Bombas, Aireadores y Salas con transparentes, Cortinas, Juanelos.

La mayor parte de los bombas se han reunido en el Salón este noche, con el objeto de Saludar y felicitar al Secretario por su feliz y deseado regreso: después de afectuosos deseos, abrazos de Carino, se tocaron por algunos Compañeros variadas piezas de el piano, a las Cuales siguieron Cuadrillos Polkas, rematando siempre el entusiasmo y buen orden que nos acompaña.

7/12

Muchos Compañeros se han ocupado en los trabajos que se están haciendo y es de esperarse que tendremos muy buenos ratos en los días de la Patria, los que según me parece celebraremos con un gran baile en nuestro salón; pero el efecto ya nuestro Secretario está dando los pasos necesarios.

Indudable es los sacrificios que se están haciendo



para finalizar la gran obra del  
 jardín por estos tan escasos de  
 recursos. Anembayo, cres en su  
 conclusion mediante a los erogaciones  
 voluntarias de los Compañeros que segun  
 D. M. Pios. — Ladillos valora p 30. 0  
 " Salamanca. — Madera " " 54. 0  
 D. Cort. " " " 12. 0  
 M. Pios. — Ropa y flores " " 36. 0  
 Fontiere — Hierro " " 10. 0  
 Valdivieso — Adobes " " 6. 50  
 Guzman — Clavos " " 5. 50  
 C. Oporto — Ropa Alambre y fl. " 19. 50  
 A. Cueto — Flores " " 3. 0  
 Santamaria — " " 20. 0  
p 192. 50

Sin otra ocurrencia en la semana  
 le entrego al 4º teniente D. Pito al  
 Fuerte —

M. Pios  
 B. 32



Septiembre 19 de 1859—

Mi semana—

El apacir que debo antes de describir mi semana es para que concluya con la suya el teniente 3.<sup>o</sup> y cumpla la de su turno el teniente 4.<sup>o</sup>, que sin duda no lo han hecho por hallarse poseído profundamente del lamentable suceso acaecido ultimamente, el cual ha sumido bajo el mas acerbó dolor a toda la población, y por consiguiente en primer lugar a todos nuestros compañeros.

Fin lamentable  
del ilustre padre  
de un compañero  
bombero y hijo  
de nuestro 3.<sup>o</sup>  
teniente—

El fin desastroso del Entendense de la provincia, el anti-  
quo patriota general de division D.  
Juan Vidauré Leal y padre de  
nuestro compañero Bombero Don  
Juan D.<sup>o</sup> Vidauré, acaecido ayer  
18 de Septiembre, aniversario de nues-  
tra Independencia, en los momen-  
tos en que se cantaba una misa por  
la gracia de las almas de los patrio-  
tas que nos dieron Patria, nos  
ha reñido de luto hasta lo mas  
intimo de nuestros corazones.  
Preparando como estatamos nuestra  
bomba, y adornando nuestros cuarteles  
con todo el empeño posible para  
celebrar a nuestra vez el aniversa-  
rio nacional, tenemos que retroce-  
der a luctuosa solemnidad, cambia-  
do todo lo que habia de manifes-  
tacion patriótica por un aspecto tie-  
funebre, y tan funebre que hasta



nuestro noble pavillon tricolor fla-  
meaba a media asta y des-  
palloraba en la cúspide de nues-  
tros techos.

Un motor popular ex-  
celsior ayer a la hora indicada puso  
en la oblicuacion al funeral de sa-  
tir de la Iglesia Matriz dirigiendose  
se a la plaza de Armas a refofocarse  
con su presencia. Marchaba a cum-  
plir con su deber animando a los  
compañeros que lo seguían cuen-  
do una descarga de los revoltor-  
nos puso fin a su ilustre cui-  
sencia.

Pesame

El funeral era tambien  
rio de muchos que no temianse 3.<sup>o</sup> el  
entulancia bombos y Manuel del  
Río. Tanto a el como a su  
primos D. Juan 2.<sup>o</sup> Vidaurte le damos  
la mas franca manifestacion de  
pesame en nombre de toda la  
Compania.

Haynadau

20

Nuestro  
Director  
Preso

Con motivo de los sucesos de 18,  
ocurridos algunos conspiracion  
contra el gobierno, siendo nuestro  
director de opinion liberal, la autori-  
dad lo ha hecho apresiar sin du-  
da por via de precaucion. Ten-  
dremos por su preso el hecho, pero  
creemos que luego volvera a la  
libertad no teniendo culpa ni  
guerra.



Septiembre 21 de 1859,

Fornalero  
bombero  
muerto

La tropa de línea que perseguía a los revoltosos de antes, de ayer, que se parecieren escapándose a los cerros, dio con una reunión de amigos que había en uno de ellos, en la cual se hallaba el fornalero bombero Juan D. Brancetto. Los paeros creyéndolos revolucionarios les hicieron fuego matando entre otros al citado fornalero bombero, cuyo falta ha de sentirse en la compañía.  
¡Lamenta desgracia tenernos que lamentar!

Fornalero  
bombero preso

21

El fornalero bombero Calisto Tenegas que estaba preso en nuestro cuartel, ha salido hoy en libertad después de haber cumplido el castigo que mereció por haberse emborrachado en el caso.

22

Entre pa  
ventiliss  
con permiso  
del oficial  
de guardia

En la día de la mañana y esta reunión de la compañía para tributar los últimos honores fúnebres a la muerte del glorioso general Juan V. Leal, muerto en la desastrosa revolución del día y ocho, ante la nuestra emancipación solita en defensa de las autoridades constituidas. L. C. C. ~ bombero

23

Honor  
Funerario

El ilustre finado general Vidauré Leal, era una de las tan pocas foyas que nos restan como memoria de nuestra independencia: para poder formarse una idea aceptada de la gran pérdida que hemos



experimentado. Hasta acordarse que ese  
benemérito militar fue uno de aque-  
llos eminentes patriotas que arriesgaron  
su porvenir, su existencia y su fin en to-  
do por darnos Patria y hacernos verda-  
deros hijos e hijos dignos de nuestro va-  
lioso Chile.

Sus restos mortales que se  
hallaban depositados en la Iglesia Matriz  
debían ser trasportados hoy y conducidos  
a la capital.

A las once de la mañana, los  
esperabas en la plaza Municipal el acompa-  
ñamiento mas numeroso que hasta ahora  
se ha visto en Tacaparaíso. El cuerpo de  
Bomberos en jeneral compuesto de todas sus  
compañías, el Intendente de la provincia segui-  
do del cuerpo municipal y de mas corporaciones  
civiles y militares, el cuerpo diplomático es-  
tranjero, varias ordenes de religiosos, varias  
compañías de los batallones n.º 1 y 2 de mi-  
licias, el batallón n.º 2 de linea y un  
cuerpo de cazadores a caballo y policía  
L. L., reunidos en dicha plaza daban  
la mas solemne manifestacion de  
gratitud hacia tan gloriosos restos.

Como a las once y media  
todo el acompañamiento formado en el  
mayor orden marchaba hacia el al-  
mohadral, llevando en medio de él el  
caño fúnebre cuyo honor de tirarlo  
fue logrado por la 3.ª compañía de  
Bomberos chilenos. Al paso fúnebre  
que tocaban las bandas de música



seguía la marcha pausada, hasta  
llegar a las inmediaciones de la  
Iglesia Merced donde entregamos di-  
cho carro al cuerpo de Cazadores a  
caballo que debía conducir a San-  
tiago. A esa hora, dos de la tarde,  
nuestra compañía al mando de su jefe  
Teniente 1.º D. Daniel Carlson, y después  
de haber desfilado hacia sus cuarteles  
las demás compañías de Bomberos, de mi-  
litares etc. se volvió también al lugar  
con una marcha muy bien ordenada,  
orgullosa de haber podido honrosamente  
pagar el último tributo a un mentiroso  
Compatriota.

211

Incendio. Ayer noche a pocas horas de haberte senti-  
do las once, se oyó el toque alar-  
mante de ¡¡ a fuego !! El enemigo devorador  
había principiado en el alineamiento  
haciendo fueros de sus llamas unas casas  
de D. Jerónimo Guinartti situadas en  
la calle del Hospital media cuadra  
más arriba de la capilla, o plazuela del  
Carmen. Nuestros compañeros de la  
3.ª acudieron con la rapidez del rayo  
acia su cuartel a sacar la bruta,  
siendo uno de los primeros en llegar  
el Teniente D. Alberto Carlson, y la  
sacaron: él a su mando y los com-  
pañeros, Teniente 3.º Capellán, sar-  
jento del 2.º gaceta, Valdovinos, Cruz condonó  
Navarro T. y J. M. el ayudante y Santamaria  
dirigiéndose al pago de Rubi pameo-



Locarnos ahí (deposito de agua mas  
cercano al peligro) donde ya nos aguarda  
da el ex-capitan Rios. Al toque  
de bomba se armaron esta con todo empeño,  
al de mangueras para los dos gallos, estira-  
ron atas, las fuyas arias en fros de  
otras, acia donde debia de estocarse  
la primera otra bomba que llegase.  
Esta fue la 6.<sup>a</sup> a la cual al toque de  
marcha empezamos a darle agua, la  
cual debia darle a la 2.<sup>a</sup>, que en  
esos momentos llegaba, y esta a  
la 1.<sup>a</sup>, que la arrojaba sobre el in-  
cendio. Al poco rato llegaron tam-  
bien la 4.<sup>a</sup> y la 5.<sup>a</sup>, y aunque podian  
haber ayudado mucho no lo pudieron ha-  
cer porque no tenían de donde proveer-  
se de agua, asi es que tuvieron que  
volver a sus cuarteles, que estaban a  
una legua de distancia, con el sentimien-  
to de no haber <sup>podido</sup> auxiliar a sus com-  
pañeras. Si cerca del lugar incen-  
diado hubiese habido algun deposito  
de agua donde hubiese podido surtir-  
se la 3.<sup>a</sup>, que era la que habia llega-  
do primero, el incendio no habria sido  
incendio, pues se habria estinguido en  
su origen, y no habria habido necesi-  
dad de ocupar la 3.<sup>a</sup>, 6.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y  
1.<sup>a</sup>, cuatro bombas, para la primera  
y unica maniobra que se hizo y  
para la cual se ocupó una hora,  
pues la distancia a que estaba el  
referido deposito de Rubio ora de



Cinco cuadras.

Desde que tenemos buenos  
bombas y bomberos que sacrifican su  
salud y hasta su vida, pues no pae-  
nen mas que sacrificar, aunque se está  
clamando y no solo clamando, sino  
recibiendo duras pruebas, por la nece-  
sidad que hay de hacer depósitos  
de agua en la población, pues sin es-  
to no se trata con las bombas a vapor.  
Y no se sabe admirar mas, si  
la insensatez e ineptia del direc-  
tor de la Asociación con su supe-  
rintendente a la cabeza, y la  
indolencia de los vecinos pudien-  
tes, retardando tanta necesidad.  
Oh egoísmo, oh desgraciada prueba de abasco!  
Pero pues sobre ellos las mayores pe-  
nas que cupan las remesas por  
no ser aumetados.

A las dos de la mañana  
se consiguió extinguir el fuego, des-  
pues de haber visto quemarse cuatro  
casas, con el duro sufrimiento de no  
poder remediarlo. La providencia ge-  
neral nos detampara quito  
que en ese momento no comiese la  
menor bota, que si el viento que  
hacia pocos minutos que había  
pasado, hubiese durado mas, hubie-  
ra presumido las fatales consecuen-  
cias que hubiésemos visto.

A esa hora se retiraron  
a sus cuarteles las bombas que trabajaban



incluso la muestra que al toque de  
Cometa desfiló en orden al Sup. Se  
fueron lista, y la asistencia fue como  
de 30 compañeros bomberos, nada menos  
y de 50 jornaleros.

Demasiado se hace sentir  
el mal servicio de la Sección de Chozos,  
en esta bomba, no porque a sus po-  
cos miembros les falte voluntad, sino  
por su poco personal y el poco ejer-  
cicio. Anoche en los Primeros En-  
uentros del Peligro todos Chozeros  
se presentaron, los cuales demostraron  
mucho en armas, cosa que siempre  
perjudica. El Teniente, y en su defecto  
el Capataz de esta Sección debían de  
tratar de aumentar su personal ha-  
ciendo ejercicio en el Cuartel, si po-  
sible fuera, todas las noches, afin  
de adiestrase en la maniobra, pues  
es preciso no olvidar lo intere-  
santes que es la facilidad en el ma-  
nejo de los Chozos.

Para poder pretender q<sup>ue</sup>  
la carrera sea de las bombas la  
1<sup>a</sup> en mérito, debemos de empezar  
compañeros, por avivar entusiasmo  
y voluntad por el servicio. Si esto  
nos falta tendremos que mirar  
~~en~~ en una escala superior a la 3<sup>a</sup>  
y entonces, chilenos ¡que vergüenza!  
Por fortuna los chilenos tenemos amor  
propio y esto no nos sucederá.  
Haya Dios



Septiembre 24 / 859

El sargento cuartelero se ha ocupado hoy de asear la trunta, por lo que suprima anoche. El perrito del primer gallo se ha adivinado que esta quebrado; sin duda es consecuencia del trabajo de anoche: de ello tiene conocimiento el capitán acci<sup>o</sup> y se va a mandar componer.

Fornalero  
bombero  
fuerte

Hoy ha sido sorprendido en su casa el fornalero bombero Francisco Mellano, y conducido preso a la policía. No se sabe aún el delito que tenga para poder reclamar por él en vista del fuero de que goza como bombero; pero el lunes próximo 26 lo hará el sargento cuartelero.

Un galon  
de aceite

Alredaba apuntar que el 21 del pte se dio por el ayuntamiento una orden al corneta para pedir de casa de D. Ruperto Rubio un galon de aceite, el cual se emplear en la pintura del fardinesito anegado recientemente al frente del cuartel.

Bomberos  
propuestos

Durante mi semana han sido propuestos para bomberos y admitidos por todos los oficiales, los forenses siguientes, que ya han empezado a prestar sus servicios a la compañía. Buena recomendación será para ellos si siguen siendo constantes a la empresa.



mía; y con:  
 Don Juan 2º Vidaurre  
 Roberto 2º Macfarlane  
 Manuel Vergara  
 " Mariano Fuentes  
 " Pedro B. Perez  
 " Manuel Alagui  
 " N. Bustos

25

Entusiasmo  
 de algunos  
 compañeros

Muy satisfactorio nos es  
 ver el entusiasmo que actualmente  
 reina en la Compañía, pues todas  
 las noches hay reuniones en el cuar-  
 tel para tratar siempre sobre el me-  
 jor servicio de la Bomba, y hasta hoy  
 que ha sido día de fiesta celebrado  
 en el día y la noche. No podemos  
 dejar de recomendar a los siguientes com-  
 pañeros por la buena voluntad que tienen  
 para asistir a las reuniones, pues nun-  
 ca dejan de estar presente; y con:

|                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| D. M. del Rio    | D. Nicolás Aguayo, sargento |
| " J. M. Valdivia | " Antonio Cruz (condonier)  |
| " Ferdo Pradel   | " Valentin Navarro          |
| " O. E. Remundis | " Anatol Tartere            |
| " Kapellau       | " Agustín Palacios.         |

Si los demás miembros  
 de la Compañía siguen el ejem-  
 plo de los citados, cuanto dignos  
 y queridos en se harán de todos  
 sus compañeros manifestando que  
 hay voluntad por la Unión  
 ¡¡¡ Alerta compañeros. Haced merecer de su  
 nunciá nuestro Leva, Fraternidad



Septiembre 25. 1859

Descubrimiento  
de un pozo y  
buen depósito  
de agua para  
las bombas

A propósito de lo que se conver-  
saba en el cuartel sobre la escasez de agua en  
el último incendio, uno de los miembros de  
la compañía dijo, "que cerca del lugar donde  
acabó este, había una noria, y que creía  
que de ella se podían surtir las bombas  
en caso necesario". En efecto, el que suscri-  
be, tomando en consideración lo interesante  
de lo indicado, se ha dirigido el día de hoy  
al referido lugar, y encontró que era ver-  
dad la existencia de la noria, pero recono-  
ciéndola no por resultado que no era  
mas que un pozo demasiado estrecho  
y tan hondo que las seis tiras de chori-  
zos de la bomba armadas no alcan-  
zarian a tocar el agua, colocándose a  
quella a la villa del pozo, habiendo  
llegado hasta ahí con bastante trabajo,  
y siendo presumir por la hondura que  
la capacidad de agua que se mantie-  
ne sea muy poca; aunque arriba  
hay el aparato de una noria. Con lo  
que cree que la tal noria es inútil  
para lo que pudiéramos necesitarla.

Sin embargo, averiguán-  
do entre los vecinos de las imme-  
diaciones la existencia de algun  
otro depósito de agua capaz de ser-  
vir a las bombas en caso de incen-  
dio, que se me dio por noticia  
que en un establecimiento de la  
Rinconada donde hay un horno  
de tejas, había un pozo bastante



grande, con lo cual me diriji a dicho punto, y efectivamente existe un pozo que a mi ver es capaz de servir a una bomba. Su hondura es mas que de cuatro varas y su diametro vara y media, pero como esta rodeado de vertientes, en su menor capacidad contiene tres varas de agua en su profundidad. Como lo observo el que asiente midiendo, y por experiencia de los vecinos de alli, entre las que habia un jornalero miembro de la 3<sup>a</sup> Comp<sup>a</sup> de H. E. y E, dicho pozo despues de haber reposado en la noche, sirve durante el dia para el trabajo continuo de las materiales tejas y Chanillas que se fabrican en el horno ya indicado, amanece con el agua bordeando, tales son las vertientes que lo rodean y que algunas estan a la vista.

Para que alguna de las bombas llegase hasta el pozo hay dos entradas faciles, una por la calle de la Merced, dirigiendose hacia el cerro, y la otra por la calle del Retamo, tomando la misma direccion.

Este pozo se halla a dos cuadras distante no mas del sitio del ultimo incendio, asi es que en la 3<sup>a</sup> y la 6<sup>a</sup>, dandole aquella a esta, el agua habria alcanzado bastante bien al fuego, y las demas bombas hubiesen trabajado



lado desde el pago de Rubó, si hubiese  
más preciso.

He hecho esta larga re-  
lación llevada del interés con que creo  
para los buenos los depositos de agua,  
y por si el que he indicado sea capaz  
de llenar el objeto.

Haynana

26

En la semana que concluye ayer, princi-  
pia para el 1.º teniente, el San-  
Junto cuya sesión se dará su respectivo  
análisis -

Jose Guzman  
apto

Octubre 2

Durante la semana que  
concluye hoy no ha ocurrido novedad alguna. -

Es satisfactorio ver  
la numerosa concurrencia que se reúne de noche  
en nuestro Salón y la unión que se nota  
entre todos los miembros. -

Muy digna de  
todo elogio es la constancia de nuestro recomen-  
dable Comitee Vivo, siempre incansable  
pensando en el modo de mejorar todo lo que  
respecta al Cuartel de San omitir de su  
parte sacrificio alguno. -

La semana que  
principia hoy la desempeña el 2.º Comitee.  
Daniel Arson

1.º Teniente







Oct 10 de 1899

Principio mi Señoría Edmundo  
Sagunto Lucubra de Oro de la Banda,  
Tales y mangunas, ocupados en el mismo  
ejercicio que se hizo en el mismo. También  
la Compostura del Alcantaral de la Plaza  
y rayos de la rueda grande del Costado  
derecho muy estropeada por un Chozo  
que salió de la Plaza, por estas cosas  
quiere la Charita. Es necesario que  
los Saguntos tengan más cuidado en  
asegurar esta parte de la Banda para  
evitar los daños que causan tales  
accidentes.

11

Las bombas y a tiles se encuentran  
perfectamente limpias y arregladas  
al uso mangunas y Chozos.

No hay otra novedad  
en este día.

12

Academia Grande fue la Asistencia de nues-  
tros Compañeros a la Academia que  
se hizo en este día, la cual se  
efectuó en el ejercicio en el manejo  
de los Chozos, lo que fue satisfec-  
to para todos, y también en toques  
de Corneta.

En esta misma  
noche se Comenzó en todos los  
que Asistieron, en tener Academia  
todos los días viernes, para solo  
los que pertenecen a la Sección  
de los Chozos, y los miembros



para toda la Compañía.

13/10

En estos días no ha ocurrido nada de particular. Ano se es enteramente que tienen nuestros Compañeros en amistad de noche al Cuartel y leemos en familias. También es de mi libro los con-  
to de la lista de suscripciones de que fue encargado para la Junta de la Bomba Salada y demás gastos que el 18 de Setiembre es como sigue —

Suscripciones

|                 |                 |       |                |        |
|-----------------|-----------------|-------|----------------|--------|
| de Junta        | José Lucas      | 10.0  | Suma de abajo  | 145.0  |
| de Bomba        | M. Inojosa      | 4.0   | M. C. Riquelme | 5.0    |
| de otros gastos | B. Cueto        | 11.0  | L. Navarro     | 2.0    |
|                 | J. Aguayo       | 10.0  | V. Navarro     | 2.0    |
|                 | El Capulán      | 5.0   | P. B. Pérez    | 5.0    |
|                 | M. Apélex       | 20.0  | A. Cruz        | 2.0    |
|                 | A. Jentura      | 10.0  | V. G. Remondis | 20.00  |
|                 | Sancti Spiritus | 30.0  | S. Muñoz       | 2.0    |
|                 | J. Smith        | 6.0   | J. Ramos       | 3.0    |
|                 | J. R. Cueto     | 6.0   | J. Cruz        | 2.0    |
|                 | J. A. Rodríguez | 10.0  | G. Ocampo      | 2.0    |
|                 | J. M. Valdivia  | 6.0   | J. Guzmán      | 2.0    |
|                 | Carlo Oporto    | 4.0   | A. Toro        | 2.0    |
|                 | D. Caicedo      | 5.0   | O. Herrera     | 2.0    |
|                 | J. de la Puente | 5.0   | A. Sanza       | 2.0    |
|                 | M. S. Reyes     | 2.0   | E. Vargas      | 2.0    |
|                 | A. Ramirez      | 4.0   | M. Piche       | 4.0    |
|                 | M. A. Telargues | 6.0   | M. Gonzales    | 2.0    |
| para abastecida |                 | 145.0 | de frente      | 206.50 |



Suma del frente \$206.50  
 Samuel Green " 2.0  
 A. Bolton " 2.0  
 Juan Moragas " 2.0  
 Total — \$212.50. ————— \$212.50  
 Pagado al Pintor por la  
 pintura de la Bomba Segura \$120.0  
 Corte de 4 Cortinas segund  
 Cuenta de Banados " 28.0  
 Postura de en " 25.0  
 Corte del bombero transparente  
 y pintura de " 25.50  
 Iluminacion por dias de " 14.00  
 \$212.50 \$212.50

La lista original de la Descripcion  
 la he entregado al Secretario para su  
 Archivo.

Sin otra ocurrencia en  
 la Sesion que espira, la paso a  
 entregar a nuestro Secretario D. O.  
 G. Remundes, que se ha encargado  
 de ella para cumplirla al 14<sup>o</sup> de  
 Agosto de la Puente.

M. Kios  
 3.5

17

Semanas Aun cuando no es de  
 de i mis atribuciones el hacer  
 Secretario de la Com. y aun cuando siem-  
 pre sigo el diario de la Com.  
 Ejercicio de la Com. en cargo del Secretario  
 Chorrizo como a mi cargo anotar  
 y dirigir los trabajos del



Octubre de 1859

curatel durante la semana que corresponde al 4.<sup>o</sup> Feriente 4.<sup>o</sup>

Tambien me he encargado de la seccion de chozigos (obligacion de misioneros de Feriente), alin de reorganizar el buen servicio de una parte tan importante de la Bomba.

Por lo tanto estas facultades apenas de mi puesto por una razon particular no permiten al Feriente 4.<sup>o</sup> dedicarse mas al servicio.

Quiero decir que marchen estos trabajos, y que los ejercicios de chozigos a secas han mejorado bastante.

Si el Feriente vuelve en buen apresto podran hacerse enrgo de la semana que sigue, dando asi a toda la Compañia la satisfaccion de verle volver asiduamente entre nosotros.

Los misioneros tendran a su disposicion.

D. G. Beiriondis

Secretario





Octubre de 1859

— 18 —

Faltas del  
corneta

No ocurre mas novedad  
que las reiteradas ausencias  
y faltas de obediencia del  
corneta.

Póngolo en conocimiento  
del capitán.

19

Academias

A las 8 de la mañana  
se izó la bandera de reu-  
nion - roja y número 3 blanco.

A las 8 de la noche hu-  
bia una regular asisten-  
cia de bomberos en el sa-  
lón del amartel.

Se continuó en la  
academia de toques pres-  
dida por el capitán. Hubo  
una media hora habien-  
dose acordado incontinente  
que se seguiria abriendo  
las mismas academias  
los miércoles de cada se-  
mana, como se convino an-  
tes, bajo la direccion de  
los tenientes de semana,  
cada uno en su turno, y  
los viernes p.<sup>a</sup> los chorizeros  
en particular.

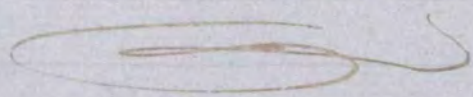
Hubo una asistencia  
de 33 Bomberos.



Octubre de 1859

Quizás no es superfluo consignar aquí la buena armonía y el gusto con que se reunen nuestros compañeros. Se bailó, se charló, se pasó horas muy agradables de solaz y tertulia.

El Secretario



— 20 —

Combinaciones  
nuevas

Se discutieron por algunos compañeros nuevas combinaciones de torques: se aplicaron para sustentarlos en el resto de la comparsa.

— 21 —

Ejercicio  
de Chorrizos

A las ocho de la noche se hizo ejercicio de chorrizos.

Fue deslucido por la poca asistencia de chorrizeros, o más bien dicho por ser tan pocos los destinados a esta importante sección.

El Capitán tomará las medidas oportunas para remediar esta necesidad. Me abstengo de in-



Octubre de 1859

dicárselos por número  
los de revision, el número  
de bombas de los gallos  
para cercarlos algunos  
y ponerlos en los chorizos.

Asistieron:

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| Valentin Navarro | Fernando Lopez  |
| Ant. Cruz        | Mo. el Obregoni |
| Juan Navarro     | P. A. Soliz     |

Al último hora y des-  
pues del ejercicio se presen-  
tó el ejercicio de -

.....

.....

Alarma

de incendio

me

Calle de la

Aduana

Hotel de Chile

A las doce de la noche  
por mas o menos se dió la  
alarma de incendio.

Como la rapidez mas estras-  
ordinaria fué sacada la bomba  
por ocho bombas, incluso el  
Capitan y el Feriante P.

El lugar amagado era el  
Hotel de Chile, calle de la A-  
duana.

Este fuego fué sofocado  
tan prontamente que nues-  
tras bombas llegó solo hasta  
la plaza de la Victoria.

No se pasó lista.

Arraque porque el  
que cumple con su deber le  
hasta con la dulce satisfac-



Octubre de 1859

cions de hacerlo, no puedo mé-  
nos de prodigar con toda e-  
fusión un elogio para los vi-  
gilantes bomberos que tan prom-  
to se presentaron anoche.

Orgullosas pueden ser  
los socios de la S.<sup>a</sup> por tan  
buenos compañeros

Aseo.

~ 22 ~  
La bomba y los gallos  
han sido limpiados y colo-  
cados en su lugar.

Todo está listo para el  
trabajo, si es preciso

Palitroques

~ 23 ~  
Hace algun tiempo ger-  
minó entre varios bomberos el  
pensamiento de hacer en el  
interior del cuartel un juego  
de palitroques, que a mas de pro-  
porcionar agradable solaz, sirva  
indirectamente para estrechar  
mas el trato entre nosotros.

Hoy debiamos reunirnos  
aquí algunos compañeros para  
analizar las bases de la empre-  
sa; pero no han asistido.

Por esta misma ra-  
zon no se discutirá las nuevas  
combinaciones de troques que se  
necesita agregar



Octubre de 1859

Hago indicacion a oficiales de Semanas  
para que me impongan del modo mas  
conveniente y oportuno, es por que el  
Sr. Ferriente hace notar su falta en su  
Semana de Servicio, y lo Autorizo al  
mismo Sr. oficial para en caso que  
sea por necesidad o descuido, le  
amoneste por esta falta que  
afecta el buen servicio —  
El Capitan —

No habiéndome sido  
posible ver en tiempo oportu-  
no al Sr. Ferriente 2.<sup>o</sup>, no  
he cumplido por esta razon

Al Mayor aqui se pre-  
sentó en el cuartel el Sr.  
Ferriente 2.<sup>o</sup> y dijo que aus-  
taria en semana.

En otro aconteci-  
miento que merezca men-  
cionarse, entrego la se-  
mana al Sr. Ayudante

Oct. 24 de 1859

V. G. Peimundis  
Secretario



Octubre 24 de 1859.

Como se ve por los últimos renglones de la cuenta, el S. Secretario me ha entregado personalmente de la semana que ha servido por el Sementero H.º: esta prueba de entusiasmo del S. Secretario por cumplir aún deberes que no son de sus atribuciones, es digna de imitarse, sobre todo por los oficiales Simarones.

Esta noche se ha acordado formular un plan de los toques de Fogues de cometa adoptados para el servicio de la corneta compañía, que entre los apuntados en el reglamento y los enseñados por la experiencia forman la siguiente lista

| Fogues             | Sobre la marcha             | En Ejercicio                                                                                          |
|--------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Atencion           | Regularizar la marcha       | Orden, a sus puestos, silencio.                                                                       |
| - y marcha         | De frente paso de marcha    | Dar agua                                                                                              |
| - y derecha        | Hileras a la derecha        | Piston a la derecha                                                                                   |
| - y izquierda      | - " - izquierda             | - " - a la izquierda                                                                                  |
| - y trote          | Paso ligero                 | Dar agua con mas fuerza                                                                               |
| - y gallo          | Alto la marcha              | Dejar de dar agua                                                                                     |
| - y bomba          | Contramarcha                | Armar y desarmar                                                                                      |
| - y manguera       | Marche el gallo             | Aumentar la manguera una tira, y auxiliar el 1.º gallo al 2.º estando armado este con todas sus tiras |
| - bomba y          |                             | Armar por los dos costados, y                                                                         |
| marcha             |                             | armar el 1.º gallo estando el 2.º                                                                     |
| - manguera y gallo | Alto la marcha el 1.º gallo | Disminuir la manguera una tira                                                                        |
| - manguera y trote | Acelore - " - " - "         | Armar todas las tiras al 1.º gallo                                                                    |
| - manguera y       |                             | Desarmar - " - " - "                                                                                  |
| alto y trote       |                             |                                                                                                       |

Al frente



Octubre 24. / 859

Figuen los toques

Mencion, toque  
ba, marcha y  
trote

Armar o desarmar los senaeros por el  
1.<sup>o</sup> gallo —

— 2.<sup>o</sup> gallo —

Los toques para el 2.<sup>o</sup> gallo son los mis-  
mos que para el 1.<sup>o</sup>, con la diferen-  
cia que van precedidos del toque  
derecha —

"

Asistencia de esta noche—  
Cap. J. J. Rodriguez      Sargto. Hilario Aguayo  
Sec. C. G. Reimundis      Alfredo Lauza  
J. 3.<sup>o</sup> Ph. del Rio      Manuel Vergara  
J. Mr. Talamies      Sargto. Antonio Cruz.  
P. B. Perez

Aguayo

25

El Sr. Secretario ha empezado ya  
Sociedad a tratar los Estatutos que deben servir  
de Recreo para la Sociedad de Recreo que se pien-  
sa establecer en el Cuartel

"

El directorio de la Asociación nos  
ha devuelto 50 de nuestros Reglamen-  
Regla- tos que tenía en su poder, de ellos  
mentos se han entregado los siguientes a algu-  
nos contrabos, tales como a los Sres.  
Jose Manuel Gonzalez      José Caces  
Augusto Palacios      Alberto Ramires  
Manuel Fariere      Francisco Avel  
Alfredo Cora

El Reglamento se continúa



ra como uno de los útiles entregados para el servicio por la compañía a sus miembros; así es que estos están en la obligación de devolverlo al retirarse de aquella so pena de no reconocerse las pertenencias.

Asistencia de esta noche

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Capt. J. J. Rodríguez | Sargto. Antonio Cruz |
| Sect. P. G. Reimundis | " Doilo Aguayo       |
| Tele. 3.º M. del Rio  | Sem.º Lopez          |
| M. Rieffro            | J. M. Gonzalez       |
| T. Navarro            | J. M. Taldireno      |
| T. Navarro            | Augusto Palacios     |

26

Entusiasmo

El compañero bombero D. Anacleto de un Artiere ha dado esta noche una promesa de un compañero. Es muy grande el entusiasmo que tiene por la compañía. Haen quince días que se halla desgraciadamente enfermo imposibilitado de salir de su casa; y la primera salida ha sido venir a su cuartel. Sus compañeros comprenden en este hecho el mérito no solo del Bombero sino tambien del amigo.

Academia

La asistencia a la Academia es esta noche aunque no ha sido tan numerosa como la del Miércoles anterior, parece que los compañeros se hallan mas peritos en el cocimiento de los toques, y probablemente para la Academia del Miércoles proximo ya todos serán



Quede decirse veteranos. Los que asis-  
tieron fueron los siguientes: —

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| Opt. J. J. Rodriguez         | Regallo Alfredo Lanza     |
| Det. C. G. Reimundis         | " Juan Santamaria         |
| N. 1.º Daniel Carson         | " Jose M. Talaviezo       |
| " 3.º M. del Rio             | " Ezequiel Vargas         |
| Comd.º, Ch.º Fern.º de Lopez | " Roberto Macfarlane      |
| " Manuel Atacqui             | " Alejandro Fuentes       |
| " J. Rufino Cuervo           | Regallo: Jose M. Gonzalez |
| " Anastasio Bello            | " Fernando Pradel         |
| " Juan Fuentes               | " Horio Aguayo            |
| " Juan Novajas               | " A. Tartiere             |
| " Pedro A. Solis             | " Man.º Inofosa           |
| " A. Tor Mazote              |                           |

Han recibido Reglamentos los  
Comberos siguientes:

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| Anastasio Bello   | Juan de la Fuente      |
| Maximiano Inofosa | Alejandro de la Fuente |
| Pedro A. Solis    | Pedro B. Perez         |
| Manuel Atacqui    | Juan Novajas           |
| Manuel Vergara    | Fern.º de Lopez        |
| Ezequiel Vargas   | Manuel Bolton          |
| C. Apertol        | Santiago Mung          |
| Jos. Pradel       |                        |

27.

Hoy no ha habido ninguna novedad.

La asistencia de esta noche ha sido

|                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| C. J. J. Rodriguez    | Regallo Jos. Pradel |
| Regallo R. Macfarlane | " Augusto Paez      |
| Reg.º Horio Aguayo    | " C. Apertol        |
|                       | Comd.º M. Rufino    |





28 de Octubre. 1839  
 La asistencia de esta noche ha sido  
 D. J. Rodríguez      J. Pradel  
 P. G. Reimund      R. Macfarlane  
 M. del Río      L. Savano  
 J. M. Valdivia      A. Lanza  
 Juan Santamaria      A. Cruz  
 F. Savano

Gran  
desgracia

29  
 A las dos de esta mañana ha dejado  
 de existir nuestro compañero y quer-  
 rido amigo D. Anacleto Fariere: el  
 inmenso vacío que en nuestros cora-  
 zones y en la compañía deja la  
 pérdida de este entusiasta combatien-  
 te es difícil llenarlo; y el gran senti-  
 miento de que nos tiene privados  
 su trágico fin muy lejos de poder  
 mitigarlo. ¡Cuanto mas sensible no  
 nos será este desgraciado aconteci-  
 miento, cuanto que, dos días antes  
 del fallecimiento de nuestro ama-  
 do compañero, él en persona, a  
 pesar de la terrible enfermedad que  
 sufría, nos daba firmes e invari-  
 ables del cañón que nos tenía,  
 viniendo a su cuartel a parti-  
 cipar y tomar parte en nuestras  
 reuniones como buen combatien-  
 te que era!!

Todos nuestros compañe-  
 ros demuestran en su sentimiento  
 y en sus demostraciones lúgubres, y  
 nuestro cuartel embalsamado con san-



dera a media asta el peso de tanta  
na desgracia; y aunque todo lo que  
se pudiese inventar no sería su-  
ficiente, para eliminar la irrepu-  
table herida, seancesas pocas líneas,  
la manifestación mas franca del  
mas profundo dolor.

30

Acompaña  
miembros fune-  
bre

A la primera hora de este día estába-  
mos citados al cuartel para ir a pagar el  
último y grato tributo debido a la memo-  
ria del malogrado compañero Tartiere  
(2.º P.º D.) acompañados a la posmer-  
morada sus relativos restos. En efecto  
a la una de la madrugada nosotro  
en numero de cuarenta ya habíamos  
llegado a la plaza de S. Agustín  
donde vivía el finado. Allí también  
aguardaban para formar parte del acom-  
pañamiento: los miembros de la 3.ª  
de H. G. y L., que se fuere con nosotros,  
parte de los de la 5.ª, parte de la 1.ª y un  
numero to personal de particulares.

Al cuartel de hora despues  
desfilamos silenciosos y hartamen-  
te conmovidos de sentimiento diri-  
gendonos por la calle de la Aduanas  
acompañados con el triste deber de dar  
sepultura al cadáver de uno de  
los mas queridos compañeros.

Tamas en la paraiso se  
ha visto una manifestación mas



espontanea del cariño que le  
profesaban sus amigos, a nuestro  
querido finado Fariere. Pues las  
trecientas personas lo mismo que  
acompañaban sus restos era la  
mejor prueba de la mucha esti-  
macion que se le ~~tenia~~ <sup>hacia</sup>; jamas, re-  
pito, se ha visto un repito tan  
lucido y numeroso como el de esta  
mañana, en el repito de un particular.

Sus compañeros del 2.<sup>o</sup>  
galo, a cuya seccion el pertenecia, que-  
riendo dar un testimonio de la gran per-  
dida que sufrieron y un recuerdo mas  
de cariño, le acomodaron en el mismo  
tren del servicio un carrito para con-  
ducirlo; asi es que era la cosa mas  
sublime que podia verse que el  
carrito de mangueras donde tantas ve-  
ces el se habia afeitado trabajara a  
la par que sus compañeros, viniere  
ahora a premiarle sus servicios de  
una manera tan grata y tan patri-  
tica a la vez que sencilla y na-  
tural formando tambien parte del  
duelo y pagando a su vez el debido  
homenaje.

Puedo asegurar con  
corteza que mas de uno de nosotros  
no pudo detener las lagrimas a la  
vista de un tan elocuente acto.  
Y no podia ser de otro modo, <sup>porque</sup> ~~que~~  
no importa para nosotros la muerte  
de un compañero bombero? o que no



importante la pérdida de un amigo? Si  
si a mas de ser un buen amigo reu-  
ne la inestimable calidad para nosotros  
de ser un compañero Combato?; nin-  
guna contestacion seria suficiente a  
tan solemnes preguntas: el compañero  
Combato con quien nos estamos vien-  
do a cada momento de la vida, y dando-  
nos reciprocamente con entusiasmo  
pruebas de union y fraternidad, nos  
deja a su muerte, en el mas desespera-  
do desconsuelo y llanado en un to-  
rrente de gruesas lagrimas de dolor.

La Divina Providen-  
cia que siempre nos protege no  
ha de permitir que nos volvamos  
a ver en este caso, y sin oponer-  
nos a su divina voluntad, rogue  
mos de todo corazon porque no  
volvamos a perder otro compañe-  
ro Combato.

Despues que hubimos en  
su ultimo Vecho a nuestro des-  
graciado Artiere, volvimos a nues-  
tro cuartel en orden, y de alli a nuestro  
casas llevamos en nuestro corazon  
el mas acerbó pesar y el proposito  
de mantener siempre fresca la memo-  
ria del finado compañero Combato.

Debemos dar las gracias  
al S. D. Domingo Espinosa que  
gustosamente nos acompaño  
desde que salimos de nuestro cuar-  
tel, recordando que como el



fupo nuestro finada compañero  
D. Domingo Espinosa, habia sido  
Comandante, queria participar tam-  
bien con nosotros de nuestro sen-  
timiento acompañandonos a ren-  
dir los ultimos homenajes a  
nuestro compañero Comandante nuestro.

---

---

Como todos los Sábados  
ayer tambien se asió todo  
el tren de la Benta, quedando  
en estado de servir al pri-  
mer momento.

31

Entrego la semana al primer  
Teniente S. D. Daniel Carson

Teniente 2.<sup>o</sup> de semana Por estar el 1.<sup>o</sup> Teniente D. Daniel Car-  
son, asumiendo a la vez los cargos  
de Director y capitán de la com-  
pañía, no han semanas de guar-  
dia en el cuartel, y solo lo harán  
los demas oficiales por su orden  
numérico, así es que la que  
empieza hoy entra a servir la  
el Teniente 2.<sup>o</sup> D. Alberto  
Carson, a quien le doy avi-  
so por conductor del sargento  
cuartelero. -

José Guzmán  
agente



Noviembre 1<sup>o</sup>

El Semence 2<sup>o</sup> D.

Alberto Carson no ha empezado  
a cumplir su semana por no  
estar avisado a tiempo del  
nuevo acuerdo de que la pre-  
sente la semana que serón en  
Luz del Semence 1<sup>o</sup> D. D.  
Carson segun <sup>se cuenta</sup> ~~deberia~~ ad-  
guese.

---

Noviembre 1<sup>o</sup> de 1859

Los pozos  
mas para  
incendios,  
uno, sitio  
de Lancia  
ny y el  
1<sup>o</sup> calle  
nueva, a  
su llegada  
al estero,  
ultimo  
conventillo  
acera del  
sol. Bue-  
nas entradas  
para las  
Bombas

A la indicacion del compa-  
nero Comodoro D. Jose M. Talamas,  
de que en el estero del Almenara,  
al llegar al estero de las Delicias, en-  
han dos pozos capaces de proveer a  
las bombas en casos de incendios,  
el que suscribe se dirigió esta ma-  
ñana a examinarlos; y encuentro  
que en el gran sitio de Lancia, el  
cual tiene dos grandes entradas, una por  
la calle nueva e Independencia y otra por  
la calle de la Victoria. Hay uno de  
las capacidades siguientes; es de he-  
acera del chura cuadrada con un ancho de  
10 1/2 pies y un largo de 10 pies en su  
nas entradas boca, y cuyo cuadrado parece ser el  
mismo hasta su fondo; su total  
profundidad desde su superficie,  
(pues esta como 5 pies mas abajo que  
la de la tierra) es de 34 pies, de  
los cuales unos 15 pies mide



en su capacidad de agua, hallándose  
así esta a una distancia de 19  
pies de la superficie del pozo.  
Estando el agua a esta distancia y  
siendo el largo de cada pie de los  
chorizos de nuestra Bomba de 7 pies  
resulta que con cuatro chorizos  
que se armasen sería mas que  
suficiente. Este pozo parece ser un igual  
mejor que el de Rubio.

El otro pozo como dice el  
marfén esta situado en un con-  
ventillo a la banda de la calle  
nueva, y sus dimensiones son las  
siguientes: techura redonda con  
5 pies de diámetro, 10 pies de  
profundidad con 7 de agua, de  
 suerte que la distancia de esta  
no es mas que de 3 pies.

El Capitan, en el proximo  
ejercicio, debia dirigirse con  
la compañía a examinar  
estos pozos, como tambien  
el que existe en la Rincon-  
nada, por de nada nos  
sirve conocerlos mas que  
por encima, como se suele  
decir.

José Guzmán  
yudarse



Octubre 31

Para tener que ausentarse el Capitán de la Compañía Don Juan Voz Rodriguez, se acordó en la última reunión que desempeñase el 1.<sup>er</sup> Teniente. Con este motivo y el estar el Sargento del 1.<sup>er</sup> Batallón ausente pasó a desempeñar la Amaná que a este le corresponde según el orden establecido.

Incendio -  
Octubre 31  
Calle de  
~~San Juan~~  
La Ranchadita

A las 12 1/2 del día de hoy las campanas tocaban a fuego, y no obstante de encontrarse todos sumamente ocupados por ser víspera de vapor, le avisó a los Bomberos correr, unos a pie y otros en coche, en todas direcciones, cada cual a su puesto de honor. Santa abnegación la del Bombero!

La 3.<sup>a</sup> se puso en marcha a las órdenes del 3.<sup>er</sup> Teniente, y antes de que alarma llegase al almendral, queen la entrego al Capitán accidental en la plaza del orden. Media hora después, nuestra Bomba se encontraba situada frente al almacén de Don Jorge Lyon, recibiendo agua de la 2.<sup>a</sup> Comp. y anejándola al techo de la casa de Don Ben Hauther. Se armó por los dos costados y debido a esos infatigables galleros (cazadores de gallinas) y el haber cesado el viento, el fuego no pasó adelante. A las 3 1/2 el enemigo estaba vencido. A las 5 se retiraron las demás Comp. quedando la 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup> en ejercicio. A las 5 1/2 se dio descanso para comer y media hora más tarde la nuestra Bomba recibía agua de la 6.<sup>a</sup>, destinadas a apagar



los escombros. A las 7 el Superintendente  
(de color y sin su uniforme de Bombero) mando  
armar y estando la compañía lista para  
marchar el Vci Superintendente dio nueva  
orden de desarmar: operacion que se  
ejecuto bien pronto y apesar de encontrarse  
la Compañia rendida con tantas horas de  
inasante trabajo, y de no haber sino escombros  
humantes. A las 8 1/4 se toco  
retirada y nos pusimos en marcha

El fuego principio por la  
Sombrenia Messari y concluyo en este lado  
en el almacan de los Wickson Hunter y  
y por el otro en el de Wm J V. Sanchez.

Todos en general trabajaron  
bien y no hubo novedad en ninguno de los  
miembros de la Compañia. La asistencia  
de jornaleros fue corta. La Bomba estuvo  
inmejorable, pues no ceso de pedir mas agua  
a la 2 y 6.<sup>a</sup> y hubo momentos en que fue  
preciso que ademas de la manguera de la  
2.<sup>a</sup> la usari agua la Cañeria.

A las 10 de la noche se  
tocaron otra vez las campanas, y la 3.<sup>a</sup> se puso  
nuevamente en marcha logrando llegar  
hasta el lugar del incendio, y tuvo que  
retirarse por bastar con las Compañias del  
puerto que estaban ya en servicio.

La Bomba ha quedado  
muy maltratada

----- Noviembre 1.<sup>o</sup> 2 y 3 -----

Se esta limpiando y  
refaccionando la Bomba



— 14 —

Queda en estado de Servicio

— 5 —

sin novedad, y doy aviso al Inventario 3º  
de principiar su Amaná

A.B

2º Re

b.

Se recibió la Bomba y demas útiles en buen estado.  
Fueron ejercicios, con buen resultado, y la ocasion  
de reconocer un nuevo Pozo, que apesar de tener el  
inconveniente de hallarse su agua a una conside-  
rable profundidad, su buena situacion entre la  
Calle de la Independencia y la Victoria, y su buena  
entrada le hacen que en caso dado pueda prestar  
servicios inmensos.

A las 10 1/2 mas o menos regresamos al Cuartel  
A. las 12 1/2 de la noche alarma de  
Incendio, la Bomba salió con una  
rapidez asombrosa, pues antes que la 6ª  
y 3ª de H y E. saliesen de sus cuarteles  
nosotros habiamos pasado. Luego se nos dió  
la voz que el fuego habia cesado. La alarma  
proviene del incendio de humo que salia de la  
Escoba de la Casa del Sr. D. J. F. Sanchez.

7

sin novedad. Se limpio la Bomba y útiles

8

sin novedad en cuanto al servicio la Bomba  
y útiles en buen estado.

Se principia a poner los faros para  
embellecimiento del Cuartel y jardin



9

Sin novedad.

Se suscribieron para los fanones compra y  
posturas

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| D. José 2 <sup>o</sup> Salamanca | \$ 8. 50.       |
| Anatol Sartore                   | " 5 "           |
| Manuel del Rio                   | " 41. 25        |
|                                  | <hr/> \$ 54. 75 |

10

Sin novedad.

11

Sin novedad.

Se estuvieron Comprimiendo las mangueras,  
pues su mal estado exijian una pronta  
reparacion.

12

Sin novedad.

Se propuso a D. Federico Navarro.  
Fue admitido por unanimidad de los oficiales  
Siente 1<sup>o</sup> Sento 3<sup>o</sup> Sactani y Ayudante.

13.

Ejercicio  
General

A las 8 1/2 de la mañana salimos en direccion a la  
plaza de la victoria para reunarnos con el oficio de  
hacer ejercicio General.

A las diez, el Superin-  
tendente dio orden que la Bomba N.  
1 se colocase en el foz de la plaza  
de la Victoria y estendamos 6 tiras de  
mangueras diere agua a la 2<sup>a</sup> y esta  
a la 3<sup>a</sup>, que la arrojaba desde una  
piramide que formo la 1<sup>a</sup> de H. G. y  
E. en la calle de la Victoria preuse a la  
benda de nuestro companero D. José  
Rupin Cueto. La misma maniobra



mande hacer a' la 4.<sup>a</sup>, 5.<sup>a</sup> y 6.<sup>a</sup> que colocada esta primero en el Pozo de Rubio data, extendiendo 6 tiro, de man-  
gueras, agua a' la 5.<sup>a</sup> y esta a la 4.<sup>a</sup> que la arrojaba tambien desde otra Piramide formada por la misma comp.<sup>a</sup> 1.<sup>a</sup> de H. G. y E. fuese a la fundicion de Henderson Finch y C.<sup>os</sup>.

Antes de ejecutar alguna maniobra, como las bombas se iban alternando en los puertos mencionados, el Superintendente dispuso que cada una, cuando le tocara el lugar del pozo, hiciera una prueba sobre su destreza y presteza en armar y dar agua. En efecto asi lo hicieron la 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 5.<sup>a</sup> y 6.<sup>a</sup>, que la que menos demoro en el movimiento de armar y dar agua que fue esta ultima empleo 2 minutos 5 segun-  
dos.

En estas circunstancias se concluyo el agua al <sup>Pozo de</sup> la plaza de la Victoria y las tres primeras bombas que estaban en ese lado tuvieron que acudir al pozo de Rubio, donde se colocó la 3.<sup>a</sup>; pues le tocaba el puerto del agua, para darla a' la 1.<sup>a</sup> y esta a' la 2.<sup>a</sup> en el orden indicado. Las otras tres bombas que funcionaban en esta situacion continuaron sus movimientos y le tocaba a' la 4.<sup>a</sup> el puerto del agua asi como a' la 3.<sup>a</sup>. Para que no se impidiera en el



tratajo, al tiempo de manobras a  
la vez, se convino que empezara la  
3<sup>a</sup>; así lo hizo esta estorbada como  
casi estata por los tantos censores,  
que se apostaron a su alrededor para  
criticarle su tratajo: había armado  
y gacitata achicando habiendo en  
seguida arrojar el agua ya por  
la mitad de la 6<sup>a</sup> hora, de man-  
gueras extendidas, en un minuto,  
cuando la tal infinidad de cen-  
sores se han alborotado y arran-  
cado desparoidos en distintas direc-  
ciones como gritando ¡traición! ¡  
¡traición! porque no se había puen-  
to el canastillo. Sabido es que el  
omitir el canastillo no es ganar  
tiempo, pero como suena la envidia  
y lo preparado que están en contra de  
la 3<sup>a</sup> se habían citados allí los  
tantos tan pertinente miraron, entre  
directores, estranjeros y, caneleros.  
Locatall ahora a la 11<sup>a</sup> y así lo  
hizo ya en el campo del pujan,  
para para ella como para  
la pauma (a excepción de la 3<sup>a</sup>) no  
había censores criticos ni crivi-  
didos, y después de haber amon-  
do volupiendo la capna de la lona.  
La, las fuerca de las mangas  
y de haber aturdido a un grado  
de chorizajo, bayunas para todo  
esto. Repitiánamente limando  
las fuerca de los chorizos, se



demoraron 1 minuto 52 segun  
do, segun elly, ~~segun~~ como  
ya he dicho no parecia fuese.  
Asi acasi el Ejerci-  
cio general.

He concluye mi semana, y praso a  
entregarla al 4<sup>o</sup> Teniente.

Todo los utiles pertenecientes al Cuartel  
del 3<sup>o</sup> Comp<sup>o</sup> al Bombero en buen estado.

El 3<sup>o</sup> Teniente

Gilberto Aguayo

  
Sargento

— 16 —

Incendio

Despues de tres dias sin novedad, ha habido  
hoy lo mas notable de un incendio en la quebrada  
de Telias, sobre el barranco, a la entrada, en el centro.  
de Telias

A las 3 de la tarde se dió la alarma. Pocos  
minutos despues llegamos nosotros y armamos en el mar.  
Llamos agua a la 4<sup>a</sup> y 5<sup>a</sup> a un tiempo por medio  
de nuestros gemelos, y pudimos enorgullecernos de  
la buena suerte con que salimos de esta dura prueba:  
mi un momento faltó el agua a las bombas que servi-  
mos, mi un momento se nos perdió mas, y ántes bien  
ayudamos en las varas a la 5<sup>a</sup>..... He a. q. notas  
estos incidentes sin pretension y sin espíritu de su-  
permasion o vanidad p<sup>ra</sup> nuestros colegas de la 4<sup>a</sup> y 5<sup>a</sup>.

El reas huracan q. suplabo haci completá-  
mo el triunfo obtenido hoy por la desviacion, que se  
fue un incendio en las consecuencias. pudieron ser fatales

D. B. Reimundis  
Secretario



Valparaíso Noviembre 21/839

Como casi todas las se-  
manas que se le vean servir al Ayuntamiento  
son no mas que para aminorar las ne-  
cesidades desgracias, asi, la que hoy  
empieza para él hace su mandamien-  
to con un Breve.

Incendio en

Alas 7 y 1/2 de la tarde  
de hoy, al toque de alarma, el  
carro que traía bomba se dirigió al lugar  
hacia el Es. del incendio, calle de Maipú es-  
tando de las Delicias, quierza que hace con el Estero de  
las Delicias, y en medio de un  
cuarto de hora ya estaba arma-  
da en un fogor espantoso en la  
Posada del Alamo, el mas cerca-  
no al peligro. A la media  
hora después, llegó la sexta a  
la cual le dimos toda la agua  
que mantenía el fogor, que  
en diez minutos se concluyó,  
quedando así en una comple-  
ta inacción. Se seguían iban  
llegando las demás bombas,  
y las compañías de H. J. L.  
y estas trababan muy que  
saguetas porque no había agua.  
En todos los incendios  
en el Alameda se tropie-  
da con la falta de agua.

El Superintenden-  
te en este momento no se  
prochar ni desatar, fue  
ignorando la dirección que



Ympericia  
del Superin-  
tendente

haviendo los bultos que venian  
del Puerto, el lugar donde  
hubiese agua para proveerlos,  
las arrojaba desde este lugar  
hasta el fuego, y por fin  
ignorando lo que como bien  
se ve, mas parecia de estar  
lo que de otra cosa.

Por lo dicho, el fue-  
go se estinguio. Cae por Ry-  
gion. Pasa pues el Super-  
intendente en orden, po-  
diendo porque los Secretarios  
abundaban hasta el cansancio  
de sus barbandas, huyen de  
el debiendo seguirlos para  
recibir ordenes y comuni-  
carlos a las companias res-  
pectivas.

Con el tal Superinten-  
dente y los tales Secretarios  
¿cual iba seria la confusion  
que hubo en este incendio?  
Pues se habia visto pudes-  
den mayor.

Y de opinion que  
hasta de di- Aunque el Superintendente  
civilina de los inutil los Secretarios no  
los Secretarios dehan de abandonar sus  
sus puestos pues con la repre-  
sentacion de las companias  
en estos momentos, y que  
haya una compania de represen-  
tacion cerca del Superintendente.



Si a los tres secretarios les parece mucho trabajo estar cerca del Superintendente, no hay mas que sufrir. Porque al ser Bomben es para trabajar y cada cual tiene su parte de trabajo segun sea su may o menor voluntad. La cual se conoce segun el cumplimiento de los deberes del Bomben.

Nuestro Secretario por desgracia se hallaba ausente, y estoy seguro que ha sido usado de su abnegacion que le es natural no moviendose del lado del Superintendente. A las 9 y 1/2 vaniamos a nuestro Cuartel despues de haber enmendado algunas causas de v. Si hacer nada, y asi mas que las otras companias, por la falta de agua. Porque el director y los agentes de las companias de Seguro (adrian) no saben que para apagar el fuego se necesita de agua. Agua para los Bombas y para las Bombas.

Falta de depósitos de agua para las Bombas -

Indolencia de los agentes de las companias de Seguro y del Director.



Le paso lista y  
la asistencia fue como de  
90 entre todos, es decir  
bomberos, y jornaleros bomberos  
ayudantes

Academia

22  
El carpintero Cuatrecasas se ha  
ocupado hoy de arreglar la bomba  
y de partir a estudiar de volver a  
trabaja. Queda lista.

23  
Esta noche ha habido acaade-  
mia. La presidió el bombero  
Juan de la Fuente, que ya  
se halla muy mejorado en los fogos.  
La asistencia fue la siguiente  
D. Carlos G. Navarro A. Lanza  
M. Rio D. A. Solis J. Oradell  
L. Aguayo J. de la Fuente J. C. Aguayo  
J. Navarro M. Bolton  
J. M. Araez P. B. Perez

Bomberos  
inasistentes

Haced por me la asisten-  
cia a la academia llegaba alguna vez  
hasta 25, y ya hoy no me viene que  
la mitad. Hay muchos bomberos que  
les gusta cumplir poco con su deber.  
El que no cumple con su deber como  
bombero no lo puede cumplir como  
hombre, y debia de conocer el  
mal que esto le reporta, pues a  
mas de faltar a lo que se le com-  
promete al entrar a la compa-  
nia, pasando asi como hombre



que falta a su palabra, no  
le ha mirado bien por sus compa-  
ñeros. Los mas maritimes  
son justamente los que menos  
hablan, y muchas veces los  
que mas hablan. Es esta una  
desgracia.

Bomberos y admitir los bombas si-  
Nuevos quieran, que quieran servir  
D. de Valcon D. Santiago Llorera  
D. José Gregorio Almagro Asagra

Recomenda- Se les recomienda a estos  
ciones que caballeros la lectura y cumplimiento  
de las hacen del Reglamento, pues si gusto  
tenemos al ver que se incorporan a  
la compañía, mucho tendríamos si no  
conviniésemos que eran buenos bombe-  
ros, lo que no dudamos.

Como todos los bombas  
nuevos, los dichos tendrán que servir  
un año en las secciones de la "Bomba"  
y "chorizos", que pasado cuyo año tendrán  
derecho si quieren, de entrar a servir  
a las secciones de los gallos. Es preciso  
pues que se instruyan bastante en las  
secciones donde van a principiar, tratando  
de facilitarse el manejo de las operacio-  
nes, pues ~~esto~~ es muy esencial en estas  
secciones el conocimiento prolijo de to-  
das las piezas de que se compone la  
Bomba, colocacion de los chorizos, ga-  
lata, canastillo L.



Talparaiso Noviembre 24. 1859

Jornalero  
bombero  
preso.

Ha caído preso el jornalero bombe-  
ro Lorenzo Gomey por haber dado de golpes a la  
mujer, y condenado por el Juez de Crimen a cua-  
tro meses de prision. El secretario ha oficiado a  
dicho Juez para que el preso venga a cumplir  
su condena al cuartel.

25

Dados  
de  
baja

Se han dado de baja a los bom-  
beros D. José Diabuno y a D. José  
Thupé: al 1.º por inasistente, y  
al 2.º a mas de por inasistente, también  
por haberse ausentado de Talparaiso dejan-  
do su caso fuera del cuartel.

Alerta pues compañeros, no  
es mucho honor para aquel que se  
da de baja de entre nosotros, y para evitar-  
lo cumplid pues con vuestro deber. Siendo  
asistentes, disciplinados, obedientes, y hasta  
aun prudentes, y bien educados. Y preciso  
que por amor propio, liquiera, nunca dejemos  
de ser dignos de pertenecer a la 3.ª comp.ª  
de bomberos.

26

El jornalero bombero Lorenzo Gomey  
está ya en nuestro cuartel cum-  
pliendo su pena de cuatro meses  
de prision —

La levante del aguaante concluye hoy  
y la próxima la termina el de-  
miembre 2.º —





Silencia.

Valparaíso Noviembre 27. 1839

Substituto  
al capitán,  
oficial  
de semana

El que suscribe tiene que ausen-  
tarse por dos o tres días de Valpa-  
raíso, y suplica al capitán lo li-  
cencie por ese término para que no  
se le tenga por falta si hoy algu-  
na reunión en el cuartel, algún  
incendio, o cualquier otro inciden-  
te en que se necesite su presencia.

El ayudante  
*[Firma]*

Oficial de  
Semana  
Teniente 2º

28, 29

Se están pintando las morallas del  
jardín.

30

No hubo academia por ser  
noche de vapor y encontrarse la mayor  
parte ocupados.

31

Sin novedad

Dic 1º

Por conducto del Sr Don A  
Hernimway, capitán propietario de la 1ª que  
se marcha por el vapor a Estados Unidos, se  
piden 20 cascos de buela. Semejante al del  
ex. Capitán Partory que existe en nuestro  
cuartel.

2

Aun no se concluye de  
pintar el jardín a causa del viento



3  
Sin ~~novedad~~ mas novedad concluyo  
mi semana.

A. b.  
H. 2º

4  
Hoy principia mi semana sin que el oficial  
~~me la~~ que la dejó me la entregara.  
Todo en buen estado. La Bomba en buen  
<sup>sin novedad</sup> estado y todos sus utiles limpios.  
Se Comp.

5  
Sin novedad.

Bomba y utiles en buen estado, ~~sus utiles~~  
~~en perfecta~~ Limpieza.

6  
Sin novedad.

Bomba utiles y demas en buen estado.  
La Bomba vieja que por tantos años  
estuvo sin prestar servicio alguno se ha  
Compuesto y prestará servicios muy importa-  
ntes.

7  
Sin novedad.

La Bomba vieja ha servido para  
regar la calle.

8  
Sin novedad.

Bomba y utiles en buen estado.

Licencia }  
para el } por 3 dias.  
Ayudante }

9  
Bomba y utiles en buen estado.



Valparaiso Diche 12/59  
Ejercicio Doctrinal. Citacion de la mañana  
Tubo lugar hoy. Salimos a las 9 de  
la mañana por falta de Bombas, esper-  
ando reunidos por lo menos uno 20 ó 25  
pero en vano fue solo hubieron 18  
3 del 1º gdllo

5 " 26. —

10. de la Sección de Bombas y Chonjos  
Enludo 18. Bombas. de 50 y tantos qd somos.  
Mas 9  $\frac{3}{4}$  regresamos al Cuartel despues  
de un corto ejercicio, pero con buen result-  
ado, porqde la Compañia, fué qd  
trabaja lo mismo con 50 que con 18.  
Sin mas novedades por ahora, entrego  
la semana al Sargento del 4º  
Teniente por asistencia de este —

J. del 3º Teniente  
Fto. Aguayo

Sargento

12

Sin novedad; La Lanza se encuentra  
limpia en punto de prestar servicios

13

Sin novedad ninguna, Bomba  
en buen estado

14

Reunion Hoy tiene lugar a las 8 de la noche  
no se ha puesto bandera por no tener  
corder el palo; Sin mas novedad



Valparaiso Dicho 15/59

Academia

Fubo lugar anoche, preside da  
por el Secretario y nueve miembros de la  
compañia, parece que hai mas aplicacion  
en el aprendisaje de los toques de corneta  
particularmente los nuevos han adetan-  
tado mucho por que contestan bien en  
los principales toques que se les pregun-  
tan; creo que en muy poco tiempo mas  
pueden quedar al corriente de todos

16

4, o 5 dias de licencia  
Se le concede la licencia al ayudante  
por el termino que al margen se espresa  
para el }  
Ayudante } Sin novedad ninguna

14

Señal al }  
Vot. }  
Oficial de semana.

13

Valparaiso 18 del 59.

Señor

Ojo! Verase p. indicar en su diario a continuacion de esta  
la falta q' hago observar de gran falta las mangueras, aceite de  
patas para la compresion, correas para los gallos y Bombas y  
un poco de empuño para la composura de las mangueras

Ojo de D. su subordinado.

Don J. M. Reyes  
Cuartero

\*14

Se hacen sentir mucho los utiles que el  
sargento cuartero anota en el libro en el  
articulo que prevale (Ojo al capitán)



Valparaiso Diche 18/59

Sin novedad concluye mi semana la  
que paso al Ayudante

pr. el Teniente 4º

Antº Cruz

Tayento

22

Por haber estado ausente, el que  
suscribe no pudo hacerse cargo oportu-  
namente del servicio de su sema-  
na; Rincunlarzo hoy que se presenta  
en el cuartel, encuentra no ha ha-  
ber habido gran novedad.

Lorenzo Gomez, jornalero trombero que  
estaba preso en el Cuartel, consiguiendo  
gracia del juez de Crimen, que le concede  
no, ha podido salir en libertad antes  
del termino de que fue penado.

Se han comprado las sille-  
tas del Salon, poniendoles tornillos,  
y se ha pagado por ello a Bernarda  
Miranda la planilla siguiente  
1859 Diciembre 21. Comptº de 5 1/2 dg. Lillas del Salon N. 50  
Diciembre 23.

Cancelado por el S. Secretario.

23

El oficial de semana pone en  
Aviso al S. Secretario, que  
Secretario es esencialmente necesario renovar  
en ausencia el cordel que sirve para izar band  
del S. Capitan dena en el cuartel, que el que actual-  
mente hay esta ya inservible por



su mucho uso.

24

Antes de concluir su última semana, el que suscribe hasta cierto punto al cabo del mas ó menos mérito adquirido por sus compañeros en el servicio, siendo asistentes, entusiastas, trabajadores y no puede menos que recomendar, ante la nueva oficialidad que se elija, a los siguientes buenos bomberos

Don Nito Aguayo  
" Manuel del Rio  
" José Miguel Valdivieso  
" Carlos Apóstol  
" Fernando Pradel  
" Antonio Cruz  
" Benito Navarro  
" Romaldo J. Arana  
" Augusto Palacios  
" Lequibel Vargas  
" Juan Mariano Infante

También cree obrar con mucha justicia haciendo una mención honorífica de los siguientes compañeros bomberos, que a no haber estado ausentes, como lo han estado, la mayor parte de este año, hubieran servido sus puestos, estando presentes, como los mejores, lo cual así han probado cada vez que han podido asistir.  
Por consiguiente su parecer es que deben ser llamados también buenos bomberos



heros; y son:

Don Octavio G. Reimundis

" Manuel Riquelme

" Juan Aguayo

" Manuel A. Telasques

" Jose R. Samit

" Jose R. Cueto

" Macferson Targas

" Alfredo Con

" Vicenir Caceres

" Francisco Nivel

" Fernando Alamos

" Nicandro Bolton

Tambien son dignos de mencion honorosa  
los bomberos siguientes

Don Daniel Carson

" Alberto Carson

" Jose Caceres

" Santiago Beiche ..

Siendo dignos de elogio los pri-  
meros por su antigüedad.

De los bomberos nuevos  
que han servido casi todo este año  
merecen mucha recomendacion por  
que demuestran buena voluntad y  
entusiasmo, los siguientes

Don Manuel Ortega

" Manuel Vergara

" Roberto D. Marfalaene

" Jose Navarro

" Santiago Munoz



La siguiente lista puede servir de base a la nueva que haga el nuevo oficial que se ~~encargue~~ <sup>encargue</sup> de ella en el próximo año

Personal de la 3.<sup>a</sup> comp.<sup>a</sup> de bomberos  
Compañeros bomberos presentes y asistentes

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| D. Nilo Aguayo        | D. M. del Rio         |
| " J. M. Valdivia      | " Carlos Apostol      |
| " Fernando Pradel     | " Antonio Cruz        |
| " Leon Navarro        | " Romualdo J. Canabal |
| " Augusto Palacios    | " Inequiel Vargas     |
| " Maximiliano Inoposa | " O. G. Reinhardt     |
| " M. Riosrio          | " Juan Aguayo         |
| " M. A. Velasquez     | " Jose R. Samit       |
| " Jose R. Cuetu       | " Gladstone Vargas    |
| " Alfredo Cox         | " Federico Caces      |
| " Fernando Alamos     | " Nicandro Bolton     |
| " Daniel Carson       | " Albert Carson       |
| " Jose Caces          | " Salustio Beiche     |
| " Manuel Ortega       | " Manuel Vergara      |
| " Roberto Macfarlane  | " Jose Navarro        |
| " Santiago Munoz      | " Alfredo Lanza       |
| " Pedro A. Solis      | " Federico Navarro    |
| " Santiago Gloveray   | " Jose G. Agrazir     |
| " Jose Falcon         | " Alejandro Revel     |

Poco asistentes

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| " Cristian Benitez | " Tenaro Lopez    |
| " Semistore Lopez  | " Samuel Green    |
| " Enrique Withig   | " Juan Fuentes    |
| " Juan Novajas     | " Anastasio Belto |
| " Bartolo Cuetu    | " Alberto Ramirez |

Muy (in)asistentes

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| " L. C. Corra        | " F. de la Fuente |
| Aparicio Toro Mayote |                   |



Enfermos con licencia

D. Gabriel Acampo    D. J. Manuel Gonzalez  
Severo Savalla    -    Alejandro Fuentes,  
Ausentes con licencia

D. Cesar Artale - sin termino  
" Valentín Navarro - por dos años  
" Francisco Billa - desterrado  
" A. C. Gallo - "  
" J. J. Rodriguez - sin termino  
" Ambrosio Nieto - "

Ausentes sin licencia

" Emilio G. Murphy - en Panamá  
" Juan Sta Maria - " Copiapó  
" Guillermo Potts - " Concepcion

Retirados

" Manuel Afeda    " Juan D. Vidaurte  
" Francisco Rivero    " Claudio Quielb

Dados de baja

" Josi Diaburo    " Josi Chape

No dióte por falta de uniforme

D. B. Perez

A última hora

El bombero Glafonso Vargas se ha  
retirado de la compañía por tener  
que ausentarse de vacaciones

José Guzmán  
Ayudante



Diciembre 25/859

Suscripcion corrida por el que  
suscribe para ayudar a los gastos  
hechos en el Jardín sito del frente  
del cuapitel.

|                        |   |           |
|------------------------|---|-----------|
| D. Juan José Rodríguez | 4 | "         |
| " Nemesio Navarro      | 1 | "         |
| " Romualdo J. Ravanal  | 1 | "         |
| " Manuel Ortega        | 1 | " 15      |
| " Alfredo Lanza        | 1 | "         |
| " Fernando Pradel      | 1 | "         |
| " José Navarro         | 1 | "         |
| " Juan Novajas         | 1 | "         |
| " Manuel Vergara       | 1 | "         |
| " Antonio Cruz         | 1 | "         |
| " Valentín Navarro     | 1 | "         |
| " O. C. Reinundis      | 4 | "         |
| " Daniel Carson        | 1 | "         |
| " Juan Aguayo          | 4 | "         |
| " Tito de la Fuente    | 2 | "         |
| " José M. Gonzalez     | 1 | "         |
| " Alfredo Con          | 2 | "         |
| " Alberto Carson       | 2 | "         |
| " Juan de la Fuente    | 5 | "         |
| " S. Munz Saenz        | 1 | "         |
| <u>36</u>              |   | <u>15</u> |

La cantidad de treinta y seis  
pesos quince centavos que se ha  
recogido ha sido entregada a D.  
Cipriano Abasco a cuenta de los  
68\$ 75¢ que se le devían por jornales  
pagados por él en el dicho jardín.  
Según planilla  
Los Bomberos siguientes



tambien se han suscrito con el mismo fin, pero no se ha alcanzado a cobrarles: se les replica en llegar al J. Secretario el valor por el cual se apuntaron en lista, que es asi: —

|                        |     |                          |    |
|------------------------|-----|--------------------------|----|
| Pago D. Pedro B. Perez | 2 4 | D. Zulo Aguirre          | 1. |
| " Juan de Lopez        | 1.  | Anas Bello               | 1. |
| " Exequiel Fargas      | 1.  | Man <sup>no</sup> Infosa | 1. |
| " R. Garzaolane        | 1.  | Sam Green                | 4. |
| Pago J. R. Samik       | 2.  | Pago Tristan Benitez     | 1. |

Concluye mi semana y la proxima la sirvera el Teniente 2<sup>o</sup>, a quien se le avisara el presente cuartelero.

José Guzmán  
Sagunto



1000, 1860

Principio de la semana sin haberse  
recibido de ella. por que el Termino 2º no  
la ha entregado.

Sin novedad en Cuanto al Servicio  
La Sociedad "Concordia" tiene su  
primer ensayo.

Sin novedad la Banda y útiles en buen estado  
solo siempre faltan de mangos.

Elecciones. Tuvieron lugar en la noche de este día  
después de haber leído el Acta anterior con presencia  
de los trabajos y denuncias del año pasado se  
procedió a la votación resultando electos  
para Directores El Sr. Vicente Vidaurra

Cap. tan. Manuel Nigra

Termino 1º Juan Aguayo

2º Manuel Rios

3º J. M. Valenzuela

4º J. R. Smit

Secretario J. M. Hernandez

Quadrante J. M. Hernandez

A los 10½ concluyó la Elección quedando  
todas satisfechas. Solo han faltado de  
efectuar.



1860.

11

San José. La Bomba y útiles en  
buen estado.

5

Simposio

Se hizo la Simposio general de la  
Bomba y útiles.

Se fijaron 3 horas de simulacro al  
1.º quito de las 7.ª a 9.ª (hacia el 2.º)

6

Sin novedades. Bomba y útiles en buen estado.

7

Sin novedades. Y Y Y Y

8

Reconoc.

Se vino a reconocer a los nuevos oficiales de la  
Compañía accidental.

Ejercicio

Los formadores bomberos eligieron sus capitanes  
A las 8 de la mañana salieron del  
Cuartel con el objeto de hacer el ejercicio  
doctrinal de Costumbre. En general la  
Compañía trabajó bien.

El Capitán y oficiales quedaron satis-  
fechos del trabajo.

A las diez nos acercamos a nuestro Cuartel  
Nos esperaba unas fauogales encas en los  
cuales se dio el mismo orden.

Hoy concluye esta semana, sin mas novedad  
Hare a entregarla al 1.º teniente

del 3.º Tercio  
Hilo Aguayo

Garfanti



9  
Limpieza El sargento se ha ocupado en este día  
del aseo de la bodega y mangueras

10  
Hasta las 6 de la tarde sin novedad

11  
Guatasa Y muy grande ha sido











